

**POGODA**

Dzisiaj będzie częściowo pochmurnie i nieco chłodniej. Temperatura w dzień wyniesie do 77 stopni, w nocy 54 stopni. Wiatry południowo-wschodnie.

W piątek będzie częściowo pogoda słoneczna i łagodnie. Temperatura najwyższa do 75 stopni.

Wschód: — 6:13. Zachód: — 7:29.

**KALENDARZ**

Dzisiaj — czwartek, dnia 29 sierpnia — Święta św. Jana, Racibora, Sabiny.

Jutro — piątek, dnia 30 sierpnia — Święta św. Feliksa, Róży z Limy.

Pojutrze — sobota, dnia 31 sierpnia — Święta św. Rajmunda, Marka.

# NIE BĘDZIE ZAMROŻENIA CEN I PŁAC

## Francja Zniosła Embargo Na Broń

### Z Dnia

— OBYDWE  
— STRONY  
— MEDALU

Brak felietonów w "gorącym" okresie po obchodach 30-lecia komunistycznego nieładu w Polsce ("uczciłem" jak umiałem) wywołał różne fantazyjne domysły. Tymczasem przyczyna jest b. prosta — wyrwałem się na kilka dni na zieloną trawę. Przed wyjazdem trochę czasu zabrało mi wysłanie oskarżeń o "terroryzowanie" przez władze federalne turystów z Polski. Jeden z donoszących mi o tym zaczął od zarzutu, że "szkaluję Polskę", ale nie widzę, bo nie chcę widzieć, "gestapowskich" metod stosowanych wobec rodaków przez agentów biura imigracyjnego. Na takie metody, zapewniał, nigdy nie pozwoliliby sobie milicjanci w PRL. Na pytanie, czy słyszał o metodach UB i ORMO na Wybrzeżu w grudniu 1970 r., — powiedział słuchawkę. W jakiś czas później znowu ktoś zalił się na "gestapowskie" metody agentów biura imigracyjnego, ale odmówił podania nazwiska i adresu pokrzywdzonego.

### Do Izraela i Krajów Arabskich

#### Rozbudowuje Pośpiesznie Swoj Arsenał Atomowy

Paryż (NYT). — Rząd francuski zniosł embargo na broń, zastosowane wobec Izraela i krajów arabskich w 1967 roku przez ówczesnego prezydenta de Gaulle'a w czasie wojny arabsko-izraelskiej.

Obecnie — Francja gotowa jest dostarczać broń nie tylko do Izraela, ale także do Egiptu, Jordanii i Syrii oraz innych krajów arabskich.

Ta zmiana stanowiska wiąże się ze zmianą całej polityki obronnej Francji, nastawionej obecnie na szeroką rozbudowę własnego arsenału wszelkiego rodzaju broni nuklearnych.

Doświadczenia atomowe — przeprowadzane w atolu Mururoa na Pacyfiku, przy całkowitym ignorowaniu protestów Australii, Nowej Zelandii i innych państw, — są potwierdzeniem spekulacji prasowych, że Francja — nie tylko dąży do całkowitego niezależnienia się od amerykańskiego "parasola atomowego", ale w dziedzinie broni nuklearnych pragnie dorównać supermocarstwom.

Wpływowy dziennik "Le Monde" zamieścił artykuł, — prawdopodobnie inspirowany przez koła rządowe, w którym stwierdza, że przeprowadzane doświadczenia umożliwią Francji przekształcenie "tradycyjnych" wyrzutni rakietowych na łodziach podwodnych w wyrzutnie rakiet wielogłowicowych MIRV i to już do 1980 roku.

"Le Monde" stwierdza, że przeprowadzone doświadczenia z dnia 16 czerwca i 7 lipca związane były właśnie z (Ciąg dalszy na str. 6-ej)



Zaczęłam interesować się zagadnieniem, ale nie mogłam ruszyć z miejsca z braku konkretnych informacji. Wreszcie znalazła się odważna Czytelniczka, która podała mi nazwiska i adres aresztowanych. Jej relacja przypominała poprzednie anonimowe żale. Wychożąc do pracy o 5:45 rano p. "D" aresztowali uzbrojeni agenci biura imigracyjnego, wśród których jeden znał język polski. Z aresztowanym poszli do mieszkania z którego zabrali dwóch jego współlokatorów, wybierając się również do pracy. Zawieziono ich do biura imigracyjnego, gdzie po południu odbyło się przesłuchanie. — Aresztowanego, który miał bilet lotniczy na powrót do Polski, zwolniono. Od dwóch pozostałych zażądano po \$500 kaucji. Ponieważ ani oni, ani Czytelniczka, która chciała im pomóc, nie mieli przy sobie tyle pieniędzy, zawieziono obydwu do aresztu, gdzie całą noc przesiedzieli z duszą na ramieniu, bo umieszczono ich w ogólnej sali razem z narkomanami i pijakami. Następnego dnia po złożeniu kaucji obydwu zwolniono. (Ciąg dalszy na str. 6-ej)

### Silna Eksplozja w Mieście

Chattanooga, Tenn. (UPI) — Około godziny 3-ej nad ranem czasu lokalnego, w sekcji przemysłowej miasta nastąpiła potężna eksplozja, która doznała zniszczenia 3 budynki. 13 osób zostało rannych, aczkolwiek nikt nie odniósł ciężkich obrażeń. Wypadków śmiertelnych nie zanotowano.

Przyczyna eksplozji nie została jeszcze ustalona. W budynkach, które zostały dosłownie zrównane z ziemią, twierdzą świadkowie, mieścił się klub nocny, tawerna, zakład fryzjerski oraz sklep z napojami alkoholowymi.

W momencie wybuchu, gruzu zostało uniesione w powietrze na wysokość 200 stóp. Mieszkaniec domu znajdującego się po przeciwnej stronie ulicy oświadczył, iż wybuch był tak potężny, że spadł z łóżka ponieważ zatrzęsło jego domem.

### Dość Benzyny Na Świąteczny Weekend

Washington. (UPI) — American Automobile Association informuje, iż nie przewidując drastycznych zmian w koniunkturze, stacje benzynowe w kraju będą dobrze zaopatrzone na dłuższy weekend z okazji "Święta Pracy" (Labor Day). AAA twierdzi, iż sprawdzono zaopatrzenie 4,881 stacji we wszystkich stanach, z wyjątkiem Alaski. Statystycznie mniej niż jedna stacja na 100 posiadała małe rezerwy paliwa.

Ponadto, 81 procent skontrolowanych stacji jest czynnych w nocy w ciągu tygodnia, 75 procent pracuje w soboty oraz 66 procent w niedziele.

Według komunikatu AAA — przeciętna cena na benzynę utrzymała się przez 14-ty z kolei tydzień na tym samym poziomie i wynosi 56 centów z niski-oktanową benzyną oraz 60 centów za wysoko-aktanową.

### "Mniś" z Bronią

Sajgon (UPI) — Grupa komunistów upozowanych na mnichów buddyjskich z sekty Hoa Hao weszła do wioski Phuoc Thanh i z broni wydobytej spod białych szat zaczęła ostrzeliwać mieszkańców. Od kul napastników zginął miejscowy przywódca, a dwóch wieśniaków zostało rannych.

### Bezprawny Wniosek Cleridesa

Nikozja (UPI). — Przywódca Turków cypryjskich i wiceprezydent Cypru — Rauf Denktaş jest zdania, że prezydent Glafkos Clerides, — przywódca większości greckiej, nie miał prawa zwracać się do Rady Bezpieczeństwa ONZ z wnioskiem o zwolnienie specjalnego posiedzenia dla rozpatrzenia sprawy dziesiątków tysięcy bezdomnych uchodźców cypryjskich, których działania wojenne na Cyprze pozabawiły dachu nad głową.

"Prawnie i konstytucyjnie prezydent Clerides nie miał tytułów do wystąpienia z takim wnioskiem — bez mojej zgody i bez mojego podpisu. W każdym razie nie zwracał się z tym do mnie" — powiedział wiceprezydent Denktaş.

Przywódca cypryjskich Turków zapowiedział też, że jego emisariusze "będą stukali do drzwi" wszystkich dyplomatów w ONZ, aby ich powiadomić, że ambasador cypryjski Zenon Rossides nie reprezentuje tureckiej mniejszości na Cyprze.

Tymczasem mieszkańcy tureckiego miasta Izmir zgłosili entuzjastyczne przyjęcie premierowi turekiemu Bulent Ecevitowi, który wygłosił tam przemówienie uzasadniające inwazję na Cypr.

"Operacja cypryjska nie była podbojem, ale narodowym obowiązkiem. Co więcej — był to obowiązek wobec ludzkości. I teraz będzie znacznie łatwiej znaleźć ostateczne rozwiązanie problemu Cypru" — powiedział szef rządu tureckiego.

### E. Gierek Przybędzie Do U.S.A.

Washington (tel. wł.). — Mimo poprzednich "przecieków" o odwołaniu wizyty pierwszego sekretarza PZPR Edwarda Gierka, dobrze poinformowane źródła Departamentu Stanu podają, że Gierka przybędzie do Washingtonu 8 października.

Głównym celem wizyty E. Gierki w stolicy Stanów Zjednoczonych będzie rozszerzenie wymiany handlowej między Stanami Zjednoczonymi i PRL oraz uzyskanie nowoczesnej technologii. Program pobytu przewiduje konferencje z prez. Fordem i przedstawicielami odpowiednich resortów rządu, zainteresowanych wymianą handlową i naukową.

Wiadomość o przyjeździe Edwarda Gierka do Stanów Zjednoczonych z oficjalną wizytą została potwierdzona przez deputowanego sekretarza prasowego Białego Domu Johna Hushen.

### Kosmonauci Sowieccy Wylądowali

Moskwa (UPI). — Nie powiodło się sowieckie doświadczenie kosmiczne rakiety "Sotusz 15". Załoga tej rakiety — ppłk. Gennady Sarafanow, pilot, i płk. Lew Demin, inżynier pokładowy — po kilku daremnych próbach podłączenia do kosmicznego laboratorium "Salut 3", w trudnych warunkach atmosferycznych — i w zupełnych ciemnościach zdołała powrócić na ziemię.

Łądowanie nastąpiło zaraz po północy w odległości 30 mil od miasta Celingrad w Kazachstanie.

Sowiecka agencja prasowa Tass twierdzi, że powrót na ziemię i lądowanie — miały przebieg normalny i że zadaniami kosmonautów było właśnie "wypracowanie metod lądowania w nocy".

W każdym razie było to pierwsze nocne lądowanie jakiegokolwiek rakiety sowieckiej sterowanej przez człowieka.

Tass informuje, że ziemne załogi ratownicze pośpiesznie ewakuowały kosmonautów z rakiety "w trudnych warunkach meteorologicznych".

Nie ulega wątpliwości, że tak rychły powrót na ziemię i daremne próby podłączenia rakiety do laboratorium kosmicznego były wynikiem nieustalonych defektów technicznych.

Nie wyklucza się też, że w czasie lotu powstały "problemy człowiecze", a więc fizyczne czy psychiczne niedyspozycja kosmonautów.

### Sen. Jackson Protestuje

Washington. (UPI) — Senator Henry M. Jackson, D-Washington, zwrócił się do prezydenta Forda, aby wstrzymał wszelką wojskową i militarną pomoc dla Turcji dopóki nie zostaną wycofane z Cypru inwazyjne wojska tureckie. Senator przesłał telegram do Prezydenta na wiadomość, iż Flota U.S.A. przekazała Turcji okręt "USS Westchester County" przystosowany do przewożenia amfibiolców.

### Tajemnicze Zaginięcia Jachtów

Washington (UPI) — Podkomitet ds. Marynarki Handlowej w Izbie Niższej Kongresu sporządził raport, w którym stwierdza, iż ponad 200 Amerykańskich zostało zamordowanych na swoich jachtach w ciągu ostatnich 3 lat przez przemytników narkotyków. — Ponad 100 jachtów prywatnych zaginęło w tajemniczych i podejrzanych okolicznościach na Pacyfiku i na Morzu Karaibskim. W 34-ech wypadkach zaginięcia zostały stwierdzone przez Ochronę Wybrzeża, natomiast w 66-ich przez lokalne władze.

Rzecznik Ochrony Wybrzeża oświadczył, iż tylko w trzech wypadkach udało się ustalić ponad wszelką wątpliwość, że jachty zostały porwane przez przestępców. — We wszystkich pozostałych przypadkach, z legalnego punktu widzenia, przyczyny zaginięcia są nieznane.

Dyrektor podkomitetu Carl Perian twierdzi, iż dochodzenie jest niezwykle trudne ze względu na to, że nigdy później nie znaleziono żywych członków załogi.

Porwane jachty są wykorzystywane przez przemytników do przewożenia z Ameryki Środkowej i Południowej narkotyków do portów amerykańskich. Koszty zaginionych łodzi wahały się w granicach od \$16,000 do \$60,000.

### Bestialski Napad Na Wnuka Króla

Newcastle (UPI) — 20-letni Haakon Lorentzen, wnuk norweskiego króla Olafa V, został napadnięty przez trzech młokosów, z których dwóch trzymało napadniętego, a trzeci ciął mu twarz szkłem z rozbitej szklanki.

Atak nastąpił w barze, w którym Lorentzen przebywał z dwoma przyjaciółmi. Opastrzenie zadanych ran wymagało założenia 30 szwów.

Wnuk króla służy na norweskiej fregacie "Stavanger", która przybyła z krótką wizytą do W. Brytanii.

Władze brytyjskie i norweskie ujawniły ten incydent dopiero w trzy dni po napadzie, starając się nie zakłócać przyjaznej atmosfery tej wizyty i dobrych stosunków brytyjsko-norweskich — powiedział rzecznik policji brytyjskiej.

### Zapewnia Prezydent G. Ford

#### Rozważy Ewentualne Ułaskawienie Nixona

Washington. (UPI) — Gerald Ford odbył wczoraj wieczorem swoją pierwszą konferencję prasową jako Prezydent.

Tradycyjnie, konferencja, która trwała 30 minut, odbyła się w Sali Wschodniej Białego Domu. Prez. Ford odpowiedział na 29 różnych pytań, dotyczących wewnętrznych zagadnień gospodarczych jak i przyszłych stosunków z Kubą i ewentualnego ułaskawienia byłego prezydenta Nixona — gdyby zaszła taka konieczność.

Źródła informacyjne zgodnie podkreślają przyjemną i szczerą atmosferę konferencji. Odpowiedzi Prezydenta były skondensowane lecz dostatecznie wyczerpujące. W pewnych momentach reporterzy przekrzykiwali się nawzajem aby zwrócić uwagę Prezydenta w ich kierunku.

Mimo wielu wnikliwych pytań — jak kwestia Kuby czy ułaskawienia Richarda M. Nixona — w żadnym razie nie dało się wyczuć wrogości czy niechęci z jednej czy drugiej strony.

**W Kwestii Ułaskawienia**

Prezydent Ford oświadczył, iż stoi na stanowisku, iż byłby prezydent Richard Nixon wystarczająco uciętym i rozważałby ułaskawienie w wypadku gdyby Nixon został uznany winnym przestępstw kryminalnych.

Jednocześnie Ford wykluczył możliwość spekulacji i interpretowania jego wypowiedzi jako deklarację takowego ułaskawienia, podkreślając, iż dalsza procedura prawna jest całkowicie zależna od specjalnego prokuratora Leona Jaworskiego.

"... Sądzę, że wyrażona przez gub. Rockefellera opinia (za ułaskawieniem, przyp. red.) zbiega się z ogólnym poglądem społeczeństwa amerykańskiego. ... Dopóki jednak nie wszczęto prawego (Ciąg dalszy na str. 6-ej)

### Weterani w Sprawie Amnestii

Colorado Springs, Colo. (UPI). — Organizacja weterańska "Order of the Purple Heart" na 42-iej dorocznej konwencji uchwaliła rezolucję, popierającą wniosek prezydenta Forda o warunkowej amnestii dla dezertów i tych, którzy nielegalnie uniknęli poboru do wojska w ostatnich latach. Z 200 delegatów na konwencji, tylko jeden głosował przeciwko rezolucji.

"Order of the Purple Heart", organizacja zrzeszająca 15,000 weteranów, stoi jednak w opozycji do bezwarunkowej amnestii.

John E. Binnon, komendant, twierdzi, iż wniosek przedstawiony przez Prezydenta winien być traktowany — jako program rehabilitacyjny — i weterani winni pomóc w jego realizacji.

"Chcemy im pomóc. — W przeszłości traktowano by to jako usprawiedliwienie dla przestępstw. Dzisiaj mówimy inaczej — rehabilitacja to dobre słowo", oświadczył Binnon.

Wcześniej w tym miesiącu dwie największe organizacje weterańskie — American Legion oraz American Veterans of Foreign Wars — wyraziły sprzeciw wobec amnestii w jakiegokolwiek formie.

### Nie Przeszedł Wniosek USA w Bukareszcie

Bukareszt (UPI) — Delegaci 149 państw na Światowej Konferencji Demograficznej w Bukareszcie znikoma większością odrzucili wniosek amerykański w sprawie opracowania planu globalnej akcji zmniejszenia wyżu populacyjnego.

Delegacja Argentyny przedstawiła opozycję, do której zaliczyć należy szereg krajów afrykańskich, krajów Ameryki Łacińskiej i krajów katolickich.

Emisariusze delegacji argentyńskiej czynni byli w kuluarach konferencji i przekonali delegatów, że proponowane przez Zachód "planowanie rodzinne" nie stanowi rozwiązania ani problemu nędzy ani problemu bezrobocia.

Delegacja Argentyny podtrzymuje swój wniosek o ustanowieniu "Nowego, międzynarodowego ładu ekonomicznego" który oznaczać będzie dzielenie się zasobami krajów bogatych z krajami biednymi.



# KRONIKA TRÓJCOWA

## Zmiany Na Trójcowie

### Począwszy Od 1-go Września

1. Pierwsza Msza św. rozpoczynać się będzie o 7 rano każdego dnia w tygodniu i w niedzielę.  
2. Nowenna do św. Józefa odprawiona będzie w środę zaraz po Mszy św. o 8 rano.  
3. Nabożeństwo ku czci Serca Pana Jezusa odbywać się będzie w każdy pierwszy piątek miesiąca po Mszy św. o 6:30 wieczorem.  
4. Msza św. wieczorna w sobotę, o 6:30 odprawiona będzie w dolnym kościele.

### Światowy Zlot Lotników

W niedzielę, 1 września, o 10:30 w kościele Św. Trójcy uroczystą Mszę św. odprawi ks. Biskup Alfred Abramowicz. Koncelebrantem będzie ks. Prałat Zygmunta Abramski, który przybędzie na Zlot z Polski. Kazanie wygłosi ks. Dziekan F. Kacki. Komitet zwraca się do wszystkich organizacji harcerskich, kombatanckich i weterańskich, aby przybyły na Mszę św. ze sztafarami.

**Nabożeństwa:** W środę — Nowenna do św. Józefa po Mszy św. o 8 rano. W piątek — Msza wieczorna o 6:30. Po Mszy św. nabożeństwo ku czci Serca Pana Jezusa. Spowiedź słuchać będziemy pół godziny przed Mszą św.

**Spowiedzi:** W przyszłym tygodniu przypadają pierwszy piątek miesiąca. Spowiedź słuchać będziemy w czwartek po południu od 3 do 4 i wieczorem od 7 do 7:30.

**Posiedzenia:** Tow. Apostolstwa Modlitwy, 1-go września o 2 po południu w sali zwykłych posiedzeń.

**Dzień Pracy:** Biuro parafialne będzie zamknięte w poniedziałek, 2 września, z powodu święta narodowego Dnia Pracy.

**Sodalicia Św. Teren:** Posiedzenie i Zabawa Towarzystwa Sodalicy Św. Teren odbędzie się w niedzielę, 8 września, o 2 w sali parafialnej Św. Trójcy. Prosimy członkinie i przyjaciół o poparcie.

**Zapowiedzi:** Teodor J. Dedie, mł. z par. St. Charles Borromeo, Bensenville, Ill. z Heleną V. Kosicką, p. ap. III; Robert Frank Palcz, mł. z par. St. Paskal, z Marią Teresą Piatek, p. Zap. II; Władysław Kulbieda, mł. z par. Św. Młodzianków, z Teresą Borowską, p. Zap. I; Bolesław Gawrylczyk, mł.

## Sprawa Ministra Jerzego Szopy

Niedawno odbył się w Warszawie proces b. ministra żeglugi, Jerzego Szopy, oskarżonego o spowodowanie wypadku samochodowego, w którym jedna osoba poniosła śmierć, a cztery inne m.in. także oskarżonych, doznały ciężkich obrażeń.

Szopa prowadził samochód w drodze ze Szczecina do Gdańska. Wymijając koło Słupska autobus, zderzył się po lewej stronie szosy z samochodem marki "Toyota", prowadzonym przez obywatela belgijskiego. Jedną z pasażerek Belga, Polka, została zabita, jej siostra ciężko ranna, podobnie jak kierowca samochodu. Ciężko ranni zostali też Jerzy Szopa oraz towarzysząca mu młoda żona bosmana marynarki handlowej.

Poszlaki, że Szopa był nietrzeźwy, zostały "utopione" w pierwszej fazie śledztwa. Miejscowy komendant MO stwierdził, że nie można było przeprowadzić odpowiednich badań, gdyż trzeba było przede wszystkim myśleć o ratowaniu życia ministra. W sądzie Szopa tłumaczył, że zapach alkoholu na miejscu wypadku pochodził z rozbitej skrzyni z koniakiem, którą wiozł ze Szczecina jako prezent dla towarzysza Pierwszego Sekretarza od jakiejś morskiej delegacji sowieckiej.

Po wypadku Szopę usunięto ze stanowiska ministra, co zresztą w kołach fachowych przyjęto z zalem, gdyż jest on dobrym specjalistą spraw żeglugi. Po kuracji przebywał w Moskwie, gdzie podobno ma z czasem objąć jakieś stanowisko w centrali RWPG. Z Moskwy też przybył Szopa na rozprawę sądową, w której uznano go winnym spowodowania wypadku wskutek nieostrożnej jazdy, skazując na dwa lata więzienia z zawieszeniem, pozbawienie prawa jazdy na pięć lat oraz 20,000 zł grzywny. Szopa wyrok przyjął. Jednocześnie na drodze postępowania cywilnego toczy się sprawa o odszkodowanie.

Proces Szopy był jawny i odbywał się z zachowaniem przepisów procedury. Nie skorzystano jednak z gotowości kierowcy Belga do złożenia zeznań. Chciał on jako główny świadek przybyć do Polski na rozprawę. Zrobiono też wszystko, żeby sprawa nie przedostała się do wiadomości publicznej. I tak termin wyznaczono na sobotę po po-

z par. Św. Jadwigi, z Jane Bozeczki, p. Zap. I.

**Dobry Przykład Na Rozpoczęcie Drugiego Stulecia:** W tych dniach następujące osoby złożyły ofiary z okazji rozpoczęcia Drugiego Stulecia parafii Św. Trójcy: Tadeusz Ludwik \$60 i Jan Hynda \$60. Bóg zapłać za dobroć i tak hojne ofiary.

**35-Lecie Tow. Imienia Jezus:** W niedzielę, 8 września, odprawiona zostanie Msza św. Dziękczynna o 9 rano z okazji 35-lecia Tow. Imienia Jezus na Trójcowie. Kapelan Tow. Imienia Jezus ks. Kazimierz Czaplinski, C.S.C., odprawi Mszę św. Dziękczynną i wygłosi kazanie.

**Stulecie Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego**  
W niedzielę, 15 września, w kościele Św. Trójcy zostanie odprawiona pontyfikalna Msza św. w intencji Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Ameryce.

Głównym celebrantem będzie J.E. Ks. Kardynał Cody, Arcybiskup Chicagowski. Koncelebrantami będą J.E. Ks. Jan Kardynał Król, Arcybiskup Filadelfijski, Ks. Biskup Alojzy J. Wycisło, ordynariusz diecezji Green Bay, Ks. Biskup Alfred L. Abramowicz, Auxiliariusz Chicagowski, Ks. Prob. Walerian S. Karcz, naczelny kapelan Zjednoczenia, Ks. Prałat Franciszek D. Chmaj, Wicekapelan i Ks. Prob. Józef J. Kubik, Wicekapelan. Zaproszeni zostali także trzej biskupi Auxiliariusze Archidiecezji Chicagowskiej.

Msza św. zostanie odprawiona w języku polskim. Kazanie wygłosi Ks. Jan Kardynał Król w języku polskim i angielskim. Nabożeństwo rozpocznie się o 10 punktualnie.

**Bankiet i Zabawa:** Tow. Imienia Jezus urządza Bankiet i Zabawę w sobotę, 21 września, o 7 wieczorem w sali Wyższej Szkoły Św. Trójcy z okazji 35-lecia założenia. Bilety można otrzymać od członków Towarzystwa lub w sklepie przy kościele w niedzielę rano.

**Fundusz Ratunkowy Parafii Św. Wojciecha:** W niedzielę, 8 września, będzie zbierana kolektka na Fundusz Ratunkowy Parafii Św. Wojciecha. Będzie czytany list dotyczący tego funduszu.

ludniu, co gwarantowało, że nie będzie ani publiczności ani nawet dziennikarzy. W stosunku do dziennikarzy zabezpieczono się poza tym w ten sposób, że cenzura zamieszczała sprawę "na zapisie", co oznacza zakaz umieszczania o niej jakiegokolwiek wzmianki w prasie. A więc nawet gdy wymiar sprawiedliwości nie cofa się przed ukaraniem wysoko postawionego dygnitarza, polityka partii nie dopuszcza, by o tym fakcie doświadczył się zwykły obywatel.

Na Antonie

## Cholera w Bengali

Dacca (DP) — Po katastrofalnych powodziach, które nawiedziły Bangladesh i spowodowały śmierć ponad 3,000 ludzi, 10 z 18 prowincji kraju zostało objętych epidemią cholery.

Epidemia ta daje się szczególnie we znaki w okolicach stolicy Dacca oraz w prowincjach Rajchaj i Noakhali.

Poziom wód w 15 prowincjach powoli opada. Mimo olbrzymich trudności operacje ratunkowe są nadal prowadzone a żywność zrzucają z samolotów w okolicach najbardziej dotkniętych.

Stany Zjednoczone wysygnęły 4 mln dolarów jako pierwszą pomoc na odbudowę domów zniszczonych powodzią i zapowiedziały wysłanie mostem lotniczym 600,000 ton pszenicy. Ta pomoc choć nie mała jest kroplą w morzu w porównaniu z olbrzymimi potrzebami zniszczonego kraju.

## Milion Bezdomych

Manila (UPI) — Filipiński Czerwony Krzyż oszacował, że katastrofalna powódź w "zaległości ryżowym" przyniosła śmierć 82 osobom i pozbawiła dachu nad głową prawie milion ludzi.

Wody powodziowe już opadły i filipińskie instytucje ratunkowe, przy pomocy Amerykanów z bazy lotniczej Clark, przystąpiły do usuwania zniszczeń i naprawiania szkód.

Z bazy Clark helikoptery i samoloty transportowe USA dowożą nieustannie żywność dla powodziar.

# Majster Do Wszystkiego

## Zdarzenie Prawdziwe

W najnowszym wielkim słowniku Stanisławskiego podano znaczenie angielskiego słowa "handyman" jako "majster do wszystkiego". Tłumaczenie to uważam za dobre, trafne i właściwe. Bo "handyman" to taki sztukmistrz, o taki i rynne na dachu załatuje, radio naprawi, kurek wodociągowy uszczelni, dywan zakuręje, zerwane struny w rakiecie tenisowej wymieni, a nawet i obiad dobry zrobi gdy trzeba.

W przedwojennym Lwowie byli też tacy spryciarze, co wszystko umieli i wszystko potrafili. Mimo tej ich zdolności i użyteczności, ludź lwowski przypisał każdemu z nich złośliwy tytuł "majster popsuj", a z sentymentu do tamtych czasów i ja również, choć niesprawiedliwie, tak mogłbym zaytuować mój niniejszy artykuł.

W Australii "handymeni" są bardzo popularni. Można bez przesady powiedzieć, że co drugi Australijczyk albo naprawdę jest dobrym "handymanem", albo w każdym razie lubi majstrować, rozmontowywać, składać z powrotem i naprawiać wszystko, co mu pod rękę wpadnie.

Weszło to zapewne w krew ludności tujejszej od czasów, gdy w Australii nie było jeszcze wolno praktykujących rzemieślników i gdy każdy osadnik sam musiał sobie radzić w codziennych kłopotach gospodarczych.

Australijczycy naprawdę lubują się w otwieraniu, odrubowywaniu i rozmontowywaniu aparatów i przyrządów. Gdy, przed laty, sprostowałem się na moje obecne miejsce zamieszkania, mój najbliższy sąsiad Australijczyk odnosił się do mnie z widoczną i dość ostentacyjną rezerwą. Aż raz, gdy mi maszynka do ścinania trawy defektowała i stałem nad nią bezradny, mój sąsiad przybiegł zaraz ze skrzynką narzędziową, rozebrał kosiarkę na drobne kółka i sprężyny, wyczyścił, naprawił i złożył z powrotem. Pensa nawet nie chciał za to wziąć. Uśmiechnięty i zadowolony, poklepał mnie po ramieniu i od tego momentu jesteśmy najlepszymi przyjaciółmi.

Znam też innego Australijczyka, który — jak na własne oczy widziałem — przyniósł do domu świeżo kupioną i fabrycznie nową odkurzaczkę i pierwszą rzeczą, którą zrobił, było rozebranie tego odkurzacza na drobne części. Potem to wszystko złożył z powrotem i dopiero wtedy uruchomił i wypróbował maszynę na dywanie.

A teraz oto jestem pod wrażeniem innego takiego zdarzenia. Nie jest rzeczą istotną czy wypadek ten spotkał mnie osobiście, czy którego z naszych rodaków. Faktem jest tylko że zdarzenie to od początku do końca jest najprawdziwszym w świecie. Mogłbym za niego apomnianym lwowskim poetą Henrykiem Zbierzchowskim zakląć się tak jak on:

— A na dowód prawdziwości tego, co tu panom mówię, jestem gotów wypić 10 koniaków rżędem, bez względu na to kto mi je postawi! I nie będę oponować nawet gdyby one były oryginalne francuskie!

Ja też — jak wyżej.

A oto fakty. Jednemu Polakowi, nazwijmy go Staszkiem, zepsuła się elektryczna maszynka do przypiekania kromek chleba czyli po prostu "toaster", jak my ją popularnie nazywamy.

Stach odrubował podstawkę, wyczyścił i zaglądał do środka. No cóż, można o nim powiedzieć jak w ruskim przysłowiu: "Smatrził w kniżu, widiel figu". Nic z tego zaglądania nie wyszło. Cały wieczór na tym stracił, a maszynki nie naprawił. Rozczarowany, owinął ją w gazetę i, następnego dnia, zabrał ze sobą do biura, aby ją gdzieś w mieście dać do naprawy.

A pracuje on w biurze wielkiej instytucji, zatrudniającej setki robotników i rzemieślników.

W biurze, wczesnym rankiem, zastał tylko Kevina, kolegę, z którym nie bardzo się przyjaźnił. Na Stachowie "Good morning" Australijczyk mruknął tylko pod nosem "How d'ye do, Stan". Ale — gdy ujrzał wychylającą się z gazety maszynkę do "toastingu" ożywił się momentalnie:

— Co, "toaster" ci się zepsuł, Stan — zapytał.

— Tak.

— Pokaż mi go. Mogę go oglądnąć?

Obejrzał maszynkę dokładnie i rzekł:

— Widzisz, błąd może być

albo w samej maszynce albo w sznurze. Druciki w sznurze bardzo często się łamią tuż przy wtyczce. Sprawdziłeś to, Stan?

— Skontrolowałem sznur. Jest w porządku. Maszynka grzeje jak sto diabłów. Błąd leży w czym innym. Jest to maszynka, która automatycznie wyrzuca "toast", gdy jest już gotowy. Teraz ona jednak nie wyrzuca tych grzanek, tylko je spala na węgiel.

— Czekaj, to z pewnością nawaliła ta sprężyna, co wyrzuca "toasty". Pozwól że ją oglądnę. Przede wszystkim jednak muszę odkręcić tę podstawkę.

— Hey, boys! — rozległo się nagle nad głowami urzędników. — Jest już 20 minut po 9-tej, zatem najwyższy czas, aby każdy siedział przy swoim biurku.

Był to wspólny szef Kevina i Stacha. Mówił na pół żartem, na pół serio. Gdy jednak wzrok jego padł na maszynkę, zapytał z ciekawością:

— Co się tam zepsuło. Nie grzeje?

— Przeciwnie. Grzeje za silnie i spala grzanki na węgiel.

— Zaczekajcie.

Poszedł za swoje przepiękne, zdjął marynarkę i wrócił do maszynki. Oglądał długo i starannie. Potem ołówkiem zaczął naciskać sprężynę.

— Często się zdarza, że sprężyna, w wysokiej temperaturze, się rozchyla — mruczał jakby do siebie. — Ta jedyną sprężyna jest dobra i mocna. Musimy rozebrać tego "toastera". Nie ma innej rady.

— Nie da się rozebrać — rzekł Stach. — To wszystko jest nitowane, a nie na śrubki.

— To może by któryś z naszych spawaczy przeciął delikatnie te ścianki, a potem, po naprawie, z powrotem je spoić? — poddał Kevin.

— Nie, to na pewno nie da się zrobić — zabrzmiło nad uszami obecnych. W drzwiach stał naczelny dyrektor instytucji i od dłuższej chwili obserwował całą tę scenę.

— To się nie da zrobić — powtórzył — bo grzejniki tego rodzaju robione są ze specjalnego stopu, którego nie można spawać.

Naczelny dyrektor oddał teczkę i kapelusze szoferowi, a sam wziął maszynkę do ręki.

— Trudno tu coś zobaczyć — mruczał — Hej, Kevin, skoczno do rysowników i przynieś największe szkło powiększające, jakie mają.

Przez powiększające szkło oględziny były łatwiejsze.

— Widzisz, Ted — zwrócił się dyrektor do szefa — tu właściwie mamy do czynienia nie z jedną, ale z dwiema sprężynami. Pierwsza z nich to ta wielka, która wyrzuca chleb. Trzeba ją napiąć i czymś przytrzymać. Przytrzymuje się więc ją druga, małą sprężynką, która, w odpowiednim momencie zwalnia tę wielką i wyrzuca "toast" — rozumiesz?

— Rozumiem. Tylko do tej mniejszej sprężynki nie można się dostać.

— Nie można się dostać? Tak sądzisz? — przedrzeźniał dyrektor. — A ja ci pokażę, że można. Hej, Harry!

— Yes, sir — zameldował się służbowo szofer.

— Bierz auto i pedź do mnie do domu. W garażu, w tej brązowej szafce, znajdziesz takie ciekawe obciążenie. Mają one cienkie i długie szczebelki, ale ustawione protopadłe do powierzchni naciskania. Zrobiono je specjalnie według mojego pomysłu. Przynieś mi je tutaj. No, ruszaj.

— Yes, sir.

Teraz dyrektor wyjaśnił obecnym:

— Ta mała sprężynka to pewnego rodzaju "push-button". Uważajcie panowie. Tuż przy tym "push-button" znajduje się wąska, pozioma sztabka z miękkiego żelaza. Równocześnie z pieknięciem ta sztabka, a gdy się rozgrzewa, to się wydłuża i, w pewnym momencie, naciska na guzik. Ten zwalnia wielką sprężynę, a ta wyrzuca gotowy "toast". W czym leży błąd? Oto ścianka, na której umocowany jest guzik, odgięła się trochę wstecz i ta sztabka, nawet wydłużona, nie dosięga guzika. A tymczasem chleb się spala. Maszynka jest więc dobra. Chodzi tylko o wyregulowanie.

Szofer przywiózł obciążenie. Dyrektor zdjął marynarkę i rozłożył ją na oparciu krzesła. Potem, operując zrecznie obciążkami, nagiął odpowiednio ściankę z guzikiem.

— That's it — rzekł po chwili.

li. — Stan, dawaj tu chleb na próbę.

Włożył chleb i załączył maszynkę. Wszyscy czekali z napięciem. W odpowiednim czasie dał się słyszeć ten znany charakterystyczny "klik" i w rozwarstwach szczełkach maszynki ukazała się pięknie przyrumieniona, wonna grzanka.

— A co, nie miałem racji? — zawołał dyrektor. — Ale gdyby nie te moje obciążki, nie dałoby się to tak szybko naprawić. Good morning, gentlemen.

Zdjął marynarkę z krzesła i dumny, zadowolony podążył do swego gabinetu. "Majster Popsuj", jakby go niesprawiedliwie nazwano we Lwowie.

Tak pomyśleć, jedna mała maszynka do robienia grzanek potrafiła wprawić w przyjemny nastrój aż 4 dorosłych mężczyzn: Stacha, bo mu maszynkę naprawiono, dyrektora, bo ją naprawił. No i tamtych dwóch, co przy naprawie asystowali.

Tak, ale to się może zdarzyć tylko w Australii.

Bo w Europie wzięto by zaraz ołówki do ręki i policzono w ten sposób: Stachowi i Kevinowi zabrała ta maszynka po 1½ godziny, każdemu. Szefowi zajęła jedną godzinę i 10 minut, a naczelnemu dyrektorowi ujęła 50 minut z tego drogo opłacanego czasu. Gdyby się te minuty pomnożyło przez poszczególne stawki płac, wyszłoby z tego — 18 dolarów i 10 centów, zużytych na oględziny i naprawę maszynki.

A nową, taką samą maszynkę do "toastingu" można dostać u Woolwortha za \$7.99.

Ludwik KRUSZELNICKI

## Powrót Do Czasu Jesiennie-Zimowego

Washington (NYT). Izba Niższa Kongresu zatwierdziła stosunkiem głosów 381 do 16 przywrócenie czasu jesienno-zimowego w okresie od tego października do końca lutego przyszłego roku.

W roku ubiegłym, 6-go stycznia, po dwóch miesiącach czasu zimowego, zaakceptowano powrót do czasu wiosenno-letniego w celach oszczędnościowych energii.

Przywrócenie drugiego czasu sezonowego zostało przyjęte wcześniej przez Senat, jako poprawka do uchwały o oszczędzaniu energii. Wkrótce uchwała powinna być skierowana do podpisu przez Prezydenta.

## Inches Slimmer

### PRINTED PATTERN



4679  
SIZES  
10½-20½

by Anne Adams

Flattery starts at the top with a criss-cross buttoned collar. This INCHES SLIMMER Style does a beautiful job thanks to double lines. Printed Pattern 4679: Half Sizes 10½, 12½, 14½, 16½, 18½, 20½. Size 14½ (bust 37) takes 1½ yds. 60-in.

Send \$1.00 for each pattern. Add 25c for each pattern for first class mail and special handling. Send to Anne Adams c/o Polish Daily Zgoda, Pattern Dept. 243 West 17th St. New York, N.Y. 10011. Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

MORE FOR YOUR MONEY IN NEW FALL-WINTER PATTERN CATALOG! 100 best school, career, casual, city fashions. Free pattern coupon. Send 75c Sew & Knit Book—has basic tissue pattern \$1.25 Instant Sewing Book \$1.00 Instant Fashion Book \$1.00

K. Wiseman

# FABIOLA

POWIEŚĆ

Z CZASOW PRZEŚLADOWANIA CHRZEŚCIJAN

117

(Ciąg dalszy)

— Nie, nie — zawołała Fabiola z zapalem — nie czyni mię podłą i nikczemną we własnych oczach moich, nie pozwalając godnie ocenić i wychwalać niezrównanego przykładu bohaterskiej cnoty. Rozmyślałam dzień i noc nad czynem, którego byłam szczęśliwym świadkiem; serce moje z upragnieniem oczekiwało chwili, w której z tobą mówić mi będzie wolno, lecz i teraz nie śmiem, bobym cię w osłabieniu twojem zmęczyła mową moją z przepełnionego serca. Szlachetny był ten czyn i wielki nad wszelkie pochwały, a wiem, że pochwał nie potrzebujesz. Nie znam coby takiej cnoty przydać mogło wzniosłości, lub o jaki szczebel wyżej ludzka postąpićby mogła.

Miryam, która się teraz podniosła siadając na łożu, ujęła w ręce swoje obie ręce Fabioli i obracając się ku niej, miłym i słodkim głosem, lecz żarliwie przemówiła:

— Dobra i miła pani! racz mię posłuchać. Nie aby poniżać to, co w dobroci swojej cenić ci się podoba, lecz aby cię nauczyć, jak daleko jeszcze jesteśmy od tego, co uczynionem być może; pozwól mi opisać tobie podobny przykład, lecz w którym wszakże wszystko przeciwnie odbywa się. Niewolnik... (przebac mi, droga Fabiolo, wznowioną przykreść, widzę ją na twarzy twojej, lecz ma to być ostatnia). Wystaw sobie, iż jakiś niewolnik podły, niewdzięczny buntuje się przeciw najśłodszeemu i najłaskawszemu z panów; miecz wiśsi nad głową jego, nie z rąk mordercy, lecz z rozkazu sędziego najsprawiedliwszego. Jakżebyś nazwała czyny i jakbyś oceniła cnotę tego pana, gdyby z czystej miłości i w celu uratowania nieszczęsnego człowieka, oddał głowę swoją pod miecz, a poprzednio ciało swoje pod hańbiące różgi i zostawił w testamentie, że niewolnika czyni spadkobiercą wszystkich bogactw i tytułów swoich i że pragnie, aby był uważany za brata swego najukochańszego.

— O Miryam, Miryam! przedstawiłaś obraz zbyt wzniosły, aby można tyle cnoty przypuszczać w człowieku. Nie zaćmiłaś blasku własnego czynu twego, gdyż ja mówiłam o ludzkiej cnotie. Czyn, któryś opisała, wymagałby, gdyby był mogło, boskiej cnoty!

Miryam przycisnęła złożoną rękę do piersi, wlepiła w zadziwiona twarz Fabioli oczy pełne niebiańskiego natchnienia, i słodko i uroczysto odrzekła:

— I Jezus Chrystus, który to wszystko dla człowieka uczynił, był istotnie Bogiem!

Fabiola zakryła oblicze rękami i przez długi czas milczała. Miryam modliła się gorąco w spokojnym sercu swoim.

— Miryam! dziękuję ci z głębi duszy — rzekła nareszcie Fabiola — dopełniłaś obietnicy prowadzenia mnie. Od jakiegoś czasu obawiałam się, żeś ty może nie jest jak Sebastian i Agnieszka chrześcijanką, lecz to być nie mogło. Teraz powiedz mi, czy te uroczyste, lecz słodkie słowa, któreś dopiero wymówiła i które utkwiły w sercu mojem tak głęboko, jak ułamek złota, który rzucony na powierzchnię spokojnego oceanu, zatapia się w głębiach jego; powiedz, czy te słowa są tylko częścią chrześcijańskiego systemu, czy jego główną zasadą?

— Z prostej alegorii, droga Fabiolo, twój potężny umysł jednym skokiem pochwycił główny klucz całej naszej nauki. Bystrość twoego niepospolitego pojęcia zebrała i skuliła w jedną myśl najżywniejsze i najwydatniejsze nauki Chrystusowe. Wyszczęliłaś z nich samą najdoskonalszą esencję: że człowiek, Boskie stworzenie i Boski poddany, zbuntował się przeciw panu swemu; że najwyższą sprawiedliwość skazała go i ściagała; że ten sam Pan przyjął na siebie postać poddanego i był człowiekiem; że pod tą postacią cierpiał różgi, policzki, urągania i haniebną śmierć na krzyżu. Ukryzowanym chciał być jak go tutaj nazywają, i tym sposobem wykupił człowieka od kary i dał mu udział w własnych swoich bogactwach i królestwie. Wszystko to w kilku słowach wyraziłam. A ty, Fabiolo, na prawdziwą trawiłaś konkluzję. Bóg tylko mógł dokonać tak Boskiego czynu. Tak jest, godnem jest tylko Boga sprawiedliwego spełnić dzieło odkupienia.

Fabiola znowu w milczeniu myślom swoim wzniosł bieg dawszy, zapytała nieśmiało:

— I czy o tem wspominałaś w Kampanii, mówiąc o Bogu, który jedynie jest ofiarą godną Boga?

— Tak jest, lecz odniosło się to także do dalszego ciągu ofiary, która trwa i w naszych dniach przez cudowną łaskę wszechmocnej miłości. O tem wszakże teraz mówić nie mogę.

Fabiola znowu mówić zaczęła:

— W każdej chwili widzę, jak wszystko, coś mi kiedykolwiek mówiła, zgadza się i odnosi jedno do drugiego, jak gałązki jednej rośliny wszystkie jedne z drugich wyrastają. Myślałam, że kwitną te rozliczne gałązki twej nauki pięknym jedynie kwiecieniem wdzięcznej teorii, lecz dowiodłaś mi postępowaniem swoim, że kwiaty te dojrzewają na słodkie i trwałe owoce. W nauce, którą teraz wyłożyłaś o odkupieniu, zdaje mi się, że poznaję szlachetną łodygę, z której wszystkie te gałązki i nawet te owoce pochodzą. Bo któżby chciał uczynić dla drugiego mniejszą nawet ofiarę od tej, którą Bóg dla nas uczynił? Lecz, Miryam! musi być głęboko, niewiedzialny korzeń, z którego wszystko to wyrasta, może za daleko, za głęboko dla oczu naszego rozumu, może wszelkim ludzkiem usiłowaniam niedostępny; lecz jeśli śmiem powiedzieć, może łatwy do pojęcia dla ufającego umysłu. Jeśli w mej teraźniejszej niewiedomości mogę się ośmielić dalej mówić, powiedzialabym, że musi być dość rozrośniętym, aby całą zając przyrodę; dość bogatym, aby zapewnić świat stworzony wszystkim, co się w nim znajduje dobrego i doskonałego; dość silnym, aby dźwigać wzrost waszego olbrzymiego drzewa, póki wierzchołek nie wzniesie się nad gwiazdy, a gałęzie nie rozłożą się ponad całą ziemią naszą. Tym korzeniem wszechrzeczą, śmiem się zapytać, czy nie jest ten sam Bóg, którego się bałam, gdyś mi o nim mówiła jako o filozofie, ucząc, że jest wszędzie przytomnym i wszystkim widzącym sędzią; lecz którego pewna jestem że mię nauczysz kochać, gdy jak chrześcijanka, dasz mi w Nim poznać korzeń i początek nieskończonej miłości i dobroci. Lecz bez przypuszczenia głębokiej, nieznanej mi tajemnicy w naturze Boga, nie mogłabym pojąć tej dziwnie nauki o odkupieniu człowieka.



## I. Proszowski i Maria Dukowicz Wystawa w Pol. Muzeum w Am.

Ryzyce w zbrojach, dzieci, tancerze, zwierzęta, postumenty do książek, oraz inne rzeźby, a także popiersia znanych osób, oto długa lista rzeźb, wykonanych — przez artystę rzeźbiarza Ignacego Proszowskiego, — które przedstawimy Polonii w Polskim Muzeum w Ameryce. Otwarcie wystawy odbędzie się 1 września, w tę niedzielę, o godz. 1:30 po poł. w sali Muzeum pnr 984 N. Milwaukee Ave.

Będzie to wystawa wspólna Ignacego Proszowskiego i jego siostry Marii Dukowicz, — malującej głównie techniką akwarelową i rzadziej olejną. Ignacy Proszowski studiował na Wydziale Rzeźb A S P w Krakowie, pod kierunkiem prof. Wittiga. Różnorodność tematów jego dzieł, oraz ich liczebność, a często i rozmiały nie pozwalają na przedstawienie całości twórczości jego pracy. Jest to tylko mały wycinek, składający się z dzieł wykonanych tutaj w Stanach Zjednoczonych. A wykonuje on rzeźby w rozmaitych wymiarach od małych postumentów do zabezpieczenia książek, aż do olbrzymich pomników, takich jak w Kłodziu, oraz św. Jana Bosco w Ładzie nad Wartą. W wielu polskich kościołach są rzeźby stworzone przez Ignacego Proszowskiego, również w kaplicy prywatnej Kardynała Wyszyńskiego w Warszawie.

Naturalnie w wykonywaniu nie ogranicza się tylko do gipsu. Dużo jego rzeźb jest wykonanych w drzewie, kamieniu i cementie. Ten ostatni rodzaj jego prac jest ozdobą wielu parków, jako urządzenia parkowe, oraz zamaskowane pojemniki w wykonaniu artystycznym.

Do tradycji już należą jego rzeźby w lodzie wykonywane w sezonie zimowym w pięknym polskim uzdrowisku — Krynicy Górskiej.

Ignacy Proszowski — jest członkiem Związku Polskich Artystów Plastyków, często wystawiając swe prace na wystawach indywidualnych, oraz na wspólnych ze swą żoną, artystką malarką. Obecna wystawa dzieł Proszowskiego będzie połączona z wystawą prac jego siostry, Marii Dukowicz.

Jest ona wprawdzie z zawodu nauczycielką, a malarką jedynie amatorką. Jednak jej malarstwo akwarelowe i olejne, aczkolwiek tylko traktowane jako "hobby", było już demonstrowane na licznych wystawach w Europie. Tematem jej prac są głównie krajobrazy i architektura. — Ostatnio wykończyła ona również w dziedzinie twórczości swojego brata, tzn. w dziedzinie rzeźby. — Maria Schaitler.

### Nadzwyczajne Walne Zebranie Koła 5 KDP

W piątek, dnia 30 sierpnia, o godzinie 7-ej wieczorem, w sali postędek Kola pnr. 6955 W. Belmont Ave., (Lusaka Mission) odbędzie się nadzwyczajne Walne Zebranie Koła z następującym proponowanym porządkiem obrad:

1. Zagajenie i oddanie hołdu Poległym i Zmarłym Kolegom; — 2. Wybór nowego Skarbnika Koła; — 3. Sprawy bieżące; — 4. Wolne wnioski.

Prosimy Koleżanki i Kolegów o punktualność i niezawodne przybycie na to koleżeńskie spotkanie.

Za Zarząd Koła: M. J. Bojczuk, prezes; K. Jodkowski, sekr.

### Język Polski w Wright College

Z początkiem września, — Wright College, które znajduje się pnr. 3400 N. Austin Ave. rozpoczyna normalny rok szkolny. W programie College'u znajduje się język polski, za który udzielane są 4 jednostki kredytowe — (credit hours) za semestr.

Kursy języka polskiego dla początkujących, średnio zaawansowanych, otwarte są nie tylko dla studentów kolegium, ale także i dla wszystkich zainteresowanych, którzy posiadają ukończoną szkołę średnią. (High School).

Rejestracja zaczyna się 9-go września, od 8-ej rano do 8-ej wieczorem. Po bliższe informacje należy telefonować na numer: 777-7900.

### Bezpłatne Kursy Rozpoczynają Się 3-go Września POPRAWCIE SWÓJ ANGLISKI PRZYGOTUJ SIĘ DO LEPSZEJ PRACY— PRZYGOTUJ SIĘ NA EGZAMIN OBYWATELSKI

Posiadamy ponad 1.000 lekcji na taśmach w naszym Laboratorium Językowym i dwudziestu pięciu zawodowych nauczycieli z kolegiów.

JACKSON ADULT EDUCATION CENTER  
820 S. CARPENTER UL.  
Telefon: 243-1650

Godziny: 9 Rano - 3 Po Południu



TARLAK, FILIPINY. — Alarm powodziowy w prowincji Tarlak na Filipinach, około 70 mil na północ od Manila — trwa. Powódź spowodował potężny monsun, który nawiedził ten rejon Filipin. (UPI)

## Dziś Przyjeżdża Mgr. Urbański Premier Rządu R.P. Na Uchodźstwie Przybywa On Do Chicago Na Krajowy Zjazd Skarbu Narodowego R.P. w Chicago

Dziś, w czwartek, dnia 29 sierpnia przylatuje z Londynu do Chicago Mgr Alfred Urbański, — premier Rządu Emigracyjnego na Uchodźstwie, z siedzibą w Londynie. — Przybywa on na lotnisko O'Hare o godz. 8:30 wieczorem, linią TWA Flight 137.

Mgr Urbański przybywa na Krajowy Zjazd Przedstawicieli Skarbu Narodowego RP, który odbędzie się w Chicago w dniach od 31 sierpnia do 2 września. — Otwarcie Zjazdu nastąpi w sobotę godz. 10:30 rano w Oazie, 1250 N. Milwaukee Ave. — Obrady trwać będą od 10:30 rano i 1 po poł.

Wieczorem tegoż dnia w Oazie odbędzie się od 6 do 7-ej godziny cocktailowa poczem Bankiet. W programie art. wystąpią art. dram. Wanda Zbierowska Frydrych, tenor Stefan Wicik i pianista A. Brachmański.

W niedzielę, 1 września będzie o 10:30 rano Msza św. kościoła św. Trójcy poczem dalsze obrady Zjazdu.



Mgr Alfred Urbański, Premier Rządu RP Na Emigracji

Pobyt premiera A. Urbańskiego potrwa w Chicago około 2 tygodni.

## Z Życia Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji

### Choroby Prześladowa Zarząd

Dopiero co szczęśliwie opuścił szpital prezes Tadeusz Szabert, gdy nieomal równocześnie zachorowała wiceprezesa p. Maria Dąbrowska. Wyrażając radość z poprawy stanu zdrowia kol. Szaberta, jednocześnie przesyłamy Marii moc najserdeczniejszych życzeń możliwie szybkiego powrotu do zdrowia. Będziemy się szczerze cieszyć z jej szybkiego wyzdrowienia. Pani Maria Dąbrowska znajduje się w Belmont Community Hospital, tel. 736-7000.

### Lokal Nieczynny

W najbliższą sobotę, dnia 31 sierpnia, ze względu na tzw. "długi weekend", związany ze Świętem Pracy (Labor Day), lokal Stowarzyszenia Samopomocy, mieszczący się pnr. 1514 Milwaukee Ave., nie będzie czynny. Równocześnie będzie też zamknięta biblioteka.

### Program Radiowy

W przyszłą środę, 4 września, w ramach programu dla Włosz, w godzinach między 7:30 a 8 wieczorem, ze stacji WOPA, 1490 kc. nadany będzie

kolejny program radiowy Stowarzyszenia Samopomocy — jak zwykle — w opracowaniu Jerzego D. Zaleskiego. Ze względu na aktualność poruszonych spraw, prosimy o zapamiętanie dnia i godziny.

### Poszukiwanie

Ponawiamy informację, że Bronisława Żytka, zamieszkała w Polsce, z domu Bednarz, poszukuje swego kuzyna Józefa Sobolewskiego, urodz. w 1914 roku, syna Anny i Franciszka. W 1946 r. wyjechał on z Polski do Stanów Zjednoczonych i według wszelkich przypuszczeń zamieszkuje w Chicago lub też w Detroit.

Informacje w powyższej sprawie uprasza się kierować albo do Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji, 1514 Milwaukee Ave., Chicago, Illinois 60622, względnie telefonicznie HU 9-2250 (w soboty w godz. od 5 do 8 wiecz.) lub też bezpośrednio do poszukującej Bronisławy Żytka, 38530 Zarszyn 43, powiat Krosno, woj. Rzeszów, Polska. Prasa polska w Detroit proszona jest o przedrukowanie niniejszego poszukiwania.

## Wydział Kongresu Polonii Odcina Się Od "Forum Polonii"

Plenarne zebranie delegatów Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois w dniu 21 sierpnia br. podjęło uchwałę odcinającą się zdecydowanie od tych spośród działaczy Polonii, — którzy wbrew obowiązującemu stanowisku Kongresu — przyjęli zaproszenie reżymu na tzw. "Forum Polonii — 1974" i w Krakowie, a potem w Warszawie byli goszczeni przez czołowych przedstawicieli.

"Udział działaczy polonijnych: mec. M. Kobelińskiego,

### Klub Ziemi Suwalskiej Odracza Zebranie

Klub Ziemi Suwalskiej zawiadamia członkostwo, iż posiedzenie powakacyjne zostaje odwołane na dzień 9-go września. Odbędzie się ono o godz. 7:30 wieczorem. Jest wiele ważnych spraw do załatwienia, przeto uprasza się członków o liczne przybycie.

P. Morawski, prezes  
E. Kemnitz, koresp.

dr A. Rytyla, ks. biskupa F. Rowińskiego (Kościół Narodowy), A. Grzegorzewskiego i innych w tzw. "Forum Polonii — 1974" — czytamy w uchwale — które w związku z uroczystościami 30-letniej rocznicy PRL, a w rzeczywistości rocznicy narzucenia Polsce supremacji komunistycznej Rosji odbyło się w Krakowie, został wykorzystany przez propagandę reżymu w celu wykazania narodowi polskiemu i wszystkim skupiskom polonijnym — w wolnym świecie, że Polonia Amerykańska uznaje i identyfikuje się z komunistyczną dyktaturą Polski, jako jej prawowitym rządem.

Wydział Kongresu P.A., na stan Illinois stwierdza, że ani mec. Kobeliński, który przewodniczył jednej z sesji "Forum", ani inni jego uczestnicy nie reprezentowali Wydziału K.P.A. ani niepodległościowego stanowiska Polonii Amerykańskiej" — czytamy.

## Z Klubu Przyjaciół Prez. Mazewskiego

Klub Przyjaciół prezesa ZNP mec. A. A. Mazewskiego zaprasza wszystkich członków na posiedzenie, — które odbędzie się we wtorek, 3-go września, w sali SPK, 2914 W. North Ave., o godz. 8-ej wieczorem.

Komitet Pamiętnika na czeszką Marię Stachon apeluje zeską Marią Stachon apeluje do członków, aby przynieśli swe życzenia, kontrakty z ogłoszeniami i Listy Patronatów na to posiedzenie.

Rezerwacje na bilety przyjmujemy do 15 września.

Apelujemy do wszystkich członków, by opłacili swój podatek za rok 1974 na tym posiedzeniu. Mile widziani nowi członkowie. Po posiedzeniu będzie skromne przyjęcie dla uczestników posiedzenia. Za zarząd i Komitet: Czesław M. Kościelak, prezes; Edward Flor, przew.; Helena Stermińska, sekr.

## Neapolitańskie Sumy

Królowa Bona, obsypana darami swego męża Zygmunta Starego, a następnie bogatą uposażoną po owodowieniu, w ogóle zaś zapobiegła właścicielka swych dóbr, zgromadziła duże skarby w pieniądzu i klejnotach.

Skarby te, wbrew woli narodu i swego syna Zygmunta Augusta, wywoziła z Polski do Włoch w 1556 r., a następnie ogromną kwotę (ok. 430 tys. dukatów) pożyczła królowi hiszpańskiemu Filipowi II.

Gdy umarła, pieniądze te powinny były prawem spadku powrócić do Polski — na rzecz Zygmunta Augusta i córek Bony. Doremnie jednak ostatni z Jagiellonów wysłał poselstwa do Włoch i Hiszpanii, upominając się o swoją własność. Otrzymał tylko niewielką część w talarach neapolitańskich, których, kazawszy wybić na nich herb koronny, żeby im nadać kurs oficjalny, użył na zapłatę wojska.

Wiekosz sum neapolitańskich nie powróciła już nigdy do Polski. Powstało też przysłowie o dwóch babach, które okradły Polskę: jedną była rzeczka Bona, co zatopiła kopalnię srebra pod Olkuszem, a drugą królowa Bona.

## Wieloryb Śpiewa

Wieloryby mają głos i to całkiem ładny — tak twierdzą naukowcy. Zresztą już dawno te talenty odkryli wielorybnicy, którzy słyszeli cichy "śpiew" tych olbrzymów przypominający jakieś rzewne stare pieśni.

Jednak dopiero ostatnio, — dzięki technice zapisu dźwięku ustalone, że pewien gatunek wielorybów wydaje w czasie 7-30 minut szereg melodyjnych dźwięków w różnej tonacji, potem powtarzając ponownie.

Uczni doszli do wniosku, że zwierzęta te "śpiewają" jakąś pieśń i powtarzają jej zwrotki. Ponadto ustalono, że na kanwie takich pieśni różne wieloryby wykonują różne wariacje. Przy tym każdy wieloryb ma swój własny, niepowtarzalny temat, od którego tworzy owe wariacje.

Jak dotychczas uczonym nie udało się wyjaśnić funkcjonalnego znaczenia tych "śpiewów".

## Spotkanie Pastorów

W Betanii odbyło się ostatnio spotkanie duchownych Kościoła ewangelicznego — augustyńskiego i ich małżonek z terenu diecezji cieszyńskiej. Podczas nabożeństwa ks. Frank wygłosił kazanie, po czym wyświetlony film ilustrujący pracę ewangelizacyjną Billy'ego Grahama.

## Komunikat Polskiej Szkoły Im. T. Kościuszki

### Zapisy

Zapisy na rok szkolny 1974-75 odbędą się w sobotę, dnia 31 sierpnia, w szkole przy parafii św. Władysława, w godzinach od 10:00 rano do 12:00, w sali parafialnej — 3343 N. Long ul. W szkole na Jakubowie w godzinach od 1:30 do 3:30 w sali parafialnej — 2412 N. Mango ulica.

Do klasy I przyjmuje się dzieci w 7 roku życia, po ukończeniu pierwszej klasy szkoły amerykańskiej. Do klas wyższych podstawą przyjęcia jest zaświadczenie szkoły polskiej za granicą o tym samym stopniu organizacyjnym lub zaświadczenie wydane w Polsce. Do klasy I gimn. przechodzą uczniowie na podstawie testów przeprowadzonych w klasie osmej w ub. roku szkolnym. Uczniowie nowi bez zaświadczeń, poddani będą egzaminowi sprawdzającemu, w zględnie

wstępnemu do klas gimnazjalnych. Podreczniki zatwierdzone przez Radę Pedagogiczną można będzie nabyć dla wszystkich klas w czasie zapisów.

Normalne lekcje rozpoczną się w sobotę, dnia 7 września b.r., dla zmiany I-ej o godz. 9:00 rano, dla zmiany II-ej o godzinie 11:40 przed poł.

Apelujemy do rodziców o spełnienie obowiązku wobec własnego dziecka. Polskie szkoły sobotnie są tak rozmieszczone w Chicago, że problem komunikacji nie powinien być przeszkodą w uczęszczaniu dziecka do szkoły polskiej.

NASZE DZIECI TO NASZA PRZYSZŁOŚĆ, TROSKA O NASZE DZIECI TO TROSKA O WŁASNĄ PRZYSZŁOŚĆ.

W. Wierzbicki — prezes  
Koła Rodzic; K. Lorenc — kierownik szkoły.

## Już w Niedzielę, 7-go Września i Tylko Jeden Raz Opera Carmen Doskonała Obsada Opery, Która Będzie Wystawiona w Audytorium Św. Trójcy

Polski Teatr Oper i Operetek p. Lidii Pucińskiej i Bolesława Wolskiego wystawia na Trójcowie jedną z najbardziej popularnych oper — Carmen, George Bizet'a.

W roli tytułowej wystąpi primadonna Opery Poznańskiej, Antonina Kawecka, która jest nie tylko świetną śpiewaczką, obdarzoną pięknym głosem, ale i doskonałą aktorką. Rola Carmen należy do czołowych i ulubionych p. Kaweckiej. W roli Micaeli — wystąpi znana śpiewaczka operowa Margaretta Łukaszevska, o pięknym sopranie lirycznym. O p. Łukaszevskiej pisze z wielkim uznaniem C. Cassidy w Chicago Tribune.

W innych rolach: Monika Silvan, uroczą śpiewaczką i aktorką; ulubieni nasi śpiewacy Stefan Wicik i Zygmun Kossakowski. Andrea Zielińska, znana z wielu występów w Chicago. Ogółem w przedstawieniu bierze udział ponad 50 osób. Odpowiednie dekoracje, zwiększona orkiestra, chór, balet Madame Rozak. Bolesław Wolski pracuje od

Kierowniczka teatru, Lidia Pucińska zaprasza Polonię na Carmen, w sobotę, 7 września szeregami, aby całość wypadła jak najlepiej.



ZYGMUNT KOSSAKOWSKI

o 7:30 wieczorem na Trójcowie, 1443 W. Division. Ceny biletów \$6 parter, \$4 balkon. Bilety do nabycia w zwykłych miejscach przedsprzedaży, albo zamówić telefonicznie — HU 6-8399.

Polski Teatr w Chicago celuje w wyborze repertuaru i tym razem wystawia operę, która z pewnością wypełni satchor, balet Madame Rozak. le Trójcewa miłośnikami muzyki tańca i śpiewu.

## VIOLETTA COCKTAILS

Otwarte w Piątek od 9 Wieczór - 2 w Nocy  
W Sobotę od 9 Wieczór - 3 w Nocy  
W Niedzielę od 8 Wieczór - 2 w Nocy

4244 N. MILWAUKEE AVE.

685-1194 lub 671-1448

Do Tańca Przygrywa Orkiestra KONTRASTY  
Śpiewa Pani Regina Pisarek  
Zapraszają Właściciele  
WIESŁAW I MIECZYSLAW BORYSZEWSKY

## — MIESZKAŃCY — PARK RIDGE • HARWOOD HEIGHTS NILES • NORRIDGE • DES PLAINES NORTHWEST CHICAGO

Przypominamy Szanownym P.P. Klientom  
O Dogodnie Zlokalizowanym Tuż Przy Kennedy Expressway  
POLSKIM BIURZE PODRÓŻY

### Wanderlust Travel Agency

5509 North Harlem Avenue  
Chicago, Ill. 60656 Tel. 763-2388

Pelny Zakres Usług:  
Także Samochody, Thumaczenia, Wizy, Paczki Lotnicze itp.  
DUŻY BEZPŁATNY PARKING

## BLACK STEER FINER 3140 N. CALIFORNIA FOODS

Blisko Belmont i Elston — Tel. 539-4510

Wielka, Nowoczesna Grosernia — Delikatesy — świeże Mięso —  
Własnego Wyrobu Śmaczne Wędliny na sposób europejski  
Wszystkie Nasze Produkty w 100% Gwarantowane.

CENY NIŻEJ PODANE SĄ WAŻNE TYLKO  
DO ŚRODY, 4 WRZESNIA WŁĄCZNIE  
TYLKO U NAS CENY NIE ZOSTAŁY PODNIESIONE  
PRZEZ INFLACJĘ

ZE ŚRODKA KRAJANE  
**KOTLETY WIEPRZOWE** . . . . . funt \$1<sup>09</sup>  
Z MŁODYCH KURCZĄT—Do Pieczenia lub Smażenia  
**KURZE UDKA** . . . . . funt 55c  
WŁASNEGO WYROBU, ŚWIEŻA  
**KISZKA PASZTETOWA** . . . . . funt 89c  
WŁASNEGO WYROBU  
**MEAT LOAF** . . . . . funt \$1<sup>29</sup>  
BEZ KOŚCI, ROLOWANA—NA PIECZEN  
**POŁĘDWICA WIEPRZOWA** . . . . . funt \$1<sup>29</sup>  
MAMY POZATEM PONAD 20 RODZAJÓW ZNAKOMITYCH  
WEDLIN WŁASNEGO WYROBU ORAZ PONAD 50 INNYCH  
TANIOŚCI KTÓRYCH NIE MIEŚCI TO OGŁOSZENIE.  
Wielki Wybór Domowych Sałatek i Innych Przymaków.  
GODZINY: Pon., Wtorki i Soboty — 9-6; Środy, Czwart. i Piątki — 9-8;  
w Niedzielę 9-1.  
Bezpłatne parkowanie przy sklepie. **MÓWIMY TO POLSKU.**



## Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois  
Published Daily except Sundays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.  
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny  
Telefon do Redakcji przez 7:30 rano BRUNSWICK 8-8707  
Telefon wszystkich Biur BRUNSWICK 8-8700. Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

### WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE		DO INNYCH KRAJÓW:	
Codziennie i Sobotnie	Tylko Sobotnie Wydanie	Codziennie i Sobotnie	Tylko Sobotnie Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25	Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75	Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00	Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 5.00			
CODZIENNE (bez soboty)		W kioskach (News-Stands) — pojedynczy	
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE		Numer Codziennie (Single Daily Copy) ...20c	
Rocznie (1 yr.) \$21.00	Kwartal. (3 mos.) 8.50	W kioskach (News-Stands) — pojedynczy	
Półrocz. (6 mos.) 13.50	Miesięcz. (1 mo.) 4.00	Numer Sobotni (Single Saturday Copy) ...25c	

## "Odprężenie" z Castro

Szef biura komitetu spraw zagranicznych Senatu Pat Holt powrócił z misji w Hawanie, gdzie badał sytuację i możliwości zniesienia amerykańskiego bojkotu reżimu Castro. Holt przywiózł optymistyczne wiadomości, co nie jest dziwne, ponieważ wyjechał z "pozytywnym" nastawieniem wobec brodatego dyktatora.

"Eksport" rewolucji do krajów Ameryki Łacińskiej ustał prawie zupełnie, twierdzi Holt. O tym można było zasięgnąć informacji w innych krajach Ameryki Łacińskiej, ale nie na Kubie. Mimo "socjalizmu" amerykańscy przemysłowcy i kupcy mogą zarobić spore sumy na wyspie, która odczuwa brak maszyn i artykułów codziennego użytku. P. Holt nie ujawnił jednak kto będzie płacił za dostarczone Kubie produkty, bo zrujnowana przez komunistów gospodarka kraju poza cukrem nie produkuje wiele na eksport.

P. Holt przed wyjazdem do Hawany był przekonany, że w imię "realizmu" Stany Zjednoczone powinny nawiązać stosunki dyplomatyczne i handlowe z reżimem Castro. Wrócił "umocniony" w tym przekonaniu, a jego "boss" sen. Fulbright już wniósł projekt uchwały, domagającej się "normalizacji" stosunków z Kubą Castro.

Holt twierdzi, że jeżeli Stany Zjednoczone zniosą embargo, Castro zgodzi się na nawiązanie stosunków dyplomatycznych i handlowych. Zmiany polityki wobec Castro domaga się również wiele rządów państw Ameryki Łacińskiej. Niektóre z nich zamyślały solidarność, uznały reżym Castro i nawiązały z nim stosunki dyplomatyczne i handlowe. Tylko Brazylia, Boliwia i Chile stoją na stanowisku całkowitej izolacji reżimu Castro.

"Business Week" podaje, że b. prez. Nixon, mimo polityki "odprężenia" ze Związkiem Sowieckim i nawiązania stosunków z Chłoni, odrzuca sugestię "odprężenia" z Castro. Prez. Ford ma być bardziej "elastyczny" i nie odrzuca możliwości zmiany polityki wobec Castro. "Business Week"

twierdzi, że ta zmiana powinna być przeprowadzona przed konferencją ministrów spraw zagranicznych zachodniej hemisfery w marcu 1975 r.

Kuba kosztuje Związek Sowiecki setki milionów dolarów rocznie. Jest to ciężar, który nie opłaca się Moskiewie. Nie od dziś Kreml naciskał na Castro, by uspokoił się, a na Washington, by nawiązał stosunki z Kubą. Moskiewie chodzi o to, by Stany Zjednoczone przejęły lwią część utrzymania Kuby, a więc systemu komunistycznego, który poprzysiął "pogrzebanie" amerykańskiej demokracji.

Z pomocą komunistom pospieszyła liberalno-lewicowa prasa całego wolnego świata, przypominając Stanom Zjednoczonym, że to "nie ładnie" mścić się na małej i biednej wyspie, która "wybrała socjalizm." "Wybrała"? Castro doszedł do władzy siłą a nie po zwycięstwie wyborczym.

Niektóre dzienniki, jak socjal-demokratyczny "Le Monde" uważa, że Stany Zjednoczone w imię "wolnego handlu" powinny nawiązać stosunki z Kubą, by ją uwolnić od całkowitej zależności od Moskwy. "Le Monde", który widzi ogrom nędzy i zakałania na Kubie, terror policyjny i bezgraniczną głupotę doktrynerów, powinien wiedzieć, że nie chodzi o uwolnienie Kuby od zależności od Sowietów, lecz uwolnienie Sowietów od kosztownego ratowania "socjalistycznej" gospodarki Kuby przed bankructwem i przekazaniem tej roli naiwnym Amerykanom.

Wizytę Holta na Kubie poprzedziła wizyta czerwonego miliardera Cyrusa Eatona, który zawsze gorliwie popiera wszystkie "odprężenia" korzystne dla komunistów. Wobec nacisku liberalno-lewicowej prasy światowej i silnego pro-Castro "lobby" w Kongresie, prez. Ford prawdopodobnie nie będzie opierał się długo. Należy się liczyć z nawiązaniem stosunków z Castro. Potwierdza się stare porzekadło, że na głupotę nie ma lekarstwa.

## Zaciskanie Pasa

Kongres wykazał zrozumienie dla zamiarów Prezydenta co do walki z inflacją i uchwalił z miejsca utworzenie proponowanej przez niego agencji federalnej, która będzie pilnowała rozwoju cen i płac. Nie jest to bynajmniej zapowiedź przywrócenia kontroli cen i płac, bo wiemy z niedawnych doświadczeń polityki gospodarczej za prezydentury Richarda Nixona, że kontrola nie rozwiązała problemu inflacji. To też nowa agencja, Council on Wage and Price Stability, nie posiada uprawnień kontrolnych, a do tego agencja ta ma działać jedynie przejściowo, bo do 15 sierpnia 1975.

Problem walki z inflacją, który w ocenie Prezydenta jest pierwszoplanowym zadaniem obecnej administracji rządowej, to przede wszystkim oszczędzanie w wydatkach państwowych, a więc zaciskanie pasa. Podjęte więc zostały zabiegi, aby przeprowadzić w Kongresie obcięcie budżetowe.

Przewodniczący Rezerwy Federalnej Arthur Burns powiada, że można będzie obciąć z budżetu rządowego 10 bilionów dol., a sekretarz skarbu William Simon godzi się na takie ujęcie. Jest jasne, że punkt ciężkości leży w Kongresie, który przecież tradycyjnie miał hojną rękę i uchwałiał olbrzymie sumy na programy, mające wydzierać popularności wśród wyborców.

Odnosi się wrażenie, że Kongres skłonny jest włączyć się w zabieg na rzecz oszczędności w budżecie administracji rządowej. O taką postawę apelował Prezydent. Przejawem tej gotowości Kongresu jest dla przykładu obcięcie z 20 do 11 bilionów dolarów funduszy przeznaczonych na transportację publiczną, co zostało uchwalone przez Izbę Reprezentantów. Podobna ustawa znajduje się w Senacie, rozważana przez Public Works Committee.

Teoretycy ekonomiczni wysuwają jednak raczej ponure przepowiednie, że niezależnie od obecnych wysiłków na rzecz zmniejszenia inflacji będzie ona trapiła nadal kraj co najmniej przez następne półtora roku, choć zmniejszy swoje nasilenie. Tak sądzi prof. Gerald Adams z Uniwersytetu w Penna, który jest zdania, że chociaż rata procentowa inflacji może zmniejszyć się, to jednak wystąpi zjawisko zwiększenia bezrobocia jednocześnie.

Obraz ekonomicznej sytuacji kraju nie jest radosny i stąd na polityce rządowej rzeczywiście ciąży wielka odpowiedzialność. Oto Departament Handlu ujawnił, że w drugim

kwartale tego roku zmniejszył się GNP (Gross National Product), a więc chodzi tu o globalny wskaźnik produkcji i usług, mówiący o sile ekonomicznej kraju. Na giełdzie wciąż panuje niepewność, co ujawnia się w spadku wskaźnika Dow Jones Industrial Average.

W zakresie sytuacji naftowej też zanoszą się na kłopoty, bo wprawdzie nie zabraknie ropy, ale Kuwait i Wenezuela, nasi dostawcy, ogłosili zmniejszenie produkcji, ponieważ mają poważne nadwyżki, co wpływa na obniżanie cen za produkty naftowe. Wiemy też, że administracja prez. Forda planuje podwyższenie podatku od benzyny o 10 centów na galonie, co uzasadniane jest jako posunięcie antyinflacyjne.

W następnym miesiącu prez. Ford zwołuje naradę "szczytową" w sprawie walki z inflacją. Celem tej narady szerokich kół fachowców i rzeczników interesów różnych środowisk społecznych ma być znalezienie metod, aby całe społeczeństwo uświadomiło sobie potrzebę zaciskania pasa.

Obserwatorzy polityczni sądzą, że trudności w tej sprawie mogą powstać ze strony środowisk uniijnych, które domagają się podwyżek płacy, aby nimi równoważyły straty poniesione z racji inflacji. Dla prez. Forda narada ta będzie poważną próbą jego koncepcji wyciągania kraju z trudności gospodarczych.

## To i Owo

W Kazachstanie opracowano metodę oczyszczania ścieków przemysłowych za pomocą nowego rodzaju smół jonitowych. Atrakcyjność nowej metody polega m. in. na uzyskiwaniu w ten sposób ze ścieków złota, miedzi, cynku i związków cyjanowych, które uprzednio nie dość że uchodziły za ściekami, ale ponadto zatrzymywały rzeki.

W Zakładzie Doświadczalnym Silikonów Instytutu Tworzyw Sztucznych w Nowej Sarzynie opracowany został lakier silikonowy — Silak 26. Nadaje się on szczególnie do polepszania naczyń kuchennych co eliminuje przypalanie potraw i umożliwia smażenie bez tłuszczu. Efekty tego lakieru podobne są do już wprowadzonego do produkcji teflonu, — jest on jednak o wiele tańszy.



Umieszczone poniżej opinie innych czasopism nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

## Brak Dobrych Fachowców

KULTURA (Warszawa) — W Krakowie czeka na uruchomienie, zupełnie gotowa pod względem technicznym klinika rehabilitacyjna. Podobnie w Reptach Śląskich, we wspólnym Górnictwem Ośrodku Rehabilitacyjnym stoi pustką olbrzymi oddział.

W obu przypadkach przyczyną są te same: brak personelu. Lekarze by się od biedy jeszcze znaleźli, szczególnie w Krakowie nie ma pomóż z nimi kłopotów, ale nie dostaje pielęgniarek, salowych, masażystów, rehabilitantów — całej wielkiej rzeszy personelu wykonawczego.

W Polanicy spotkałem architekta, który mi się zalił, że w jego biurze projektowym na dziesięciu inżynierów przypada jeden kreślarz. Każdy prawie kierownik w Polsce ubolewa nad poziomem kwalifikacji swojej sekretarki, albo z powodu jej braku. Przykłady z tej dziedziny można mnożyć w nieskończoność.

Natomiast historycy, różniący się nieraz dość zasadniczo w ocenach przeszłości Polski, w tej jednej sprawie są absolutnie zgodni. Naszym nieszczęściem narodowym był brak trzeciego stanu. Owego mrowią kupców, rzemieślników, mistrzów, którego dziełem jest wielka kultura materialna zachodniej Europy.

Dzisiaj, może nie aż nieszczęściem, ale wielkim kłopotem jest zasadniczy brak wysoko wykwalifikowanego średniego personelu. Mamy zbyt wielu przeciętnych, nieraz wręcz marnych lekarzy, inżynierów, magistrów i katastroficzny brak dobrych, solidnych pielęgniarek, kreślarzy, sekretarek.

Nasze biura roją się od referentów i referendarzy, naczelników i kierowników, ale nie ma kto napisać szybko i poprawnie zwykłego pisma na maszyni, bo to albo nie honor, albo nie jego kompetencja pisać na maszyni. Nie po to uczymy się tyle lat, żeby teraz jakieś pismem produkować; ileż razy słyszałem w życiu taką odpowiedź na pytanie, czy pan kierownik nie mógłby usiąść do maszyny i własnoręcznie wypisać mi odpowiedni papier.

Ponieważ w każdej prawie instytucji brakuje maszynistów, sprawy leżą tygodniami. Każdy kto tylko u nas liczył strzępek jakiegokolwiek wiedzy, natychmiast zaczyna się czuć stworzony do wyższych celów. Nawet wśród dziennikarzy zdarza się wielu do wyższych celów przeznaczonych osobników, nie umiejących pisać na maszyni.

Znam dosyć dobrze strukturę kilkunastu instytucji w Polsce i chyba tylko w moim macierzystym Literackim Dziale Polskiego Radia istnieje "od zawsze" wspaniały zespół sekretariacki, zatrudniający panie o wysokich kwalifikacjach, wielkiej kulturze osobistej i cudownej znajomości swego rzemiosła.

Co gorsza, nie bardzo widzę, kiedy i jak ma się to zmienić. Obawiam się, że wogóle nikt o tym nie myśli, żeby te sprawy doprowadzić do jakiegoś ładu.

Odziedziczyliśmy wszystkie dawne fałszywe hierarchie i każdy bez względu na umiejętności i talenty stara się dostrzec możliwość wysoko na tej fałszywej drabinie społecznych znaczeń, a w konsekwencji tego powszechnego pedu koń gozły zostały nawet zatrudnione jakieś sensowne bodźce ekonomiczne, składające lu-

dzi do zajmowania pośrednich stanowisk, gdzie — za rzetelną i stosunkowo prostą pracę — mogliby jednak otrzymywać przyswoite wynagrodzenie. Najgłupsza pani magister może zawsze liczyć na lepsze wynagrodzenie od fenomenalnego sprawnego sekretarki, dla której, jeśli się już trafi, wyślę się jakieś specjalne niby to "stanowisko", żeby móc ją porządnie zapłacić.

Opowiadał mi ktoś o pewnym muzeum na Zachodzie znanym z bardzo ożywionej działalności wystawowej i mającej spore, stale uzupełniane, zbiory. Pracuje w nim 3 (słownie: trzy) osoby na etatach "naukowych" i kilkunastuosobowy zespół sekretariacko-techniczny, czyli proporcje dokładnie odwrotne niż w Polsce.

Tak się u nas dzieje, że jeśli ktoś zostaje technikiem, to zaamiast dołożyć wszystkich sił, aby osiągnąć najwyższe kwalifikacje na tym poziomie, stara się możliwie szybko zostać z tym inżynierem, po byle jakich wieczorowych studiach zaliczanych często ze względów ogólnospołecznych, a nie z powodu wybitnych postępów w nauce.

W efekcie nasze fabryki zatrudniają nieraz kilkakrotnie więcej inżynierów niż podobne zakłady w krajach wysoko rozwiniętych, ale byle licencję trzeba kupować właśnie tam, gdzie w społeczeństwie przeżawa ów "trzeci stan" techniczno-urzędniczy.

Ja wiem, że to wszystko jest bardzo złożone i trudno w socjalistycznym społeczeństwie zamknąć przed ludźmi drogi do awansu, tylko czy awans, szczególnie materialny, musi się łączyć z papierkiem Wyższej Uczelni? Jakże to zawsze zdumiewa naszych młodych inteligentnych turystów w Stanach Zjednoczonych A.P., że tam po ukończeniu najlepszego uczelni można po przyjęciu do pracy w jakiejś firmie — dostać miotło do ręki i polecenie pozamiatania hali. I nie dostanie się wyżej ten, kto nie potrafi zamiatać, kto się nie wykazuje umiejętnością rzetelnej pracy, choćby na takim marnym stanowisku. Ileż natomiast razy takie niezdarne egzaminu z solidnej pracy podstawowej świadczy u nas o fenomenalnych uzdolnieniach kierowniczych.

Stosunki ekonomiczne w krajach wysoko rozwiniętych charakteryzuje nie nadmiar ludzi, pretendujących do wysokich stanowisk, ale wielka obfitość osób przygotowanych znakomicie do wykonywania pośrednich i bezpośrednich produkcyjnych prac. O przemysłowej potęgę decyduje solidny majster i bardzo wysoko kwalifikowany inżynier. U nas niestety przeważa zarówno wśród majstrów, jak i wśród inżynierów, typ średniaka. To samo się dzieje w biurach. To samo w służbie zdrowia.

W nowoczesnym lecznictwie potrzebni są wybitni lekarze i fenomenalnie wyszkolone pielęgniarki. A u nas jest niestety tak "po pałam". On nie jest zbyt dobrym lekarzem, ale za to ona jest słabą pielęgniarką.

To może jeszcze długo potrwąć, zanim nasz współczesny "trzeci stan" zdobędzie sobie szacunek i uznanie w społeczeństwie, ale wierzę, że dopiero wtedy, gdy to nastąpi, zacznie się u nas dziać naprawdę dobrze.

Aleksander Małachowski

## Morska Współpraca

ZYCIE WARSZAWY (A)

O blisko 30 proc. wzrosła w ciągu ostatnich trzech lat ilość towarów przetransportowanych liniami regularnymi w obrębie wspólnoty socjalistycznej. Dalszej intensyfikacji transportu morskiego, realizowanego przez towarzystwa żeglugowe państw PWP, służyć będzie porozumienie w sprawie systemu wzajemnej koordynacji żeglugi liniowej tak na trasach łączących kraje partnerskie, jak też na innych liniach międzynarodowych. Projektuje się również utworzenie jednolitej organizacji — centrum frachtowego "Interfracht".

Flota handlowa krajów RWPG posiada w 1973 roku 2,104 statki o ogólnym tonażu 12,9 mln BRT. Na Związek Radziecki przypada 72 proc. ogólnego tonażu, a na Polskę — 12 proc. Około 70 proc. jednostek było wybudowanych w ciągu ostatnich 10 lat, 26 proc.

ma 11—20 lat i tylko 5 proc. ma więcej niż 20 lat.

Miedzy krajami członkowskimi rozwija się specjalizacja i kooperacja w przemyśle stoczniowym. Tak np. Polska buduje statki o tonażu 20—100 tys. ton, a NRD specjalizuje się w produkcji statków rybackich i statków chłodni, które mogą być wykorzystywane do przewozu ładunków kontenerowych.

Nastąpił także podział zadań w produkcji wyposażenia okrętowego, której koordynatorem jest przemysł polski. Przygotowywana obecnie przez sekcję okrętową RWPG nowa umowa na następne pięć lat o specjalizacji i kooperacji w tej branży przewiduje dalsze rozszerzenie produkcji urządzeń objętych specjalizacją, a także podjęcie współpracy w produkcji niektórych części i zespołów urządzeń okrętowych.

Warto dodać, że polski prze-

## Zwycięstwa i Klęski

Ileokroć nadchodzi nowa rocznica wybuchu drugiej wojny światowej albo Powstania Warszawskiego, zdziwienie mnie ogarnia, że obydwa wydarzenia jako naczyni świadek pamiętam. Zdziwienie moje tym jest większe, im doroślejsze są moje własne dzieci, im częściej spotykam młodych ludzi, dla których taka pamięć jak moja jest — powiedzmy sobie delikatnie — nieco zabytkowa. Nie mogę się też przyzwyczaić do nowej roli zabytku, szlachetnych ruin z tysiącletnim dachem i wodą w kolanach. Raczej więc niechętnie wracam wtęczyć myślą licząc na prawdziwie stare lata, kiedy wspomnienia z pierwszego połowy dwudziestego wieku będą w jeszcze wyższej cenie. Teraz milej jest być futurologiem.

Mimo to z okazji kolejnej rocznicy Powstania zacząłem się zastanawiać dziś od rana, czy było ono zwycięstwem czy klęską. W zasadzie odpowiedź jest gotowa — było ono klęską. Tylko, że nasza polska historia tak się dziwnie układa, iż jej klęski bywają zwycięskimi. Kampania wrześniowa też była klęską, a przecież gdybyśmy natychmiast, nie przeżywając wątpliwości nie wojowali z Niemcami i gdybyśmy potem nie uniknęli jakiegokolwiek z nimi kolaboracji, jakich byłoby naszego narodu? Bylibyśmy rozniekształceni w e n e r z n i e, mielibyśmy na sumieniu w jakiejś mierze przyzwolenie na hitlerowskie zbrodnie. Klęska wrześniowa była więc w gruncie rzeczy naszym zwycięstwem i jest nim po dziś dzień. Przypominając sobie z kolei wybuch Powstania, które przeżywałem, a potem przecierpiałem jako mały warszawiak, nie pamiętam oczywiście tych wszystkich dokumentów historycznych i archiwalnych, które były i są obecnie tematem politycznych dyskusji i rozstrząsań; pamiętam jedynie atmosferę powszechnego, bojowego napięcia, które w sposób konieczny i nieunikniony prowadziło do wybuchu walk w mieście. Powstanie od spodu, od dołu,

perspektywy człowieka ulicy było wybuchem wolności, za którą każdy począwszy od ludzi starych, a skończywszy na czternastoletnich chłopcach, takich jak ja wtedy, gotów był naprawdę oddać życie. I w tym sensie Powstanie Warszawskie było pewnego rodzaju zwycięstwem. Gdyby Niemcy spacyfikowali i zrujnowali miasto bez oporu, co mogło się również wydarzyć, jak mogło się jeszcze wydarzyć wiele innych rzeczy, czy nie byłoby to również klęską? Może inna, ale przecież zupełnie niezwykłą. A więc bezsensowna. Przecież odbudowa i rozbudowa Warszawy w ciągu ostatnich dziesięcioleci czerpała siły z poniesionej klęski. Stała się ona wprost symbolem i spoiwem wewnętrznym całego społeczeństwa, które dawało w ten sposób dowód swej niezwykłej żywotności. Nie tylko narodowe zabytki — jak Kraków — ale i narodowe ruiny — jak Warszawa — potrafią wokół siebie skupiać życie wspólnoty polskiej, a dwa te symboliczne miasta nadają charakter i sens historii. Nie trzeba jej z pewnością w mit zamieniać i zalecać kontynuowanie klęsk: lub je zupełnie rozgryzać, bo poza tzw. honorem rozstrządać też się liczy. Ale z kolei nie załamujemy rąk nad sobą, że niby zawsze jesteśmy lekko kolaboracji, jakich byłoby naszego narodu? Bylibyśmy rozniekształceni w e n e r z n i e, mielibyśmy na sumieniu w jakiejś mierze przyzwolenie na hitlerowskie zbrodnie. Klęska wrześniowa była więc w gruncie rzeczy naszym zwycięstwem i jest nim po dziś dzień. Przypominając sobie z kolei wybuch Powstania, które przeżywałem, a potem przecierpiałem jako mały warszawiak, nie pamiętam oczywiście tych wszystkich dokumentów historycznych i archiwalnych, które były i są obecnie tematem politycznych dyskusji i rozstrząsań; pamiętam jedynie atmosferę powszechnego, bojowego napięcia, które w sposób konieczny i nieunikniony prowadziło do wybuchu walk w mieście. Powstanie od spodu, od dołu,

Tak mi się nagle w rocznicę 1 sierpnia w roku 1974 w surym zadość, z czego wyszła mieszanina melodii hejnału mariackiego z "Warszawianką". Dedykuję ów utwór tym co wspominają, lub wspomnień lubią słuchać.

SPODEK  
(Tygodnik Powszechny)

## GŁOSY CZYTELNIKÓW

pisać swój list pseudonimem, ale musi podać do wiadomości redakcji swoje prawdziwe nazwisko, adres i numer telefonu. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania listów i usuwania niewłaściwych słów. Listy przemasowane do umieszczenia należy pisać na maszynie i podwójnym odstępie i na jednej stronie kartki.

### Czyja Wina?

Szanowny Panie,

W zupełności zgadzam się z wypowiedzią ks. W.C. Bayer, że w dzisiejszych czasach na każdym kroku grozi niebezpieczeństwo człowiekowi starszemu w Chicago ze strony różnej szumowiny, która się tu w zastraszający sposób rozpansoszyła.

Pan Boyan radzi księdzu, że jeżeli chce się czuć bezpiecznie na przechadze, by się udał do tych parków, które są dalej na północno-zachodniej stronie. Pytanie: — dlaczego nie możemy mieć należy-

tej protekcji policyjnej w tych parkach, które mamy "pod nosem"?

Czy my nie płacimy podatków na utrzymanie policji tak jak inni?

Czy dla nas policja ma inne prawa a dla tych na północno-zachodniej stronie znowu inne?

Za anarchię w okolicach starej Polonii i Humboldt Parku winie tylko władze miejscowe i policję. Największą hołotę dla się przyprawiać do porządku gdy się tylko chce.

Walter Dranka.

### Nic Nowego

Szanowny Panie Redaktorze!

Przeczytałem w Dzienniku Związkowym z 8 sierpnia b.r., w dziale "Z Dnia" Pana doskonały felieton p.t. "Obłaskoczyć mnie milionem". Muszę dać wyraz swemu oburzeniu z powodu kalumni rzucanych na Pana przez różnego kalibra ugodońców i kapitulantów, których tak słusznie Pan piętnuje.

Zarzut współpracy z okupantem niemieckim, jak to Pan zgodnie z prawdą stwierdza, należy do wypróbowanych środków w arsenale komunistycznych kłamstw. Brałem udział w wyborach w Polsce w roku 1947 i dnia 19 stycznia 1947 r. zostałem wybrany do Sejmu jako poseł miasta Warszawy z listy niezależnego, antykomunistycznego i Polskiego Stronnictwa Ludowego. Stąd znam dokładnie przebieg kampanii wyborczej i na temat fałszywych oskarżeń o współpracę z okupantem zanotowałem w moich wspomnieniach pod datą 18 stycznia 1947, co następuje:

"Okolo pół miliona osób, w tym 98 kandydatów na posłów, zostało skreślonych z list wyborców pod fałszywym pretekstem współpracy z Niemcami. Ponieważ Polska była krajem, który przodował w walce podziemnej z okupantem i "nie wydała Quislinga", ten zarzut musiał być kolaboracją jest oburzającym przeinaczaniem rzeczywistości. Tego nie mógł wymyślić Polak. Tylko obca perfidia mogła podsunąć taką podłość". — (Patrz "W Imieniu Kremla", str. 221).

Z kolei, przemawiając w Sejmie

w dniu 21 lutego 1947 r., napiętnowałem te skreślenia z list wyborczych w następujących słowach: "Debatajemy tutaj nad tym, jak zlikwidować stare podziemie, jak przerwać bratobójcze walki i przywrócić krajowi spokój. Ale czy zdajecie sobie sprawę z tego, że wy, którzy tak rzekomo dbacie o zlikwidowanie dawnej konspiracji, jesteście równocześnie twórcami nowego daleko więcej licznego i może jeszcze niebezpieczniejszego podziemia? Na to nowe podziemie składają się te setki tysięcy ludzi, które skreślono z list wyborczych pod obelżywym pretekstem współpracy z niemieckim okupantem wtedy kiedy ci ludzie, tak jak cały naród walczyli z nim przez cztery lata wojny na śmierć i życie". — (Patrz "W Imieniu Kremla" str. 260).

Wreszcie senior socjalistów polskich, poseł z Krakowa Zygmunt Żuławski powiedział w Sejmie w dniu 8 lutego 1947 r., co następuje: "W Krakowie skreślono z list wyborczych tysiące i tysiące ludzi pod pozorem, że współpracowali z Niemcami lub z podziemiem. Skreślono między innymi mego syna, który przesiedlał trzy lata w Oświęcimiu i Buchenwaldzie i przywrócono mu prawo głosu dopiero, gdy zagroził skargą o oszczerstwo". (Patrz "W Imieniu Kremla" str. 261).

Jasno stąd wynika, że ci co oskarżają Pana o współpracę z niemieckim okupantem, działają z inspiracji komunistycznej stojącej w tym celu znane i ogane metody. Jestem przekonany, że nie odstraszą one Pana od piętnowania nadal otwartych i zamaskowanych zwolenników narzuconego Polsce reżimu komunistycznego i kontynuowania działalności publicystycznej, dla której mam tak wielki podziw.

Stefan Korboński.



# Wiadomości Ze Stanu Indiana

**KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO - MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY**

Finse Aleksander Wachel, 6516 Kentucky Ave., Hammond, Indiana Telefon: Tilden 42997

## Sejmiki Okręgowe

Pragniemy poinformować wszystkich Grupy i Gminy w Okręgu XV ZNP, że Sejmiki, tak Wydziału Kobiet, jako też i Okręgu XV ZNP, odbędą się w niedzielę, dnia 27-go października b.r. a Gospodarzem Sejmików będzie Gmina 83 ZNP z East Chicago. Szczegóły podamy w jak najbliższym czasie na stronicy z Indiana i drogą listowną. Już dziś prosimy wszystkie Grupy i Gminy o zainteresowanie się tegorocznymi Sejmikami i rozwiniecie jak najszerszej pracy rozwojowej tak, aby Okręg XV ZNP mógł znów stanąć w rzędzie lepiej rozwijających się Okręgów Związkowych. Niech tegoroczne Sejmiki będą przeprowadzone pod hasłem "Każda i Każdy muszą do-

stać przynajmniej jedno nowe Członkostwo" w roku 1974. Apelujemy też do Siostr i Braci ZNP, do Organizatorów i Organizatorek, Sekretarzy Finansowych o szczerzy i czynny udział w Kontencie i Wyższości Wydziału Kobiet i w Wyższości Wydziału Mężczyzn. Kontest ten powinien przynieść Okręgowi XV ZNP dobre imię i należne mu miejsce w pracy rozwojowej.

Wzięmy sobie do serc naszych: Sejmiki Okręgowe i Kontest Wyższości Wydziału Kobiet i nie zapominać, że przez rozwój budujemy silny Związek Narodowy Polski. — Tadeusz Wachel, Komisarz; Maria Drewno, Komisarzka.

## Zabawa w Fort Wayne

Wspaniale działająca dziś Grupa 3149 Związku Narodowego Polskiego z Prezesem Arnoldem Stawieckim na czele, znana jako Towarzystwo Białego Orła, z Fort Wayne, Indiana urządza w sobotę, dnia 14-go września b.r. Jasienną Zabawę Taneczną w sali "Wallen Pines" przy Highway 3 i West Wallen Road, w Fort Wayne, z udziałem orkiestry z South Bend, pana Stanisława Budzonia. Zabawa reklamowana jest jako "Polka Hop, Polka and Round Waltzes", potrwa od 8:30 wieczorem do późnej nocy... bilety za \$3.00, przy wejściu na \$2.50 od osoby, w dniu zabawy po \$3.00, przy wejściu

na salę. Jak powiedział Piszczemu pan Bolestaw Gajewski, Sekretarz Finansowy tej Grupy, będzie wszystkie pododdziały dla Gości, Komitet zaś prosi całą Polonię o udział i poparcie.

Grupa z Fort Wayne, która ostatnio wykazuje bardzo ożywioną działalność, zasługuje na stu procentowe poparcie nie tylko miejscowych Braci i Siostr ZNP w Fort Wayne, ale i zorganizowanej Polonii ze wszystkich zakątków stanu Indiana.

Udajmy się więc, Polonio, raz do Fort Wayne, aby podzielić się z Nimi chwilami radości i dobrej zabawy.

## Bankiet Gminy 83 ZNP 16-go Listopada 1974 Roku

Jak już było podawany, wielki Bankiet i Bal z okazji 60-lecia Istnienia i Pracy Gminy 83 ZNP, odbędzie się w sobotę, dnia 16-go listopada b.r. w obszernej sali parafialnej św. Stanisława, w East Chicago. Przewodnicząca Cecilia Banasiak już dziś w imieniu Komitetu prosi całą zorganizowaną Polonię o wstrzymanie się od urządzania jakichkolwiek w dniu tym imprez, aby Jubileusz Gminy wypadł jak najokazalej. Bardzo rzetelną już pracę wykonał Wiceprezes Józef Nowak, który choć złożony poważną chorobą przez dłuższy już czas "nie zapomina o Gmi-

nie i dla niej bardzo szczerze pracuje", godną uznania pracę wykonał też już Sekretarz pan Wincenty Kucharski. Naturalnie, Przewodnicząca Cecilia Banasiak, stoi na straży wszystkich dziś poczyną Komitetu i pragnie "widzieć jak najlepszy w historii Gminy Jubileusz". Wszyscy członkowie Zarządu dokładają swej części dla sukcesu nadchodzącego Jubileuszu. Bilety są już w przedsprzedaży u członków i członkiń Komitetu w cenie po \$5.00 od osoby. Cały Komitet prosi całą Polonię o udział i poparcie.

## Posiedzenia Grup Tow. Polonijnych

### Niedziela 1 Września

1:00 po poł. — Grupa 922 ZNP, w sali par. św. Jana Kantego, 139-ta i Pułaski ul., w Indiana Harbor. Sekr. fin. Frank Tamborski będzie przyjmował assemeny od godziny 12:30 po południu. — Alex Czajkowski, prezes.

### Poniedziałek, 2 Września

1:00 po poł. — Tow. Córy Polski Grupa 81 Zw. Polek, w sali par. św. Jadwigi, 17-ta i Conn, ul., w Gary. — Klementyna Dolata, prezeska.

### Środa, 4 Września

2:00 po poł. — Grupa 2106 ZNP, Tow. Wolna Polska, w rezydencji sekr. fin. S. Szymkowskiej przy 14-iej i Maryland ul., w Gary. — Thada Ballan, prezeska.

### Czwartek, 5 Września

7:00 wiecz. — Tow. Sikorskiego, Grupa 3095 ZNP, w sali posiedzeń Weteranów, pnr. 241 Gostlin ulica, w North Hammond, Ind. — Millie Rytel, sekr. prot.

## Iskierki...

Kontest werunkowy Wydziału Kobiet Okręgu 15 ZNP w miesiącu wrześniu zapowiada się bardzo dobrze. Na apel wiceprezesa ZNP pani Heleny Szymanowicz odpowiedział już b. prezes Gminy 49 ZNP Stasiu Zaleski, właściciel polskiej gospody w Calumet City, który telefonował do sekr. fin. Gr. 114 ZNP, by zgłosił się w dniu 1-go września i zapisał nowonarodzonego wnuka.

Prezes Okręgu 5-go Ligi Morskiej kolega Stefan Robak uprzątnął organizację polonijną o łaskawie zarezerwowanie sobie soboty, dnia 4-go stycznia, 1975 roku na udział w dorocznym Wieczorku Instalacyjnym Okręgu w Calumet City.

Sędzia federalny Louis Rosenberg zarządził przeprowadzenie ponownych wyborów na urząd reprezentanta unięgo w obwodzie, obejmującym północną część stanu Indiana. Kandydatem w wyborach w dniu 19-go listopada jest ponownie p. Edward Sadowski, który przegrał pierwsze wybory małą różnicą głosów.

Wystawa powiatowa w powiecie Lake, Indiana okazała się niespodziewanym sukcesem. Ponad 300 tysięcy osób zwróciło uwagę na Crown Point, Indiana w osmiu dniach.

W Muzeum Wiedzy i Przemysłu w Chicago, Ill. na południowej stronie miasta przy wybrzeżu jeziora Michigan można jeszcze zwiedzić polską wystawę w każdy dzień do 8-go września włącznie.

Na ślubnym kobiercu stanęli w dniu 10-go sierpnia: uroczą Kathleen Ann Bolek i Ronald McKay, w kościele św. Kazimierza w North Hammond; w kościele pw. św. Wiktora w Calumet City Deborah Ann Wesolowska i Robert Jan; w kościele św. Marii w Griffith Sheila Duncan i Mitchell M. Baran. Młodym, dobranym parom "Ad Multos Annos."

## Poszukuje Pomocnika

Jak doniósł pismacemu przewodniczący Komitetu Bary, Władysław Kula, w Klubie Białego Orła (3736 Alder Street, Indiana Harbor) jest otwarcie na pozycję pomocnika baru. Jest to praca dzienna, dobrze płatna. Zainteresowani powinni zgłosić się do: Władysława Kula, 4301 Wudlid Avenue, lub do prezesa Tadeusza Wachel, lub też do gospodarza Jay Swendera. Warunki dla pomocnika klubowego są dobre. Można telefonować: 397-9801.

## Dziennik Związkowy

Dziennik Związkowy jest do nabycia pod następującymi adresami:

**Community News Service**  
515 Conkey St.  
Hammond, Indiana 46324  
Tel. WI 1-7600

**Franklin Pharmacy**  
1517 Franklin St.  
Michigan City, Ind. 46360  
Tel. 874-8719

**Harbor News Agency**  
1710 Broadway  
Indiana Harbor, Ind. 46312  
Tel. 398-2878

**Peoples Variety Store**  
4914 Indianapolis Blvd.  
East Chicago, Ind. 46312  
Tel. 219-397-5650

## Gmina 127 ZNP Sponsorem Polonijnego Ludowego Festiwalu Wystawa i Wybór Królowej w Sali Polish American Center

W niedzielę dnia 6-go października 1974 r., w sali Polish American Center, 3954 Georgia ul. w Gary, Indiana, odbędzie się na wielką skalę organizowany Polonijny Ludowy Festiwal, dla którego niżej podany Komitet Wykonawczy podjął pracę i usilnie pracuje nad skoordynowaniem wszystkich Grup ZNP, przynależnych do Gminy i poza Gminą w stanie Indiana, oraz całą Polonię i inne Grupy, zaproszone do udziału na czele z Chórem Chopina No. 122 i 309 Związku Śpiewaków Polskich, który wystawi swe ekspozycje podczas Festiwalu.

Każda Grupa ma prawo zamówić swe stoisko (stół) i jeżeli będzie sprzedawać swoje artykuły będzie płacić \$10 od stołu. Jeżeli będzie wystawiać różne ekspozycje Grupy przynależne do Gminy nie będą płacić. Grupy nie należące do Gminy będą płacić za swe miejsce \$10. Każda Grupa może przedstawić kandydatkę na Królową Festiwalu i otrzymać książeczkę — Raffle, po 100 każda może je sprzedawać na korzyść swej kandydatki, lub więcej kandydatek i która Grupa, lub organizacja sprzeda największą książeczkę, które zawierają nagrody. I nagroda \$100, II-ga \$50 i III-cia \$25. Niezależnie od tego Królowa otrzyma swój Bond USA.

Zgłoszenia Grupy i swe kandydatki na Królową winny zgłosić do przewodniczącego Kom. Wyk. John Ziembka, 3880 Jefferson St., Gary, Ind. 46408, a tel.: 884-4386, lub do przewodniczącej Jennie Regan, 3417 Broadway, Gary, Ind., telefon: 884-6924.

Program przewiduje: Wystawę kulturalną; Wyświetlanie Filmów Nowocześnie o Polsce; Stoiska Grup ZNP z Różnymi Ekspozycjami; Stoiska Grup Etnicznych; Stoiska Biznesów o Charakterze kulturalnym; Podanie wymienionych obiadów polskich; Wielki Bal Dla Wszystkich; Wybór Królowej (Polskie lalki—Raffle; Bar dobrze zaopatrzony i t. p.

Niech dzień niedziela, 6-go października 1974 r., będzie największym przedsięwzięciem Gminy 127 ZNP i zarazem przedsięwzięciem Polonii w stanie Indiana.

## Posiedzenie Gminy 83 ZNP

Bardzo ważne posiedzenie Delegatów oraz Delegatów do Gminy 83 Związku Narodowego Polskiego odbędzie się w nadchodzącą niedzielę, dnia 1-go września b.r. o godzinie 2-iej po poł. w lokalu "Syreny", przy 602 151-iej ulicy, w East Chicago. Głównym tematem obrad będzie omówienie szczegółowo prac Komitetu Jubileusz 60-lecia Gminy, przyjęcie Sejmiku Okręgu XV ZNP, szeroko też będziemy mówili o rozwoju Gminy. W imieniu Zarządu proszę całą Delegaturę do gromadnego udziału w tym posiedzeniu. — W. Kucharski, sekretarz.

## Nadchodzące Imprezy i Obchody

28 września, o godz. 5 wiecz. — Koncert i Bal Chóru Chopina, w sali "Greek Cultural Center", pnr. 8000 Madison st. w Merrillville, Ind.

5 października, o godz. 7:30 wiecz. — Bal Jesienny Tow. Sikorskiego, Gr. 3095 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Orkiestra "Melody" z Chicago.

6 października — Polonijny Festiwal Ludowy staraniem Gminy 127 ZNP, w salach "Polish American Center", pnr. 3954 Georgia ul., w Gary. Zabawa taneczna. Wybór Królowej.

19 października, o godz. 7 wiecz. — Jesienna Zabawa Taneczna staraniem Oddziału 89 Strzelców Legionu Pułaskiego, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Orkiestra Władza Dworno.

26 października, o godz. 8:30 wiecz. — "Halloween Dance" staraniem Klubu Sportowego "Syrena" w sali Weteranów, pnr. 241 Gostlin ul., w North Hammond. Gra J. Hrabaki — orkiestra "Melody".

31 października, o godz. 7 wiecz. — Jesienna zabawa taneczna Klubu Białego Orła, w sali klubowej, pnr. 3736 Alder ul. w Indiana Harbor.

2 listopada, o godz. 5:30 wiecz. — Wieczorek Instalacyjny Oddziału 4 Ligi Morskiej, w sali "Vicky's Melody Hall", pnr. 347 154th Pl., w Calumet City. Po programie i kolacji zabawa taneczna.

16 listopada, o godz. 5:30 wiecz. — Bankiet i bal z okazji 60-lecia Gminy 83 ZNP, w sali par. św. Stanisława, 150-ta i Indianapolis blvd., w East Chicago.

23 listopada, o godz. 5 wiecz. — Bankiet Uznania dyrektora Sportu Okręgu 15 ZNP Aleksandra Długosza, w sali Grupy 83 ZNP, pnr. 2401 Western Ave., w South Bend, Indiana.

## Jubileusz Grupy 238 ZNP

Baltimore, MD. — Jedną z najstarszych grup związkowych Grupa 238 ZNP, obchodzi w tym roku jubileusz 80-lecia założenia i działalności i z tej okazji odbędzie się podniosłe uroczystości, które zamknięte będą pięknym bankietem w sobotę 28 września 1974 r., w sali Domu Polskiego pnr. 510 S. Broadway z udziałem zaproszonych urzędników związkowych oraz gości z miasta i powiatu. Komitet i zarząd grupy zapraszają członków i sympatyków na wspomniany bankiet, którego szczegóły podane będą w najbliższym czasie.

## Z Życia Związkowego Gmin i Grup Okręgów 1-go Do 8-go Z.N.P.

Korespondent JERZY MAYNARD  
118 Beach St., Jersey City, N.J. 07307 Tel. (201) 963-0100

## Wiceprezesa Helena Szymanowicz Na Balu Debiutantek Okr. 6 ZNP

Wilmington, Del. — Doroczny bal debutantek Okręgu 6 ZNP, odbędzie się w sobotę 7 września o 6 wieczór w Złotej Sali balowej Hotelu Du Pont. Honorowym gościem będzie Helena Szymanowicz, wiceprezesa zarządu głównego ZNP z Chicago, która w czasie programu wręczy debutantom pamiątkowe emblematy ZNP i inne cenne upominki.

Na balu będzie reprezentowanych 8 gmin ZNP, i wszystkie debutantki będą kolejno przedstawione wraz z eskortującymi.

W czasie bankietu uhonorowana będzie Anna Litwa zasłużona sekr. fin. Grupy 650 ZNP.

Przewodniczącą imprezy jest komisarz Aniela Turochy, współprzewodniczącą komisarz A. Górski, pomocą służą prezesi Gmin i Grup Związkowych i dalsi urzędnicy.

Z okazji balu wydana będzie pamiątkowa książka i komitet przy-

muje zamieszczanie płatnych zdjęć, które można nadsyłać do dnia 1 września na adres komisarzki Turochy, 224 New Castle Ave. New Castle, Del. — 19720. Ceny tych ogłoszeń wynoszą: strona \$25, pół strony — \$15, ćwiartka strony \$10, "patron" — \$5, "booster" — \$2.

Bilet wstępu do osoby wynosi \$12.50; kupno biletów oraz bliższych informacji w sprawie balu udzieli komisarzka Turochy na podany adres lub telefon (302) 654-6495.

Komitet balu zaprosił na ten dzień wielu dostojnych gości z miasta i powiatu, którzy wraz z reprezentacją gmin i grup będą przedstawieni podczas kolacji. Nazwiska pracujących osób w komitetach wymienione będą w książce pamiątkowej, w której podane będą też nazwiska wszystkich debutantek z poszczególnych gmin i grup ZNP.

## Jubileusz Dwudziestopięciolecia Tow. Społem Grupy 3085 ZNP

Buffalo, N.Y. — Tow. Społem Grupa 3085 ZNP, obchodzi w tym roku jubileusz 25-lecia założenia i z tej okazji w sobotę 14 września odbędzie się wielki bankiet w hotelu Statler Hilton.

Grupa została zorganizowana przez obecnego cenzora ZNP, Kazimierza Lotarskiego.

Głównie przemówienie wygłosi na bankiecie i będzie gościem honorowym, prezes ZNP mec. Alojzy Mazewski i grupa dumna będzie z tego, że w uroczystości tej wezmą udział dwaj najwyżsi urzędnicy Związku cenzor Lotarski i prezes Mazewski.

Do zarządu grupy wchodzi Bronisław Durewicz prezes, Mary Piłowska i Aleksander Chaberski wiceprezesi, Anna Lotarska sekr. fin., Stanisław Siek skarbnik, Jan Swist marszałek. Przewodniczącą komitetu zaproszeń jest Agnieszka Brzozowska, jej asystentką Zosia Pasierbicz.

Grupa jubilatka dzięki założeń cenzorowi Lotarskiemu oraz ofiarnej współpracy urzędników poprzednich i członków rozwija się do dziś pomyślnie i zgodnie z zasadami Związku bierze czynny udział w życiu Polonii na niwie związkowej, społeczno-charytatywnej, kulturalnej i patriotyczno-narodowej.

Zbliżające się uroczystości srebrnego jubileuszu Grupy 3085 ZNP, zgrupowały wszystkich członków i zaproszonych gości, którzy godnie celebrować będą wspaniałe osiągnięcia zasłużonej grupy dla Związku i Polonii.

## Sejmik Wydziału Kobiet Okręgu 1-go ZNP

Fall River, Mass. — W niedzielę 8 września w sali Domu Narodowego Polskiego pnr. 872 Globe St., Fall River, Mass., odbędzie się Sejmik Wydziału Kobiet Okręgu 1 ZNP, który na mocy praw i ustaw Konstytucji ZNP, zwoluje komisarzka Julia Bęben.

Obrady rozpoczną się o 10:30 rano i delegatki Gmin i Grup związkowych proszone są o liczną przybycie na sejmik, nadesłanie urzędowego mandatu na ręce komisarzki do 1 września, celem zamianowania komitetów sejmikowych i

przygotowanie sprawozdania z działalności własnej gminy i grupy. Zgłoszenie dokładnej liczby delegatek na sejmik, jest konieczne dla komitetu przyjęcia, który musi przedtem zamówić pewną ilość obiadów, gdyż po obradach odbędzie się wspólne przyjęcie.

Na obrady sejmikowe zostali zaproszeni oprócz delegatek wiceprezesa Związku Helena Szymanowicz z Chicago, dyrektor Józef Danciewicz, komisarz Jan Siderski, także organizatorki, urzędniczki i te osoby, które interesują się pracą organizacyjną — w tym okręgu.

## Dzień Stypendium

Syracuse, N.Y. — Doroczny, z rządu 20-ty Dzień Stypendium — Polish Scholarship Day, odbył się 9 czerwca, sponsorowany przez Polish Scholarship Fund, Inc. Program tego dnia, który należy w miejsce do największych imprez, był poświęcony jedynie młodzieży związkowej.

Na wstępie wygłosił przemówienie urzędnicy zarządu Edmund Tymniski przewodniczący dykcji, Clarence Kadyś prezeska, Piotr Piłat wiceprez., Mary Brisk wiceprezesa, Piotr Fabian sekr. fin., Veronica Popek sekr. prot., Mary Tuchewicz kasjerka. W części artystycznej młodzież związkowa odtańczyła tańce — trójka, krakowiaka i beer barrel polka pod kierownictwem P. Fabiana.

Po wręczeniu 5 stypendiów zasłużonym studentom, inna grupa taneczna wykonała: kujawiaka, oberka, białego mazura, była to taneczna grupa "St. Louis Society Dancers. Nauczycielką obydwu grup była Danuta Kor.

Atrakcją całości programu był wybór "Miss Polonia of Central New York — the 20th Annual Polish Scholarship Days", którą została Danuta Kor, studentka Liverpool High School, celująca studentka.

Panna Danuta jest związkową instruktorką tańców polskich, ukończyła kursy w Kolegium — Alliance College i jest kierowniczką dwóch tanecznych grup Polish National Alliance Dancers i St. Louis Society Dancers. Gra na pianinie, trąbce, gitarze, jest członkinią Związku i w 1972 i 1973 roku była na kursie instruktorek w szkole związkowej i wzięła udział w ostatnim Zlocie Młodzieży

jaki odbył się w Cambridge Springs, Pa.

Kandydatkami do Miss Polonia, były oprócz Danuty Kor, Debra Balamut, Terry Jakubowska, Sabina Jarco i Marcia Solomon. Danuta Kor była uhonorowana przez Miss Polonia z ubiegłego roku Lindę Sikorską.

Należy dodać, że istniejący fundusz stypendialny przez ostatnie 20 lat wręczył już 102 stypendiów studentom polskiego pochodzenia. Oprócz wymienionych osób wzięli udział w programie zaproszeni goście w tym stanowią senator Mary Ann Krupak, Howard Samuels kandydat na gubernatora stanu New York i inni.

## Zebranie Rozwojowe Okręgu 2 ZNP

Okręg 2 Związku ogłasza specjalną konferencję pracowników związkowych w sprawie sprzedaży ubezpieczenia związkowego jak następuje:

W sobotę 21-go września o 7:30 wieczór w Domu Związkowym pnr. 37 Ward St., New Britain, Conn.; i w niedzielę 22 września o 10:30 rano w sali pnr. 15 Prince St., Wallingford, Conn.

Prelegentem tych zebrań będzie Józef Poszczyk z Chicago, dyrektor sprzedaży asuracji związkowej.

Komisarz Józef Zdunycz z komisarzka Ewelina Gawał, proszą wszystkich związkowców o przyłączenie się do podjętych przez siebie ubezpieczeń i inne przybory jakie były doreczne wszystkim na poprzednio urządzonych kursach dla organizatorów związkowych. Osoby zainteresowane są proszone o punktualne przybycie.

## Józef Nowak Powraca Do Zdrowia

Niezadowolony w swej pracy ideowo-organizacyjnej, szczerze oddany pracy Związkowej, jako Wiceprezes Gminy 83 ZNP, Sekretarz Finansowy Grupy 362 ZNP, pan Józef Nowak, ostatnio chorował bardzo ciężko, przebywając w szpitalu św. Małgorzaty w Hammond, i ku najwyższemu zadowoleniu licznych Jego Przyjaciół powrócił w szeregi domowe, aby "reperować swój stan zdrowia". Bez wątpienia, cała Brać i Siostry Związkowe, cała Polonia życzy Mu jak najszybszego powrotu do zdrowia i na łono pracy organizacyjnej. Pan Nowak należy do rzędu ludzi, którzy mają w swym sercu: "Bóg, Honor i Ojczyzna".



## Zgon Wielkiej Patriotki Polskiej

W dniu 24-go sierpnia 1974 odeszła od nas na zawsze, po długiej chorobie ś.p. Rozalia Piechaczek, długoletnia, zasłużona członkini Polskiego Związku Ziem Zachodnich, — Oddziału Odra-Wrocław. Rozalia Piechaczek należała do coraz rzadszej już, niestety, grupy wielkich patriotów polskich, gotowych zawsze do pracy społecznej, nie żądających wysiłków i pieniędzy dla sprawy polskiej.

Ś.p. Rozalia Piechaczek pozostawiła w nieutulonym żalu męża Teodora Piechaczka i troje dzieci, Lilie, Bogdanę i Damianę, z rodzinami.

Niech ziemia amerykańska zastąpi Jej tak ukochaną przez Nią, ziemię polską.

Cześć Jej pamięci! — Polski Związek Ziem Zachodnich w Ameryce.

## 9-Letni Chłopiec Powiesił Sie Niechcąc

9-cio letni chłopiec, Rohelio Rodriguez, zam. przy 1920 S. Racine, bawiąc się nieostrożnie paskiem od spodni, który okrecił sobie na szyi, powiesił się niechcąc, w środę 28-go sierpnia br. na zewnątrz swego domu.

Zmarłego nieszczęśliwie chłopca, znalazły dwie jego siostry, 6-letnia Arcella i 3-letnia Lorena, bawiące się na werandzie domu.



## Stanisław F. Tabasz

(syn ś.p. Mieczysława i ś.p. Marii z domu Pociask)

Członek Old Timers Club of Bodine Electric Co., nagle poznaczł się z tym światem, opatrzoney Św. Sakramentami, dnia 27-go sierpnia, 1974 roku, o godzinie 9ej wieczorem, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 31-go sierpnia, o godzinie 9ej rano, z Diversey Funeral Home pnr. 3601 West Diversey Ave., do kościoła Materny B.V.M., a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Antoni i Józef, bracia; oraz kuzyni i kuzynki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Diversey Funeral Home, Telefon: AL 2-6424 lub DI 2-1700.



## Władysław Morawski

po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzoney Św. Sakramentami, dnia 27-go sierpnia, 1974 roku, o godzinie 3:30 po południu, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 31-go sierpnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 834 N. Ashland Ave., do kościoła Św. Trójcy, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Janina (z domu Pierog); żona; Zdzisław i Czesław, synowie; Julie, synowa; oraz brat i siostry w Polsce; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie, Telefon 421-5800.

(29, 30)



## Andrzej Jasionek

przez nieszczęśliwy wypadek pożegnał się z tym światem, opatrzoney Św. Sakramentami, dnia 27-go sierpnia, 1974 roku, o godzinie 8:25 rano, przeżywszy 44 lata. Zamieszkiwał w dzielnicy Brighton Park.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 31-go sierpnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Owieja pnr. 4256 So. Mozart ul., do kościoła Śś. Piotra i Pawła i Męczenników, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Stanisława (z domu Papierz); żona; Maria, Krystyna, Jasiu, dzieci; Aniela Jasionecka, matka w Polsce; Zofia (Stanisława) Domańska, (Jan) Agnieszka i Agnieszka, (Jan) Ziemba w Polsce, siostry; brat, szwagrowie i bratowa; Józef (Władysław) Papierz, (Władysław) Stanisława Papierz w Polsce; szwagrowi i szwagierka; Aniela Papierz, teściowa; oraz bratanki, bratanice, siostrzenice i siostrzenice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowy Frank A. Owieja, Telefon 254-3838.

Jerzy Pertek

# Anglicy i Niemcy o "Piorunie"

W okresie II wojny światowej głośno było o naszych żołnierzach, lotnikach i marynarzach, którzy od pierwszego do ostatniego dnia wojny brali udział w zmaganiach z niemieckim Wehrmachtem. Minęły jednak trzy dziesiątki lat i dziś sytuacja w tym względzie ułożyła się wręcz odmiennie, gdyż wiedza o polskim wkładzie w zwycięstwo nad Niemcami jest za granicą, niewielka, a wśród młodego pokolenia wręcz znikoma.

Czyż jednak można się temu dziwić, skoro nawet do ludzi zainteresowanych sprawami II wojny światowej nie dochodzi tam w gruncie rzeczy żadna literatura, która by przypominała o tym, że po trzech wielkich mocarstwach koalicji Polska wystawiła najliczniejszą armię i że ta armia walczyła na wszystkich europejskich frontach? I o tym, że obok Armii Radzieckiej również i Wojsko Polskie zatknęło zwycięskie sztandary w Berlinie? Że polscy lotnicy przyczynili się walcnie do zwycięstwa na londyńskim niebie latem 1940 roku i że należeli do tych, którzy ocalili Wielką Brytanię, a polscy marynarze uczestniczyli — i to z jakimi sukcesami! — w "bitwie o Atlantyk"?

Nasza historiografia II wojny światowej jest bogata, lecz z uwagi na barierę językową nie dociera do czytelnika na Zachodzie. Mało tego, do jego świadomości nie dochodzi nawet to, że ta historiografia istnieje. Nie więc dziwnie, że w popularnym na całym świecie czasopiśmie dla hobbystów, którzy zajmują się sprawami wojennymi — a mam tu na myśli wychodzący w Stanach Zjednoczonych kwartalnik "Warship International" — znany skądinąd amerykański specjalista z tej dziedziny pisze niedorzeczności na temat działań morskich w wojnie polsko-niemieckiej 1939 roku. Swójmiast jednak curiosum jest to, że w swojej wypowiedzi o ówczesnych stratach polskiej floty pisarz chciał dać czytelnikom "zwięzłą historię krótkiej kampanii morskiej polsko-niemieckiej, która jest zazwyczaj pomijana w książkach historycznych". Tymczasem ta "zwięzła historia" roi się wprost od błędów, braków i przeinaczeń, zapewne zresztą dlatego, że jej autor nie miał okazji skorzystać z jakiegokolwiek poważniejszego opracowania w języku angielskim, choć w wojennym piśmiennictwie francuskim, niemieckim czy skandynawskim mógłby sporo znaleźć na ten temat.

Pozostawmy jednak na razie wojnę 1939 roku i przejdźmy do sprawy "Pioruna" i "Bismarcka". Pisząc o przeliczaniu na Zachodzie wojennego wkładu Polaków Stanisław Strumph-Wojtkiewicz twierdził kiedyś, że czynią to również Anglicy, niepomni na współpracę Royal Navy i Polskiej Marynarki Wojennej, jak i na to, że właśnie u boku Home Fleet w akcji przeciw "Bismarckowi" brał udział "Piorun" (oraz polscy podchorążowie, którzy odbywali staż na brytyjskich pancernikach i krążownikach). Twierdzenie to nie było jednak słuszne, gdyż Anglicy nie przeliczali uczestnictwa "Pioruna" w pościgu i walce z "Bismarckiem". Napisał o tym po wojnie na łamach specjalnego dodatku do "London Gazette" ówczesny dowódca Home Fleet, admirał John C. Tovey. W ciepłych słowach wspominał również "Pioruna" w swych pamiętnikach admirał Philip Vian, który dowodził flotyllą niszczycieli (czterema

brytyjskimi i jednym polskim) w walce z "Bismarckiem". Obaj z uznaniem przy tym wymienili nazwisko dowódcy "Pioruna" — komandora Pławskiego.

Pisali o "Piorunie" także inni angielscy autorzy w swych książkach o zatopieniu "Bismarcka": autor pierwszej po wojnie i do dziś wysoko cenionej książki na ten temat — Russell Grenfell, znany pisarz marynarski Cecil S. Forester (autor ogromnie popularnego nie tylko w Wielkiej Brytanii cyklu powieści z okresu wojen napoleońskich, których bohaterem jest oficer Royal Navy Horatio Hornblower), czy Frank Brennan, którego książka była w Anglii bestsellerem w 1960 roku — żeby poprzestać tylko na tych pozycjach.

Oczywiście, polskiemu czytelnikowi wymienionych tu książek może się wydawać, że ich autorzy nie poświęcili "Piorunowi" zbyt wiele uwagi. Z drugiej jednak strony powinniśmy pamiętać o tym, że był on tylko jednym z licznych okrętów, które brały udział w szukaniu "Bismarcka", w pościgu za nim i zniszczeniu. Ponadto udział "Pioruna" w tej akcji i krótki kontakt bojowy z "Bismarckiem" był — z brytyjskiego punktu widzenia — tylko jednym z wielu epizodów całej operacji. Konkludując musimy stwierdzić zgodnie z prawdą, że zarówno admirałowie Royal Navy, jak i brytyjscy autorzy spoza jej szeregów na ogół oddali Polakom, co się im należy.

Żupełnie natomiast odmienne podeszł do tej sprawy przedstawiciel trzeciej strony zaangażowanej w omawianą tu operację, a mianowicie autorzy niemieccy. Kto zna zna zakłamanie goebbelsowskiej propagandy w czasie wojny, zwłaszcza zaś jej bezgraniczną nienawiść do Polaków, temu trudno się nawet dziwić, że Niemcy wówczas całkowicie przemilczeli udział "Pioruna" w walce z "Bismarckiem". Nawet w ściśle tajnym opracowaniu sporządzonym dla Hitlera nie ma wzmianki o polskim okręcie, choć wymieniono na zewnątrz większości jednostek, które brały udział w tej operacji, w tym czterech niszczycieli komandora Viana: "Cossack", "Maori", "Zulu" i "Sikh". Tak samo zresztą postąpiono w opublikowanym oficjalnym opisie rejsu "Bismarcka".

Po wojnie, gdy w Niemczech Zachodnich zaczynały ukazywać się pierwsze pozytywne początkowo zabronionej literatury historycznej, jedną z najwcześniejszych wydanych książek poświęcono "Bismarckowi". Jej autorem był najpopularniejszy moze III Rzeszy pisarz wojenno-morski, dawny oficer marynarki wojennej — Fritz Otto Busch. Brał on udział w atlantyckim wypadzie "Bismarcka" na towarzyszącym mu w pierwszej operacji ciężkim krążowniku "Prinz Eugen" i po szczęśliwym powrocie tego okrętu do bazy napisał książkę, która cieszyła się ogromną popularnością: "Prinz Eugen" im ersten Gefecht ("Prinz Eugen" w pierwszym boju). Liczy ona przeszło 300 stron druku, a dużą jej część poświęcił "Bismarckowi". Wśród wielu wymienionych okrętów próżno oczywiście szukać wzmianki o "Piorunie".

Ale oto w roku 1950 ukazała się w NRF nowa książka tegoż samego autora poświęcona "Bismarckowi". Tym razem nie mógł Busch jednak przemilczeć udziału "Pioruna", wymienił go więc i to nawet kilkakrotnie. Co więcej nawet, podał nazwisko dowódcy i stwierdził — prawdopodobnie za jednym z brytyjskich autorów, Grenfellem — że "mały polski niszczyciel dzielnie odpowiadał swoimi działami 120 mm na ulewę ognia pocisków wszelkiego kalibru "Bismarcka". Przemiłczał jednak, że właśnie "Piorun" był tym okrętem, który po długotrwałym pościgu odnalazł w ciemnościach nocy niemieckiego olbrzyma, a przypisał to brytyjskiemu niszczycielowi "Zulu".

Opis akcji "Bismarcka", Busch wydał w jednej książce wraz z historią działalności bliźniaczego pancernika "Tirpitz", opracowaną przez innego autora — Jochena Brennecke. Brennecke był również popularnym pisarzem wojennomorskim w czasach hitlerowskich, brał także udział

w niektórych operacjach bojowych jako korespondent wojenny. Dziś jest chyba najpoczytniejszym w tej dziedzinie autorem w NRF, najważniejszą zaś książką jego życiowego dorobku jest wielka monografia "Bismarcka", wydana dziesięć lat po owej wspólnej książce napisanej z Buschem.

Monografia ta, zatytułowana "Schlachtschiff BIS-MARCK" (Pancernik "Bismarck"), jest owocem trzech lat pracy, wykonanej na zlecenie Instytutu Wojennomorskiego Stanów Zjednoczonych (US Naval Institute). Dzieło Brennecke, imponujące objętościowo (blisko 400 stron dużego formatu), opera się na solidnej dokumentacji i jest bardzo drobiazgowo. Dotąd ukazały się dwa poprawione i uzupełnione wznowienia (1967 i 1973) monografii, która w opinii fachowców Zachodu stanowi najwyższe osiągnięcie w historiografii II wojny światowej na morzu.

Nie tu jest miejsce na szczegółowe omówienie pracy, której autor powtarza tęzę tak bardzo krytykowaną przez historyków brytyjskich, a mianowicie, że "Bismarcka" nie zniszczyły okręty Royal Navy, lecz uległ samozatopieniu. Nas interesuje tu, co Brennecke napisał o udziale "Pioruna" w operacji przeciw niemieckiemu pancernikowi. Oto wspominał o nim kilkakrotnie i w zasadzie powtórzył sformułowanie z książki Grenfella (żadnych polskich publikacji Brennecke w obszernej bibliografii nie wymienił), a więc to, że właśnie "Piorun" (a nie "Zulu", jak pisał Busch) odnalazł "Bismarcka" i utrzymywał z nim kontakt bojowy przez przeszło pół godziny — pomimo bardzo silnego i kryjącego ognia całej artylerii pancernika. Za Vianem podaje, że nad ranem następnego dnia odesłał on "Pioruna" do bazy.

Trochę niejasne są zawarte w przypisach informacje o polskie flocie, która walczyła u boku Royal Navy, na szczególną jednak uwagę zasługują "wyjaśnienia" roli "Pioruna" w walce z "Bismarckiem". Otóż zdaniem Brennecke "wydaje się, jak gdyby kierownicze koła brytyjskie chciały okrętem tego państwa, z powodu którego Anglia wypowiedziała wojnę Niemcom i tym samym rozszerzyła wschodnioeuropejski konflikt w wojnę światową (!), dać wieczorem 26 maja (1941 roku) szanse zadania śmiertelnego ciosu najsilniejszemu okrętowi wojennemu Niemiec".

Pomijając już przecenianie możliwości "małego niszczyciela", jak o nim mówi w innym miejscu, oraz przypisywanie Brytyjczykom intencji, których z pewnością nie mieli, Brennecke niechcący potwierdza zasługi "Pioruna" w odnalezieniu zagubionego w ciemnej, sztormowej nocy "Bismarcka". Mimo woli też oddaje hołd marynarzom państwa, które Hitler wykreślił wówczas z mapy Europy — w walce z niemal najsilniejszym pancernikiem na świecie, uosabiającym całą potęgę III Rzeszy.

Z tych względów polonika w dziele Brennecke zasługują na naszą uwagę.

## "Oszczędność"

Pewne przedsiębiorstwo na Opolszczyźnie potraktowało serio apele o oszczędność surowców i miast wyrzucić zużyty opone samochodową wysłało ją do Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Surowców Wtórnych zaopatrując kierowcę w stosowne pismo urzędowe. "Gumę kupimy — powiedziano w Opolu — ale wasze podanie trzeba zaadresować do naszej dyrekcji, która mieści się w Kluczborku. Bez ich zgody nie możemy tego załatwić". Za następnej bytności w Opolu kierowca przywiózł nowe pismo tym razem już stosownie zaadresowane. I rzeczywiście, natychmiast skierowano go z oponą do wagi, stwierdzono, że waży 6 kg, pomnożono to przez 0.50 zł i ustalono należność — 3 zł.

Kierowca rad że to już koniec zabawy wyciągnął rękę po wypłatę aliści okazało się, że wszystkie operacje finansowe z jednostkami uspołecznionymi załatwiane są przelewem i że ta kwota musi stać przeprowadzona oficjalnie przez skomplikowaną dokumentację finansowo-księgową obu przedsiębiorstw-kontrahentów.

## Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1-cj)

Obydwał, mówiła Czytelniczka, za pośrednictwem jednego z biur podróży złożył podanie o przedłużenie wiza. Mimo to potraktowano ich jak zbrodniarzy... Agenci dobijali się także do innego mieszkańca, ale, gdy właściciel zagroził wezwaniem policji — odeszli. Szukali oni kogoś, kto nie mieszka w tym budynku. Ponieważ go nie znaleźli — zabrali Bogu ducha winnych ludzi...

Z mojej pracy przed laty w sądzie i więzieniu powiatowym wiem, że sądy są przecenione na punkcie traktowania aresztowanych przez policjantów i nie jeden zbrodniarz wyszedł z sądu na wolność tylko dzięki temu, że policjant zlekceważył jakiś przepis prawny. Ale wszystko jest możliwe. Być może, że młodzi agenci upojeni władzą jaką im daje rewolwer służbowy użyli sobie na "głupich foreignerach" (cudzoziemcach) nie znających angielskiego i praw. Postanowiłem zająć się sprawą.

Szybko przekonałem się jak w labiryncie biurokracji federalnej trudno trafić do właściwej osoby. Zwróciłem się do prokuratora federalnej, która nie tylko oskarża przestępców, ale także broni o b y w a t e l i przed nadzorcami władzy. Po telefonicznej wypowiedzi od — Annasza do Kajfasza dotarłem wreszcie do asystenta prokuratora, który zajmuje się podobnymi sprawami. Nie mógł mi dać odpowiedzi, ponieważ nie zna sprawy. Poprosił o informacje, zapewniając, że sam albo ktoś inny po zbadaaniu sprawy da mi odpowiedź. Na drugi dzień wyższy urzędnik biura imigracyjnego przez telefon przedstawił mi drugą stronę medalu. Ale o tym w sobotę.

Jan Krawiec.

## Aresztowano Złodzieja Przed Bankiem

Strażnik La Salle National Bank ujął złodzieja w kilka minut po zrabowaniu z banku \$2,624 w środę, 19-letni Rudy Lewis, zam. 2517 W. Adams nie stawiał oporu.

Podszedł on do kasjerki i zażądał pieniędzy, grożąc, że w przeciwnym razie ją zabije. Kasjerka dała mu \$2,624, a równocześnie dała znak drugiej kasjerce by uruchomiła alarm. Strażnik zatrzymał Lewisa na rogu Adams i Clark. Złodziej nie miał przy sobie broni.

## Głaz

Przypomina mi się pouczająca autentyczna historyjka opowiedziana przez profesora Zima. Otóż w czasie odnawiania wieży ratuszowej na krakowskim Rynku prowadzono prace w piwnicach, gdzie miało powstać kawiarnia. Na krótko przed terminem oddania do użytku natrafiono w środku przyszłej sali kawiarnianej na potężny głaz. Usunięcie go następczo wiele kłopotów. Zastanawiali się nad tym najcięższe głowy — profesorowie z kilku katedr kilku politechnik. Padły różne propozycje, by zerwać płytę w Rynku, — rozbić gruby strop piwnicy i dźwigiem wyciągnąć olbrzymi kamień. Można też było rozpuścić głaz kwasami, ale to wymagałoby paru miesięcy — a terminy gonili. Na rozbić kamienia młotami pneumatycznymi nie godził się konserwator. Wstrząsły mogłyby naruszyć fundamenty starej wieży.

Sytuacja wydawała się bez wyjścia. I wówczas podeszło do prof. Zima dwu robotników i najspokojniej oświadczyło: — Jak pan profesor postawi "metra" to już jutro głazu nie będzie. Profesor bez przekonania zawarł z nimi transakcję. Jakież było jego zdziwienie gdy następnego dnia po kamieniu nie pozostało ani śladu. Paro-tonowy olbrzym ulotnił się jak kamfora.

Stała następny litr i zdumiony profesor usłyszał odpowiedź na pytanie: — No dobrze, ale co zrobiliście z tym przeklętym kamieniem? Jak i gdzie go usunęliście?

— Myśmy go nie usunęli. Myśmy go zakopali. Proste wyście. Drobni zżdałoby się. Takie jest życie. Z drobiazgów się ono składa.

Jacek Żukowski

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Się w Dzien. Związkowym

## Francja Zniosła Embargo Na Broń

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

produkcją tego typu rakiet i wykazały, że wysiłki konstruktorów były owocne.

Pozostaje jeszcze do rozwiązania problem aparatów sterowniczych, które poszczególnie czony rakiety MIRV kierować będą na poszczególne cele. Jest to problem trudny, ale nie wymaga on przeprowadzenia dodatkowych wybuchów w atmosferze.

Prezydent Francji Valery Giscard d'Estaing dał do zrozumienia, że po serii obecnych eksperymentów Francja zrezygnuje z dalszych doświadczeń w atmosferze, chyba, że obecne doświadczenia nie spełnią oczekiwań.

Faktem jest, że poligon doświadczalny w atolu Mururoa jest już przystosowany

do przyszłorocznych doświadczeń podziemnych.

W kołach dyplomatycznych oczekuje się, że współpraca Francji z NATO będzie się stopniowo zacieśniać, jakkolwiek prezydent d'Estaing wyklucza jakąkolwiek gwałtowną zmianę i ponowne związanie francuskich sił zbrojnych z dowództwem Przymierza.

Decyzja o zniesieniu embargo zakończy stan rzeczy, — który niejednokrotnie był fikcją. Fikcja ta polegała na tym, że embargo nie obejmowało Libii, której Francja dostarczała odrzutowce myśliwce Mirage, a Libia myśliwce startowała Egiptowi. Nowa polityka dopuszcza nieograniczone dostawy zbrojeniowe i eliminuje jakąkolwiek dyskryminację.

## Nie Będzie Zamrożenia Cen i Płac

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

postępowana, nierozsądnie byłoby wypowiadać jakiegokolwiek zobowiązania w tej sprawie. Nie wykluczam ulaskawienia. Jest to prawo wyboru każdego Prezydenta.

Inflacja. Odnośnie gospodarki kraju naturalnie głównym tematem pytań była inflacja oraz metody jakimi Białe Domy zamierza zahamować jej dalszy wzrost. W swojej wypowiedzi Prezydent zauważył, iż zredukowane będą wydatki rządowe w bieżącym roku fiskalnym o \$5 miliardów.

Jak na razie, prez. Ford wyklucza jednak możliwość przywrócenia całkowitej i przymusowej kontroli cen i płac. Mówiąc o oszczędnościach federalnych Prezydent nie omieszczał dodać, iż żaden Departament nie jest wyłączony spod ścisłego ograniczenia swego budżetu, w tym także Departament Obrony. O innej ewentualności:

"Jest sugestia, pochodząca ze strony moich doradców, aby rozszerzyć program usług publicznych, z większym, poparciem finansowym, w wy-

padku gdyby sytuacja ekonomiczna stała się poważniejsza" — dodał Prezydent.

Stosunki z Kubą. Jednym z ważniejszych tematów poruszonych także na konferencji były przyszłe stosunki z komunistyczną Kubą.

"Jeżeli Kuba zmieni swą politykę wobec nas i swoich lacińskich sąsiadów, w świetle takowych sami będziemy gotowi do zmian i z naszej strony. Zanim jednak podejmemy jakąkolwiek decyzję w tej sprawie, będziemy mieć na uwadze inne kraje członkowskie Organizacji Państw Amerykańskich."

Prezydent Ford zapowiedział także, iż "prawdopodobnie" będzie kandydatem na ten sam urząd w 1976 roku, zastrzegając dyplomatycznie, iż ostateczną decyzję zależeć będzie od członków krajowej konwencji Partii Republikańskiej.

Mówiąc o swojej kandydaturze, Ford włączył także swego nowomianowanego wiceprezydenta Nelsona A. Rockefellera. Były gubernator stanu Nowy Jork oczekuje na potwierdzenie nominacji przez Kongres.

## Dobra Robota

(P. w E.) — Polscy Palotni we Francji, którzy wydali miesięcznik "Nasza Rodzina" i wiele książek polskich i francuskich pod firmą Editions du Dialogue, prowadzą w Osny (Val-d'Oise) szkołę drukarską i szkołę średnią — mogą być przykładem dla innych zespołów, jeśli chodzi o inicjatywy.

Stwierdzając fakt, że kler francuski nie zawsze ma zrozumienie dla potrzeb polskich katolików we Francji, że od czasu do czasu wybuchają nawet konflikty z biskupami, a si Palotni postanowili przyczynić się do postawienia problemu polskiego na właściwej płaszczyźnie. Francuska Konferencja Biskupów mianowała Msgr. Andre ROSSET, biskupa diecezji Pontoise swoim delegatem do spraw migracji. W ten sposób stał się on opiekunem życia religijnego Polaków w tym kraju.

Palotni zwrócili się do Msgr. ROSSET, który jest niemal sąsiadem ich szkół w Osny, z propozycją odwiedzenia Polski. Biskup się na to zgodził i w towarzystwie jednego z polskich Palotynów i księdza ze swojej diecezji udał się w maju ub. roku w podróż po naszym Kraju. Rozpoczął od Częstochowy, gdzie 3 maja zbiera się polski epi-

skopat i — oczywiście — tłumy pielgrzymów, których we Francji się nie zobaczy (w dzień powszedni — bo P.R.L. zastąpił święto narodowe galową 22 lipca — było ich 60,000.

Biskup ROSSET odwiedził Warszawę, Kraków, Nową Hutę, Gdańsk, Olsztyn, Oświęcim i wiele innych miejscowości. W Warszawie został przyjęty oficjalnie przez "Opiekuna" Kościoła z ramienia Partii — Skarżyńskiego; jak mówią Skarżyński był pełen kurtuazji dla opiekuna katolików polskich we Francji, z ramienia Kościoła. Oczywiście został on przyjęty przez Prymasa Polski. Nie będziemy opisywać podróży Msgr. ROSSET; zrobił to on sam w swoim piśmie diecezjalnym "Presence et dialogue".

Chcielibyśmy jedynie powiedzieć polskim Palotynom inicjatywy, która przynosi im zaszczyt.

## Papierosy Drzewne

W Coventry (Anglia) rozpoczęto sprzedaż papierosów mniej szkodliwych dla zdrowia, które zawierają mieszaninę tytoniu i odpowiednio spreparowanej masy drzewnej. Nazywają się "Planet" i kosztują tyle co normalne papierosy.

## \* Milwaukee \* Milwaukee Wisconsin Wisconsin

## \* Praca Męska \* Praca Męska

## EXPERIENCED MACHINIST

FULL TIME, 1st SHIFT

Apply in person to:

BAYLEY DIV.

LAU INDUSTRIES

6600 W. Burnham

Milwaukee, Wis.

(414) 545-1000



## ★ Praca

**GIRLS, WOMEN, MEN**  
For office work, full and part time. Small friendly office. English necessary. Varied work. Will teach.  
372-8608 — Mr. Thomas  
108 W. Lake St. Room 200

• **EXPERIENCED BINDERY HELP**  
• **DAY OR EVENING SHIFTS**  
Must be reliable. Vicinity Irving Park & Rt. 53 (15 minutes of N.W. Expressway).  
Call between 8:00 A.M. & Noon.  
Ask for Charles 773-1903

## ★ Milwaukee Wisconsin

## ★ NEBLE

**QUITTING BUSINESS SALE**  
**HENRY SCHELL FURNITURE CO. INC.**  
Suxes, Wisconsin  
ONLY DAYS REMAIN!  
Mon.-Fri. 9-9; Sat. 9-5; Sun. 1-5  
(414) 246-3510

## ★ ROZMAITE

**EARN EXTRA CASH**  
From \$40 to \$75 Monthly  
**DONATE PLASMA TWICE A WEEK**  
No Waiting  
Whole Blood Donors Also  
2126 W. Fond du Lac  
931-0800  
**WHOLE BLOOD DONORS**  
1201 S. 10th St.  
Mon. thru Fri. 8:30 to 5; Sat. 9 to 3.  
Milwaukee, Wis.

## ★ CHCĘ KUPIĆ

**For Junkers \$\$\$**  
414-645-6187  
Another  
Licensed Dealer  
MILWAUKEE, WIS.

## ★ Moving &amp; Storage

**ROGER'S MOVING & STORAGE**  
CALL ANYTIME.  
Low-Low Rates.  
414-645-6556  
Milwaukee, Wis.

## ★ Praca

**PART TIME**  
We need part-time evening Janitorial help. Both men and women. We also need husband and wife teams to work in West Milwaukee and Hales Corners Areas.  
Call (414) 463-3570 between 3:30 and 6:00 P.M. for appointment  
**CREST BUILDING & MAINTENANCE CO.**  
Milwaukee, Wis.

**NURSE — L.P.N.**  
24 hrs. per week, day shift. Competitive salary. For appointment call  
414-933-4220  
Between 10 A.M. - 3 P.M.  
**CAROLYN NURSING HOME**  
Milwaukee, Wis.

## ★ Praca żeńska

**AIDES**  
Ascot Nursing Center in Milwaukee is looking for experienced aides for our expanding Eastside facility. Excellent pay and working conditions. For more information, please contact:  
Mrs. Jo Matthews—(414) 271-1020

**NURSES**  
RN or LPN, full time nights, 3 to 11 and 7 to 3; immediate openings RN or LPN part time 7 to 3 and 3 to 11.

**SCANDINAVIAN AMERICAN NURSING HOME**  
2331 W. Vieau Pl.  
(on South 24th between Scott and Mineral, Milwaukee)  
(414) 645-0953

**NURSING ASSISTANTS**  
Full or Part Time  
2nd or 3rd Shift  
Pleasant working conditions  
**CAPITOL NURSING HOME**  
4609 N. 92nd, Milwaukee, Wis.  
(414) 461-4581

**Nurses Aides**  
ALL SHIFTS  
Experience preferred; excellent salary and fringe benefits.  
Apply in person  
**Hillview Nursing Home**  
1615 S. 22nd Street  
(1/2 block North of Mitchell in Milwaukee)  
Milwaukee, Wis.

## ★ Praca Męska

**MAINTENANCE MAN**  
General maintenance, some carpentry, some welding, foundry experience helpful but not necessary.  
Apply in person or  
Call Walter (414) 384-1900  
**PIONEER FOUNDRY CO.**  
1905 S. 1st Milwaukee, Wis.

**LANDSCAPE WORKERS**  
FULL TIME and PART TIME.  
Able to drive truck; experience helpful.  
Apply in person.  
W 156 N 9636 Pilgrim Rd.  
Germantown, Wisconsin  
(414) 251-3121

**JOIN AND SERVE**

## ★ Praca

**STOUFFER'S MANAGEMENT FOOD SERVICE**  
Has  
IMMEDIATE OPENINGS FOR:  
• **COOKS**  
• **BROILER COOKS**  
MONDAY THROUGH FRIDAY  
• Meals and Uniforms furnished  
• Good Salary and Benefit Program  
Please Apply to: CAFETERIA MANAGER  
**BELL AND HOWELL COMPANY**  
7100 N. McCormick Blvd. Chicago  
"An Equal Opportunity Employer"

**HOUSEKEEPING PERSONNEL**  
Full time. Steady Employment. Good working conditions, excellent starting salary & benefits. — Day & evening shift now available. Experienced or will train in all areas of general housekeeping maintenance. Must be able to communicate in English and have own transportation. — Interested applicants please call: —  
**Personnel Department 437-5500 Ext. 441**  
**ALEXIAN BROTHERS MEDICAL CENTER**  
80 W. Biesterfeld Rd.  
Elk Grove Village, Ill.  
We are 350 bed hospital in a fast growing N-W suburban area.  
An Equal Opportunity Employer

## ★ Looking for General

**FACTORY WORK**  
Male and female for stock work and tagging jewelry. An air conditioned factory. MUST SPEAK ENGLISH.  
**PAKULA & COMPANY**  
218 S. Wabash — 7th floor

## We Need Light Factory Help MEN — WOMEN

No experience necessary. Will train willing individuals. Must speak English. Free hospitalization. Free insurance.

666-4445

**JANITORÓW, JANITORKI, MAŁŻEŃSTWA LUB RODZINY**  
Do sprzątania w kinach i kinach na świeżym powietrzu. Muszą mieszkać na południowych lub południowo zachodnich przedmieściach. Stała praca. Doskonała zapłata. Telefonować:  
**PO ANGIELSKU DO MR. BELASCO**  
332-7465

## ★ Praca żeńska

• **LIGHT BINDERY WORK**  
• **DAYS**  
7:45 A.M. to 3:45 P.M.  
Contact: Vilma Le Grand  
**JOHN BAUMGARTH CO.**  
3001 North Ave.  
Melrose Park, Ill.

**BILLING CLERK**  
Some light typing. Accuracy with numbers and English fluency essential. Permanent full time employment. Fringe benefits. Call  
276-4474

Crystal Pure Candy Co.

## Wanted Stenographer

With knowledge of some Polish language. Logan Square.

EV 4-4111

**DZIEWCZĘTA W WIEKU 20-40 LAT**  
Potrzebne do obsługi maszyn modelujących plastyk. Muszą mówić trochę po angielsku.

**CORTINA TOOL & MOLD CO.**  
4334 W. Division 252-5193

**POTRZEBNE KOBIETY i DZIEWCZĘTA**  
Do Lekkiej Pracy Fabrycznej  
Lekka, czysta i stała praca. Dobra zapłata, płatne wakacje i święta oraz udział w zyskach. — Muszą posiadać prawo stałego pobytu w USA (zieloną kartkę).  
Zgłoszenia:  
**CENTURY ENGRAVING & EMBOSING CO.**  
1500 W. Monroe Ul.  
Rozmówcie się po polsku.

• **POMOC PRZY SPRZĄTANIU**  
**ATRAKCYJNA POSADA \$3.00 na godzinę.**  
5 1/2 dni — od 9 rano do 5 ppł. codziennie  
od 8 rano do 12 w poł. — w soboty.  
Bezpłatne ubezpieczenia zdrowotne i emerytalne.  
— Musi mówić po angielsku.  
**SCHULTZ LITHOGRAPHING CO.**  
1240 Morse Avenue  
(1 blok od East Morse "L")  
262-0900

**POTRZEBNA UCZCIWA PANNA LUB PANI**  
Do samodzielnego prowadzenia pokoju do śniadań.  
Okolica Pulaski-Milwaukee.  
Musz znać choć trochę angielski.  
Tel. 478-2626 lub 582-4023

**Experienced Only Saleslady**  
in coats, dresses and sportswear — and 1 Cashier  
English speaking. No nights.  
726-3579  
**PINT SIZE JUNIORS**  
17 N. State St.

**ZATRUDNIĘ** ekspedientkę do sklepu delikatesowego z doświadczeniem na część czasu. 539-6007.

**POTRZEBNA** asystentka do lekarza, musi mówić i pisać dobrze po polsku i angielsku. Zgłoszenia do Noble Square Medical Building—1229 N. Ashland Ave.

## ★ Praca

**HOUSEKEEPER**  
Live in. Private room, bath, T.V. Other help employed. Near North location. Recent references required. Must speak, read, write English. Good salary.  
266-0462

## ★ Pomoc Domowa

**GOSPODYNI**, która zamieszka jako towarzysząca kobiety inwalidki. Dzwonić po 4ej 725-9864.

**RELIABLE** woman, Baby sit, 2 children, 4 nights. Some English necessary. Fullerton-Western. — 278-3414.

**HOUSEKEEPER**  
Live in. Private room, bath, T.V. Other help employed. Near North location. Recent references required. Must speak, read, write English. Good salary.  
266-0462

**Dependable Woman NEEDED**  
5 or 6 days per week, 6 hours per day. To care for elderly gentleman — salary open. Chicago Northwest Side. Must speak English.  
965-2668  
Any Time

**FOR WORKING MOTHER**  
Reliable girl or woman to care for one 5-year-old girl only. No house work. Live in. 5-day week. Recent references. Good home. English necessary.  
234-6648

**CLEANING WOMAN NEEDED**  
2 days per week, permanent — Chicago, Near North. References required. Excellent transportation. Some English necessary. Write: c/o AF Box 381  
225 W. Washington St.  
Chicago, Illinois 60606

**GOSPODARSTWO DOMOWE**  
oraz opieka nad 3-letnim dzieckiem. Własny pokój, łazienka. — Dom w Evanston. Najwyższa zapłata. Wymagane referencje. Dzwonić po angielsku:  
864-4767

**DOCTOR'S** family with 3 children needs housekeeper, live-in. English necessary.  
Phone 771-5905

**POTRZEBNA** kobieta do sprzątania 1 lub 2 dni w tygodniu. Konieczne trochę angielskiego. W bliskiej północnej dzielnicy.  
332-3151

**RELIABLE GOOD CLEANING WOMAN**  
Every other week. Steady. In Winnetka. Well kept home — no children. No pets. References. Must have own transportation  
446-3586  
Before 10 A.M. or After 6 P.M.

## ★ Praca Męska

**PACKERS**  
We need a dependable individual who would like to work in our shipping department. Your duties would be packing small machine parts in boxes and getting them ready for shipment.  
Our company offers excellent pay, good benefits, and pleasant working conditions.  
CALL BOB MCKINNEY AT  
439-1150  
**R. J. FRISBY MFG. CO.**  
1500 Chase Ave.  
Elk Grove Village, Ill.  
An Equal Opportunity Employer

**WAREHOUSEMAN**  
Full charge, steady year round. Shipping — receiving. Mature person with few years experience. Must speak, read and write English.  
Call 276-4474  
**Crystal Pure Candy Co.**

**JANITOR - HANDYMAN**  
Small Loop building. Daytime hours. Good job.  
372-8608 — Mr. Thomas  
108 W. Lake St. Room 200

**AUTOMATIC SCREW MACHINE**  
Set-Up and Operate Multi and Single Spindle  
**LATHE OPERATORS CENTERLESS GRINDER OPERATORS**  
We need highly experienced and intelligent individuals who are capable of operating screw machines, lathes or centerless grinding machines. Our company offers excellent pay, good benefits and pleasant working conditions.  
Call BOB MCKINNEY At 439-1150  
**R. J. FRISBY MFG. CO.**  
1500 Chase Ave.  
Elk Grove Village, Ill.  
An Equal Opportunity Employer

**SAKS FIFTH AVENUE**  
Hiring for Permanent Positions for Fall:  
• **MERCHANDISE HANDLERS** in Receiving  
• **Shipping, Supply and Stock Room**  
• **LIBERAL DISCOUNTS — FREE INSURANCES APPLY IN PERSON**  
6th Floor  
669 N. Michigan Avenue

**TOOL AND DIE MAKERS**  
• **JIG GRINDER HANDS**  
• **E. D. M. Operators**  
• **PRODUCTION ESTIMATOR**  
For Stamping and small Machining.  
• **OVERTIME • ALL BENEFITS**  
• Air Conditioned Plant.

**Karr Tool & Engineering Co.**  
4926 N. River Road  
Schiller Park  
671-0550

**TO OUR ADVERTISERS**  
DEADLINE FOR SATURDAY-SUNDAY EDITION IS THURSDAY 4 P.M.  
**ALL CLASSIFIED ADS ARE PAYABLE IN ADVANCE**  
Unless Other Terms Are Established With POLISH DAILY ZGODA

## ★ Praca Męska

These Openings Won't Be Available Forever — APPLY NOW!

• **Machinists**  
• **Machinists**  
• **Machinists**

• **OPENINGS ON FIRST AND SECOND SHIFTS** •

Experienced Men who have Top Grade Skills (Journeyman) The Craftsman We NEED should Enjoy doing Quality Work, be able to make OWN SET-UP on own machines. Work in a CLEAN, MODERN AIR CONDITIONED PLANT with UP-to-date Machinery.

EXCELLENT RATES and COMPANY BENEFITS. (Our night shift Bonus is the BEST in the AREA). Steady work. Send application or CALL COLLECT (615 259-2348 to: INDUSTRIAL RELATIONS MANAGER  
**WRIGHT INDUSTRIES, INC.**  
707 Spence Lane Nashville, Tennessee 37210

**PORTERS**  
Modern New Sporting Goods Complex Needs Reliable Individuals To Handle Various Janitorial Duties. No Experience Necessary. Good Starting Salaries Plus Company Benefits, Including Employee Discounts. Must Speak English.  
APPLY IN PERSON TO STORE MANAGER.  
**HERMAN'S**  
Division of W. R. Grace  
Golf Mill Shopping Center Niles, Illinois

**POTRZEBA MĘCZYŹN DO PAKOWANIA i WYSYŁKI**  
Doświadczenie niepotrzebne, przydatne prawo jazdy.  
**CHICAGO WEAVING CORP.**  
2129 W. North Ave.

• **CABINET MAKERS**  
Experienced. Full Time.  
• **Top Salary • Fringe Benefits**  
CALL MR. MICHEALIS 439-5600  
**HARTMANN-SANDERS CO.**  
1717 Arthur Avenue  
Elk Grove Village

• **WELDERS**  
**Arc and Mig**  
**HARRIS EQUIPMENT CORP.**  
1450 Lunt Ave.  
Elk Grove Village  
921-6082

**KRAWIEC — DOPASOWYWACZ w Męskim Sklepie z Ubraniami**  
Na północnym przedmieściu. Musi mówić choć trochę po angielsku. Doskonałe wynagrodzenie oraz świadczenia.  
Dzwonić po umówienie: 367-1585

**MOLD MAKING MACHINIST or Apprentice**  
Air conditioned shop. Plus overtime. Prefer tool room machining background.  
Call 261-3886

**KIEROWCA** na ciężarówkę wóz. Pełen czas. Musi mówić po angielsku. 2303 W. Cermak. 254-1700.

**WANTED, EXPERIENCED AUTO PAINTERS**  
Must be very good  
Top salary, paid vacations, Blue Cross hospitalization, holidays — must speak English.  
**MAYER'S AUTO BODY**  
6835 W. Irving Park  
KI 5-5408

**Grinder Operator**  
General Grinding. Full or part time. Air Conditioned Plant. Will consider Semi-Retired man.  
Call 453-4826

**WAREHOUSEMAN**  
Full charge, steady year round. Shipping — receiving. Mature person with few years experience. Must speak, read and write English.  
Call 276-4474  
**Crystal Pure Candy Co.**

**JANITOR**  
Large Morgan Park Church For Southwest  
Must be sober and reliable, with good references. Full time, days. Good salary. Benefits. Must be able to work without supervision.  
Experience not necessary.  
445-9443

**Warehouse Man**  
Man wanted for nut and bolt warehouse. Experience helpful, but not necessary. Permanent, full time.  
**JIM ERICKSON**  
Bell Fastener  
175 GORDON ST.  
Elk Grove Village  
437-0400

**SLITTER OPERATOR**  
Experienced  
Copper Based Alloys  
Excellent Working Conditions  
And Benefits  
**PENN PRECISION PRODUCTS**  
Rolling Meadows, Ill.  
Call Mr. Kuharich  
392-8880

**Natychmiast PRZYJMIEMY JANITORÓW na 2-gą i 3-cią zmianę**  
Luksusowy wysoki budynek apartamentowy. Doskonała zapłata i świadczenia. Musza mówić choć trochę po angielsku.  
Miejsce pracy na bliskiej północnej dzielnicy. Dzwonić pytając o MARY  
528-9020

**KING'S COURT CONDOMINIUMS**  
4550 W. 57th St.  
284-0695 lub 776-1525

**ZGUBY**  
ZGUBIŁAM paszport — PA Nr. 223211 w końcu lipca 1974 r. na nazwisko Maria Mika. Proszę o nazwisko Mika. Przechodząc pod nazwiskiem Pola Trzaski, 6104 W. Gunnison Ave., Chicago, Ill. 60630.

**DO NASZYCH KLIENTÓW**  
OGŁOSZENIA DO WEEKENDOWEGO (SOBOTA-NIEDZIELA) WYDANIA PRZYJMUJE SIĘ DO CZWARTKU DO 4-EJ PO POŁUDNIU  
**Wszystkie Drobne Classified Ogłoszenia Są Płatne z Góry**  
O ile Nie Posiada Innej Umowy z DZIENNIKIEM ZWIĄZKOWYM

## ★ Kontraktorzy

**WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW**  
SZYBKO — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO  
• ROBOTY CIEŚLICKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY • SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE • ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • PUGOWANIE • MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ • ROBOTY GWARANTOWANA  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora  
**Mike Dragowicz 588-6535**

## ★ Praca Męska

**MAINTENANCE MECHANIC**  
We need an experienced, capable person able to keep bldg. and equipment in working order. Must speak English. No lay-off, lifetime job for the right man. Free Blue Cross, Blue Shield, 5 day seek leave per year, 7 paid holidays.  
Call MR. ANDERSON  
489-5520  
for interview.

**JANITOR HELPERS WANTED**  
North side highrise apartment building.  
ALL SHIFTS.  
CALL RICH—  
472-1515

## ★ Domy

\$26,600  
By appointment only  
4834 W. WABANSIA  
2 apartment brick, 2 car garage.  
**ARC REALTORS**  
282-2700

**66-a UL. i S. FAIRFIELD**  
Bardzo czysty, dwu-rodzinny, murywany. 6-o pokojowe mieszkanie na 1-szym piętrze, 5-o pokojowe na drugim. Wdowa zostawia dużo rzeczy z budynku. Garaż na 2 auta.  
CENA \$33,500.  
Po dalsze informacje prosimy dzwonić  
**HENRYK MACHNICKI**  
735-5700

2 LATA stary, 2 mieszkaniowy, 7151 S. Hamlin. 284-1696.

**VIC. 111th - CAMPBELL**  
By Owner. Deluxe 3 flat, 2-3 bdr. apts. Baseboard heat, 1-3 rm. gdn. apt. Radiant ht. Sep. gas h.w. boil. for top flr., plaster-rock lath cons. R.O.W. Removable windows + 3 trk. alum. S&S thru-out. Beaut. 3 c. br. gar. w. lge. att. \$65,000 firm. Phone 238-1878

**MUROWANY 2-MIESZKANIOWY**  
Blisko Austin i Higgin  
3 sypialnie w każdym mieszkaniu. 45-o stopowa lota, murywany garaż.

**MUROWANY 4-o MIESZKANIOWY**  
Blisko Milwaukee i Belmont  
2x6 i 2x4, nowe gazowe ogrzewanie, 2 autowy garaż, niskie podatki.  
Dzwonić do p. Grzybek  
**CUNEO & HALSEY**  
282-8100

**1 1/2 PIETROWY MUROWANY BUDYNEK**  
Na sprzedaż przez właściciela. Nowoczesny i legalny, ma 4 lata. Piękne 5 1/2 pokojowe mieszkanie oraz 4 1/2 pokojowe. Wiele dodatków. Musicie zobaczyć, aby ocenić. Przynieście depozyt.  
Okolica Archer i Kostner  
582-4917

**OUR LADY OF GRACE PARISH**  
Frame 2 flats, 2x4, building in excellent condition. Must see to appreciate. Call  
**NICK VRAMS**  
United Investors  
283-2700

**★ DOMY Z INTERESEM**  
TAWERNA z kompletnie wyposażoną kuchnią, dobry interes. 3 piętrowy, murywany budynek z dodatkową parcią. Przez właściciela. \$38,000. Dobry dochód. Dzwonić po umówienie: 829-3793.

**★ KONDOMINIUM**  
**DELUXE CONDOMINIUM**  
South-West w parafii św. Turybuzia — otwarte do oglądania od poniedziałku do piątku — od 12 do 5 wieczorem i 6-8 wieczorem, soboty i niedziele od 12-5, po południu z 1 i 2 sypialnie i 1-2 łazienki, dywany od ściany do ściany, piec kuchenny, lodówka (garbage compactors), ochlazdany. 10% zadatku. Możliwość sfinansowania.  
**KING'S COURT CONDOMINIUMS**  
4550 W. 57th St.  
284-0695 lub 776-1525

**★ INTERES**  
• **MEAT MARKET**  
Polish and German neighborhood. Same location 40 years. Repeat and growing business. "Try it — Before you Buy it!"  
725-6026

**TAWERNA A**  
Oraz Skład Wódek NA SPRZEDAŻ  
Okolica Fullerton i Central Ave. Interes istniejący od 35 lat pod tym samym adresem i właścicielem.  
889-9339

**★ Naprawa TV**  
**TELEWIZORY KOŁOWE CZARNO-BIAŁE**  
Naprawa i wym. Pępek  
Gwarancja. — Tel. 235-0420



## Udział Syndykatu Kryminalnego w Morderstwie Aptekarza

Dochodzenia Stanowego Biura Śledczego i Policji Trwają

Dochodzenia policji w sprawie tajemniczego morderstwa, popełnionego w ubiegłym tygodniu na właściciela składu aptecznego, zostały poszerzone, gdyż istnieje możliwość udziału syndykatu kryminalnego w \$640 mln. programie Medicaid dla ubogich, pobierających zasiłki Wydz. Opieki Społecznej.

Obecnie dochodzenia koncentrują się na wspólniku zamordowanego Allen Zipersteina, Robercie Fields, znanym także pod nazwiskiem Robert Festerstein. W kartotekach policji, Festerstein, 47, był właścicielem lombardu przy ul. Madison, figuruje jako oskarżony i kilkakrotnie aresztowany za otrzymywanie kradzionych towarów, fałszowanie czeków, hazardy, napały, stawianie oporu policji. Nie został on jednak nigdy skazany.

Podczas zeznań po śmierci Zipersteina, który został zamordowany w Haymarket Drugs, 738 W. Madison Festerstein używał nazwiska Fields.

Morderstwo popełnione w stylu gangsterskim oraz informacje łączące Festersteina z innymi osobnikami z syndykatu kryminalnego, doprowadziły do skierowania śledztwa na inną drogę.

Jednostka wywiadowcza z policji pod kierownictwem komendanta Waltera Murphy i porucznika Edwarda Neville bierze udział w dochodzeniach prowadzonych przez komendanta wydz. śledczego, Williama McCarthy.

Kierownik Stanowego Biura Śledczego, Wayne Ker-

stetter również bierze udział w sprawie, która może się łączyć z aferą właścicieli aptek i pośredników, oskarżonych o nadużycia w finansowanym przez stan programie Medicaid.

Ziperstein i Festerstein byli, jak się okazuje, właścicielami 6-ciu składów aptecznych, mówi Robert Ziperstein, syn zamordowanego. Wszystkie te składki mieściły się w dzielnicach zamieszkałych przez ubogich.

Drugi syn, Eugene, jest właścicielem 13 składów aptecznych i dawcą fundusze na prowadzenie innego sklepu, ale ten inny zlikwidowano przed kilku laty, gdy rzucono bombę w szybę wystawową.

Eugene Ziperstein zeznał, że jego ojciec przyznał się z ojcem Festersteina a po śmierci starego Festersteina, prowadził sklep wspólnie z jego synem, o którego aresztach wiedział.

Próby opanowania przez syndykat kryminalny przemysłu aptekarskiego nie są nowością, mówią funkcjonariusze prowadzący śledztwo. Nie jest to pierwsza próba w Chicago. W marcu 1970 roku policja wykryła plan gangstera Morris Lasky i dwóch przywódców bandy murzyńskiej Black P. Stone Nation, opanowania składu aptecznego w dzielnicy Kenwood.

Szczególną uwagę zwraca fakt bez precedensu, że wyrok na rozkaz syndykatu został wykonany przez Murzyna, co dowodzi, że syndykat kryminalny współpracuje z murzyńskimi bandami ulicznymi.

## Mieszkańcy Forest Park o Integracji Rasowej

Ankieta przeprowadzona wśród mieszkańców dzielnicy Forest Park wykazuje, że nie obawiają się oni integracji rasowej i w wypadku takiej integracji na większą skalę, nie zamierzają sprzedawać swych domów i nie planują ucieczki z dzielnicy.

Spośród 300 biorących udział w ankiecie (91,7 procent białych), 97 procent oświadczyło, że nie sprzeda swoich domów jeżeli liczba ludności murzyńskiej w tej dzielnicy dojdzie do 10 procent. Na pytanie, jakie zajmą stanowisko, jeżeli w Park Forest zamieszka 25 procent Murzynów, 81 procent odpowiedziało, że zostanie na miejscu.

Firma Richard Jaffe & Associates, która przeprowadza badania, kończy swe sprawozdanie stwierdzeniem faktu, że mieszkańcy Park Forest,

jeżeli nawet nie przejawiają zadowolenia z ewentualnej integracji, chcą pozostać w swych domach, gwarantując tym samym przewagę białych w dzielnicy.

Podobne pytania, dotyczące równowagi rasowej, zadawano w sprawach szkół. Na pytanie, czy biali będą posyłać swe dzieci do szkół, jeżeli w szkole tej 25 proc. stanowią dzieci murzyńskie, 70 osób odpowiedziało twierdząco. Zapytani czy będą posyłać dzieci do szkół gdzie uczniowie Murzyni stanowią 50 procent — 55 procent biorących udział w ankiecie oświadczyło, że dzieci ich nadal będą uczęszczały do szkół w Park Forest.

Spis ludności z 1970 roku wykazywał, że na przedmieściu tym mieszka 2,3 procent Murzynów. Spośród 300 osób biorących udział w ankiecie, Murzyni stanowili 3,7 procent.

## Policja Planuje "Zasadzkę" Na Nietrzeźwych Kierowców

Dodatkowe oddziały policji będą patrolowały autostrady i główne ulice miasta w czasie długiego weekendu, w związku z Dniem Pracy, przypadającym w poniedziałek, 2 września. Wprawdzie eksperci przewidują najniższą, w ciągu ubiegłych 11 lat, liczbę wypadków śmiertelnych, tym nie mniej policja przystąpi do akcji, kładąc szczególny nacisk na nietrzeźwych kierowców.

Ograniczenie szybkości do 55 mil na godzinę i wyższe ceny benzyny, to dwa główne powody zmniejszenia wypadków na szosach i autostradach. Ogólnie spodziewany jest mniejszy, niż w latach ubiegłych ruch, od 6 wieczorem w

piątek, 30 sierpnia, do północy w poniedziałek, 2 września. Krajowa Rada Bezpieczeństwa przewiduje, że w okresie weekendu zginie, w skali krajowej, 450 do 550 osób, w wypadkach drogowych. W ubiegłym roku w tym okresie zginęło 559 osób.

James J. Riordan, zastępca szefa wydz. drogowego w Chicago powiedział, że zwiększenie patroli policyjnych jest konieczne do badania kierowców podejrzanych o jazdę w stanie nietrzeźwym. Riordan ostrzega kierowców, którzy mają zamiar rządzić się alkoholem w okresie świąt i doradza by powstrzymali abstynencją kierowanie autem.

Sekretarz Stanu Illinois, Michael Howlet powiedział, że w ciągu ubiegłych 4-ch miesięcy śmiertelność w wypadkach drogowych w Illinois spadła o 23 procent, o 187 osób. Howlet apeluje także do kierowców i pasażerów o używanie pasów bezpieczeństwa.

"Ze względu na siebie samego, swoją rodzinę a także społeczeństwo, odpowiedź a n y kierowca — mówi Howlet — powinien uniknąć alkoholu, a jadąc daleko, odpoczywać w pewnych odstępach czasu."

## Właściciel Sklepu Zabił Bandytę

Właściciel sklepu z trunkami zabił we wtorek 18-letniego bandytę, który zamierzał go obrabować. Milan Bjorbievic, właściciel Chicago-Oak Liquors był w sklepie, gdy wszedł młody osobnik i poprosił o karton papierosów, a jednocześnie wyjął rewolwer, żądając pieniędzy. Bjorbievic, który miał brzoń za ladą oddał strzał, raniąc śmiertelnie Erica Satchell.



LOS ANGELES.—Groźny pożar składu chemicznego, który wybuchł w samym centrum Los Angeles, spowodował straty około \$5 milionów, oraz ciężkie poparzenie 4 osób.

## HUD Rozważa Apelację Do Sądu Najwyższego w Sprawie Mieszkań

Departament Domów i Rozwoju Urbanistycznego nosi się z zamiarem wniesienia apelacji do Sądu Najwyższego w sprawie orzeczenia sądu apelacyjnego US Sądu Apela-cyjnego, włączające do orzeczenia sędziów sądu okręgowego Richarda Austina desegregację domów i na teren Metropolii, Flando powiedział, iż HUD zawsze podkreślał, iż nie jest agencją planowania.

Rejonowy doradca prawny dla HUD, Richard J. Flando oświadczył, iż skłania się raczej na wniesienie apelacji, gdyż uważa, iż orzeczenie to jest błędne. Odpowiadając na zarządzenie US Sądu Apela-cyjnego, włączające do orzeczenia sędziów sądu okręgowego Richarda Austina desegregację domów i na teren Metropolii, Flando powiedział, iż HUD zawsze podkreślał, iż nie jest agencją planowania.

Urządowo HUD ma załatwiać finansowanie i zaopatrzenie w fundusze agencji mieszkaniowych, upoważnionych przez prawo stanowe, czyli iż HUD jest instytucją finansową, która ma zajmować się operacjami finansowymi.

Zarządzenie sądu apelacyjnego, które uznaje, iż sprawy domów i mieszkań podobnie jak prac i transportacji są problemem metropolitalnym, rozszerza mandat sądu okręgowego, który zarządził już budowę 1,500 mieszkań rządowych dla ludności o niskich dochodach, w rejonach zamieszkałych przez przeważającą większość ludności białej, w mieście.

Robert Lefley, przedstawiciel Chic. władz mieszkaniowych, które w tym miesiącu rozpoczęły konstrukcję pierwszych 63 apartamentów z zarządzonej 1,500 przez sędziego Austina, oświadczył, iż przystępuje do dalszej akcji zawartej w tym programie.

Lefley zaznaczył, iż Chic. władze mieszkaniowe nie mogły wystąpić z publicznymi oświadczeniami, dopóki nie otrzymało szansy do przestudiowania decyzji Sądu Apela-cyjnego—ale dodał, iż jak się wydaje, decyzja ta przysporzyła sporo kłopotów dla HUD, które musi wystąpić z planem rejonowym.

## Jeszcze Jeden Bandyta Dostał Urlop z Więzienia Świadców, Którzy Zeznawali Przeciw F. Yonder Obawiają się Zemsty

Po odwołaniu urlopów — dwóch notorycznych kryminalistów, Thomas Durso i Michael Gargano, ujrano — że jeszcze jeden bandyta, skazany za morderstwo i torturowanie swych ofiar na 60 do 100 lat, — również został zwolniony z więzienia Stateville.

Mieszkańców North Shore ogarnęła panika, gdy dowiedzieli się, że 35-letni Frank Yonder znajduje się na wolności.

Komisarz powiatowy Charles Chaplin powiedział reporterowi Chicago Tribune, że miał kilka telefonów od rodzin świadków, którzy zeznawali przeciw bandycie, a teraz obawiają się jego zemsty.

Yonder został zwolniony z farmy więziennej w Stateville, gdyż ma wygóśnięte szereg przestępstw, pomimo, że Stanowa Komisja Ułaskawiania (Illinois Parole and Pardon Board) odmówiła mu warunkowego zwolnienia.

Chaplin powiedział, że nikt nie wymienia nazwisk świad-

Sąd zarządził budowę mieszkań rządowych dla ludności o niskich dochodach, co stanowi problem kontrowersyjny wewnątrz miasta. Problem ten może być bardziej "gorący" na terenach podmiejskich, dokąd byli mieszkańcy Chicago przeniesli się, by uniknąć zmiany sąsiedztwa.

Doradca HUD, Flando oświadczył, iż jednostronny, nakazany przez sąd plan stawiania domów rządowych tak na terenie miasta, jak i na przedmieściach nie może być rozszerzony w oparciu o prawo federalne, które wymaga, by lokalne ośrodki uzyskały zgodę od lokalnych władz mieszkaniowych, nim zostaną one zakwalifikowane do przyznania funduszy federalnych.

## Dziś Losowanie Wygranych w Stanowej Loterii, w DuQuoin

Dziś, po raz piąty już z rzędu, odbędzie się losowanie sześciu wygranych w loterii stanowej. Losowanie to — odbędzie się o godz. 10:30 przed południem, w miejscowości DuQuoin, w czasie odbywającej się tam Wystawy Stanowej.

Gubernator stanu — Dan Walker wyciągnie osobliście sześciu wygranych numer na wygraną w wys. \$300,000 w grze Bonanza, spośród 35 zakwalifikowanych biletów.

Wylosowane zostaną również bilety wygrywające w grze Lotto, w grze Bonanza,

## Żąda \$2 Miliony Odszkodowania

Nancy Blair, lat 28, której mąż zginął w zderzeniu dwóch odrzutów w porcie lotniczym O'Hare, 20 grudnia 1972 roku, złożyła w środę pozew w fed. sądzie okręgowym przeciw linii lotniczym Delta i North Central oraz Fed. Administracji Awiacji, o \$2 miliony odszkodowania. W zderzeniu zginęło 10 osób, włącznie z mężem powódki, Charles Blair III.

ków, ale mimo to są oni ogarnięci śmiertelnym strachem i boją się nawet pisać do gubernatora w tej sprawie. — Yonder torturował swe ofiary, a obecnie po wydarzeniach w Texasie, gdzie zbicie więźniów zabiło kilka osób, wszyscy są wystraszeni.

Allyn Sielaff, dyr. Dept. Więziennictwa mówi, że Yonder kwalifikuje się do urlopu, a władze więzienne określają go — jako "wzorowego więźnia".

Komisarz Chaplin powiedział reporterowi, że zastanawia się, czy Sielaff nie używa sobie praw, przysługujących wyłącznie Komisji Ułaskawiania? Chaplin zamierza rozmawiać w tej sprawie z gubernatorem Walkerem.

W międzyczasie, gubernator już zażądał informacji z Dept. Więziennictwa w sprawie urlopów Durso, Gargano i Yondera.

Prokurator Carey nie wyklucza możliwości złożenia pozwu, aby zapobiec dalszym urlopom trzech niebezpiecznych bandytów.

## W 2000-ym Roku Ludność Chicago Wynosić Będzie Ponad 10 Milionów

Edward D. Failor, zarządca Administracji Statystyk społeczno-ekonomicznych Departamentu Handlu, obejmującej tak Biuro Spisowe, jak i Biuro Analizy Ekonomicznej oświadczył we wtorek, iż ludność Chicago wynosić będzie w 2000-ym roku, ponad 10 milionów. Przepowiednie swoje Failor ogłosił pracownikom rejonowego biura spisowego pnr. 55 E. E. Monroe ul.

Dane liczbowe odnoszące się do oszacowań wzrostu ludności w 263 miejscowościach na terenie metropolii i w samym Chicago pochodzą z badań i studiów planowania urządzeń wodnych.

Departament Handlu przepowiadał przypuszczalną liczbę ludności z badań urodzeń, zgonów i napływu imigrantów. Failor powiedział, iż ostatni spis ludności, który był przeprowadzony w 1970 roku wykazywał, iż na terenie powiatów Cook, DuPage, Kane, Lake, McHenry oraz Will — znajdowało się 6,978,974 mieszkańców. Z liczby tej zatrudnionych było w 1970 roku 2,852,017 mieszkańców.

Oszacowania Departamentu ujawniają, że w 2000-ym roku liczbę ludności w tych powiatach należy przyjąć na około 10.182,700, z czego zatrudnionych będzie około 4,4 milionów. W oszacowaniach tych

nie wzięto pod uwagę wzrostu liczby ludności w powiatach Lake i Porter, ze stanu Indiana.

Chicago nie będzie jedynym miastem w kraju, których ludność wzrośnie na rok 2000-ny. Metropolia np. Nowego Yorku liczyła 11,6 milionów przy spisie ludności w 1970 roku. W roku 2000-ym ludność Nowego Yorku wynosić będzie 13,8 milionów. Ludność Los Angeles, która miała przy spisie ludności w 1970-ym roku 7,1 milionów, będzie w 2,000 tym roku liczyć 12,6 milionów ludności.

## Ujęto Mordercę Trojga Osób

Policja aresztowała 25-letniego Murzyna zam. w południowej części miasta, oskarżonego o zamordowanie trzech osób: 31-letniego M. Richmonda, jego przyjaciółkę Mary Wilson, lat 25 jej 5-letnią córeczkę.

Ezra Upshaw przyznał się do zbrodni, powiedział, że zamordował wszystkich troje w swym mieszkaniu. Upshaw, narkoman, zaczął sprzeczać się z Richmondem o broń, którą dał mu na przechowanie, postrzelili go i kobietę, a dziecko zadusił, bo zaczęło krzyczeć.

## Zabiegi o Obniżenie Przeszkód Dla Samolotów Na O'Hare

Władze miejskie w Chicago oraz przedstawiciele kompanii kolejowej Milwaukee Road są już bliskie zawarcia umowy na obniżenie lub usunięcie przeszkód ograniczających używanie jednej z rozbieżni dla samolotów na lotnisku O'Hare, niedawno zrestawowane.

Bieżnia ta została przekazana do użytku dopiero 18 miesięcy temu, a koszt jej budowy wyniósł \$11,4 milionów. Przeszkodami, które są tematem rozmów, są wieże na budynkach kolejowych w liczbie 9, oraz maszty radiowe, które zmuszają lądujące samoloty na O'Hare do niekorzystania z 2,500 stóp długości rozbieżni, w południowo-zachodniej części lotniska.

Bieżnia liczy 8,070 stóp długości i stanowiła przedmiot kontrowersji od czasów, gdy tylko ogłoszono plany jej budowy w 1970 roku. Mimo opozycji ze strony Milwaukee Road i zarządów Bensenville, Schiller Park i Park Ridge bieżnia została jednakże zbudowana przez miasto w celu zwiększenia pojemności lotniska O'Hare.

Milwaukee Road posiada i zarządza urządzeniami towarowymi w Bensenville, które znajdują się o 1,900 stóp od końca wspomnianej rozbieżni. W okresie nocy i o zmierzchu koniecznym jest duże oświetlenie tych urządzeń.

Gdy samoloty przelatują ponad temi urządzeniami muszą one latać co najmniej 50 stóp wyżej jak głoszają przepisy Fed. Administracji Lotnictwa. Korzystanie z tej bieżni możliwe jest tylko dla mniejszych dwu i trzy silnikowych odrzutów i dla samolotów śmigłowych, ponie-

waż do wykorzystania z niej zostaje tylko 5,570 stóp a nie 8,070 stóp.

Miasto również ogranicza używanie tej rozbieżni ponieważ powstaje za silne zakłócenie odbiorów radiowych krótkofalowych stosowanych przez lotnisko i kolej, a nadto działanie różnych komputerów. W rezultacie bieżnia ta używana jest tylko w 5 procentach lądowań na O'Hare.

Obecnie władze miejskie i kolejowe bliskie są zawarcia umowy, dzięki której kolej obniży wysokość swych wież obserwacyjnych na budynkach o 25 stóp i masztu radiowego, tak by pełna długość rozbieżni mogła być wykorzystywana.

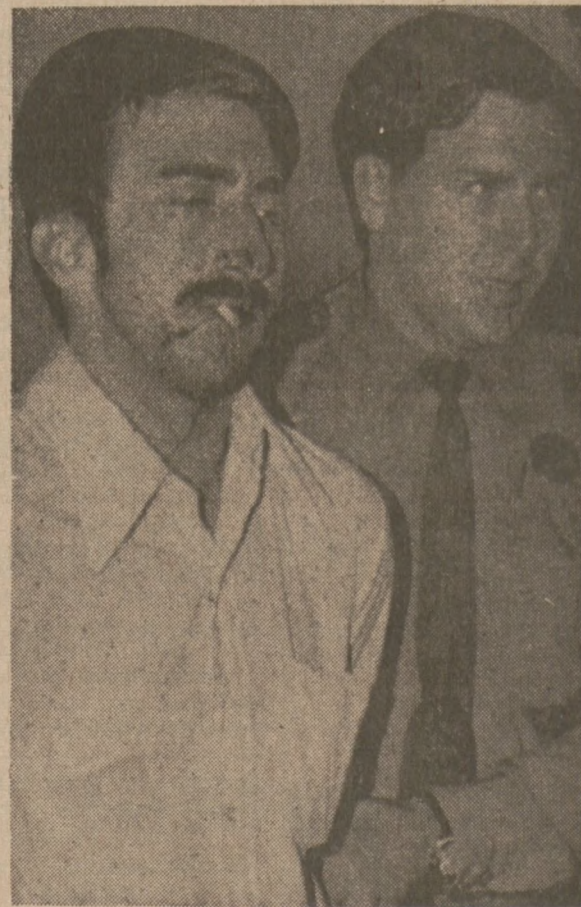
## Zapowiedź Powrotu Mayora Daley

Sekretarz prasowy mayora Daley, Frank Sullivan podał do wiadomości w środę, że mayor rozpocznie urzędowanie w Radzie Miejskiej w ciągu "najbliższych dwóch tygodni." Sullivan nie podał jednak daty powrotu mayora, który przebywa na rekonwalescencji w Grand Beach, Mich.

Sullivan powiedział, że mayor, w pierwszym dniu swego powrotu do Chicago, zwoła konferencję prasową.

## Koncert Ciszzy

Niezwykły koncert odbył się w Tokio. W programie zapowiedziano wykonanie utworu brytyjskiego kompozytora Johna Cage, zatytułowanego "4 minuty i 33 sekundy". Pianista wszedł na scenę, zasiadł do fortepianu i zamarł w bezruchu. Po 4 minutach i 33 sekundach wstał, uklonił się i wyszedł.



STEPHENSVILLE, TEX.—W niedzielę w nocy, blisko 300 policjantów otoczyło rejon zalesionych wzgórz w północnej części Teksasu i po krótkiej strzelaninie unieszkodliwiło groźnych bandytów, uciekinierów z więzienia stanowego w Canon City w Colorado. W wyniku tej akcji zabity został Richard Magnum, lat 22, a dwaj pozostali poddali się. Na zdjęciu jeden z aresztowanych, 29-letni Dalton Williams w towarzystwie policjanta.



SACRAMENTO.—Senacki Komitet Ustaw i Regulaminów stanu Kalifornia, indorsował Catherine Hearst, matkę Patricii, na 16-ty letnią kadencję do Uniwersyteckiej Rady Szkolnictwa Uniwersytetu Kalifornia. (UPI)



# MILWAUKEE ZGODA

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 9730 West Lomis Rd. Franklin, Wis. 53132

## MOJE CREDO

Ilekcję mijam wiejski kościół,  
Wstępuję doń oddać Stwórcy cześć.  
By, gdy opuszczę placu padł  
Nie spytał Bóg Dobry: "Kto to jest?"

## Z Okazji Dnia Święta Pracy Najlepsze Życzenia Zasyłają

**SCHAFF**  
Funeral Home  
Across from St. Rita's Church.  
541-7533  
5920 W. Lincoln Ave.  
West Allis

**Leonard A. Jastroch**  
ADWOKAT  
1125 W. Oklahoma Ave.  
MIESZKANIE:—  
7950 W. Manitoba 545-1314

**LAKESIDE**  
LABORATORIES, INC.  
1707 E. North Ave.  
271-9400  
Milwaukee, Wis.

**Ryczek and Sons**  
FUNERAL HOME  
PRIVATE ADJOINING  
PRIVATE LOTS  
1910 W. Becher Street  
645-7410

**Gene and Marcy's**  
Tap  
Skowronski's, Prop.  
KREGIELNIA I BUFET  
2042 W. Lincoln Ave.  
383-9586

**Judge Nicholas F. Lucas, Jr.**  
Municipal Judge  
of West Allis, Wisconsin

**ROMAN'S JEWELERS**  
Accurately, Bulova, Longines, itp.  
48 godzinna reparaacja zegarków  
za umiarkowanymi. Przeróbka i ocena  
brylantów.  
Godziny: 9 rano do 5:30 po poł.  
1515 W. Lincoln Ave.  
672-3392

**JOSEPH E. SASS**  
FUNERAL HOME  
NORMAN J. SASS  
W chwili smutku możecie być  
pewni kompetentnej i serdecznej  
obsługi. Prywatny parking.  
744-3636  
NASZ JEDYNY ZAKŁAD:—  
1019 W. Oklahoma

**WESTERN STATES**  
ENVELOPE CO.  
FABRYKANTY KOPERT.  
4480 N. 132nd Street.  
Butler, Wis.  
781-5540

## Wrześniowy Kontest Wydziału Kobiet

Ustalonym już od wielu lat  
zwyczajem, wrzesień wyzna-  
czony jest jako miesiąc nad-  
zwyczajnego kontestu wer-  
bunkowego Wydziału Kobiet  
ZNP.

W nadchodzącym konte-  
ście, który rozpocznie się 1-go  
września, przyznawane będą  
podwójne punkty za zapisa-  
nie nowych członków i za ro-  
dzaj ubezpieczenia ustalone w  
ogólnym kontescie przedsej-  
mowym, który rozpoczął się  
1-go stycznia b.r. a dobiegnie  
końca 31-go marca w roku  
przyszłym.

Wiceprezesa Helena Szy-  
manowicz, jako przewodni-  
cząca Wydziału Kobiet, wy-  
stosowała serdeczny apel do  
komisarek i Okręgowych  
Wydziałów Kobiet, do po-  
szczególnych związkowczyń,  
do komisarzy okręgowych,  
urzędników i organizatorów  
Grup i Gmin i do całej spo-  
łeczności związkowej o wzmo-  
żenie wysiłków w zapisywa-  
niu nowych członków do ZNP  
we wrześniu.

**WICEPREZESKA** Szy-  
manowicz wyjaśnia, że we wrze-  
śniu "wszyscy organizatorzy  
i współorganizatorzy otrzy-  
mają podwójną liczbę punk-  
tów za każdą aplikacją nowe-  
go członkostwa.

"Te punkty będą wpisane  
na konto ogólnych punktów,  
jakie organizatorzy i organi-  
zatorzy oraz ich współpracow-  
nicy otrzymają w nagrodzie  
podczas przedsejmowego kon-  
testu.

"To — wyjaśnia wicepre-  
zeska Szymanowicz — zapew-  
nia wszystkim większą moż-  
liwość zdobycia cennych i  
praktycznych nagród."

### "Parada Gwiazd"

Jak nam awizują z Chicago, do  
Milwaukee przybędzie zespół  
wybitnych artystów polskich z re-  
wią pt. "Parada Gwiazd". Zespół  
ten odwiedzi większe ośrodki po-  
lone, tak w Stanach Zjedno-  
czonych, jak i Kanady.

W Milwaukee odbędzie się ty-  
lko jeden występ dnia 27-go wrze-  
śnia, w Vogel Hall, o godzinie  
8-iej wieczorem. Szczegóły pro-  
gramu podamy w odpowiednim  
czasie, a dziś prosimy tylko od-  
notować sobie tę datę i umówić  
się z przyjaciółmi.



**KLEMENS J. ZABŁOCKI**  
KONGRESMAN  
4-GO DYSTRYKTU  
4245 W. Drury Lane

Wszystkim  
Robotnikom  
i Ich Żonom  
Wszystkim  
Przyjaciółom  
ŻYCZENIA  
WSZELKIE  
POMYŚLNOŚCI  
— składa —

**DNIA 1-GO PAZDZIER-  
NIKA** odbędzie się w głów-  
nych biurach ZNP nadzw-  
yczajne losowanie wartości-  
wych przedmiotów wyzna-  
czonych na nagrody.

Organizatorzy i współorga-  
nizatorzy, którzy nadsyła-  
li aplikacje nowego członkostwa  
od 1-go stycznia i nadesła-  
li przez wrzesień, są uprawnie-  
ni do losowania. Ich nazwiska  
będą umieszczone w zbior-  
niku loteryjnym.

"Z tego względu", wyjaśnia  
wiceprezesa Szymanowicz,  
"wrześniowy kontest werbun-  
kowy ma szczególne znacze-  
nie. Daje bowiem uczestni-  
kom podwójne punkty, — a  
więc zwiększa ich możliwości  
zdobycia cennych nagród."

### Nauka Języka Polskiego

Nauka języka polskiego będzie  
nadal kontynuowana w MATC  
(Milwaukee Area Technical Col-  
lege—Milwaukee Comprehensive  
Campus, pnr. 1015 N. 6th St.

Lekcje odbywać się będą we  
wtorki od godz. 7:20 do 9:20 wie-  
czorem. Pierwszy semester (pół-  
roczny) roku szkolnego 1974-1975  
rozpocznie się 10 września i bę-  
dzie trwał przez 12 tygodni, do  
dnia 20 grudnia 1974. Drugi se-  
mester będzie trwał od 20 stycz-  
nia do 9 maja 1975.

Opłaty za każdy semester wyno-  
szą \$2,50 tytułem kosztów re-  
jestracji, oraz \$1 za kurs. Reje-  
stracja osobista na pierwszy se-  
mester odbędzie się w dniach 27,  
28 i 29 sierpnia, w godzinach od  
6:30 do 8:30 wieczorem (pnr. 1015  
N. 6th St.).

Zainteresowani mogą telefo-  
nować do wykładowcy tego Kursu,  
p. Wacława Żurawskiego (421-  
2294), który chętnie udzieli bli-  
ższych informacji (jak np. w spra-  
wie podręczników itd.), oraz po-  
trzebnych wskazówek.

Wskazaniem jest utrzymanie je-  
zyka polskiego na tym terenie nie  
tylko dla własnej korzyści, ale i  
dla prestiżu i znaczenia całej Po-  
lonii Amerykańskiej. — W. Z.

**Clifford Draeger**  
ALDERMAN  
12th WARD  
1525 So. 5th Street  
Milwaukee, Wis. 53204

**KURT A. FRANK**  
STATE SENATOR  
7th DISTRICT  
933 E. Ohio Ave.

**James C. Devitt**  
STATE SENATOR  
28th District, Milwaukee 23rd,  
Racine 3rd and Waukesha 4th  
Assembly Districts

**Greater Milwaukee  
Bowling Assn.**  
Howard Petran, Sec'y  
6055 W. Fond du Lac Ave.  
463-5590

**LEO B. HANLEY**  
SEDZIA  
SUPREME COURT JUSTICE

**St. Veronica St. Augustine**  
**JACK LANGER**  
REXALL PHARMACY  
3567 So. Howell Ave.  
481-6700  
St. Stephen St. Roman

**William P. ATKINSON**  
STATE REPRESENTATIVE  
21st District —  
Cudahy, Oak Creek  
and South Milwaukee, Wis.

**ADRIAN REALTY**  
ADRIAN R. CHOINSKI  
SOUTH SIDE  
SPECIALISTS IN REALTY  
1241 W. Windlake Ave.  
672-2121

**Lincoln Arcade**  
Roland Brodzik, Właściciel  
KREGIELNIA I BUFET  
2239 So. 13th Street  
383-6445

**M&I**  
3536 W. Fond du Lac Ave.  
Milwaukee — 445-8200  
20725 W. Capitol Drive  
Brookfield — 781-6502  
Członek Federal Deposit  
Insurance Corp.

**STATE SENATOR**  
**RONALD G. PARYS**  
9th District,  
25th, 26th and 27th  
Assembly Districts  
1221 E. Clarke St.

**KOŚCIÓŁ**  
**CHRYSTUSA**  
**AZOF JASHINSKY**  
Pastor  
So. 12th i W. Hayes Ave.

**Holy Ghost Parish**  
**LINCOLN**  
**REXALL PHARMACY**  
Prescriptions Delivery Service.  
3235 W. Lincoln Ave.  
Open Daily 9:30 a.m. until 10:00 p.m.  
383-1765

**JOHN R. PLEWA**  
REPREZENTANT STANOWY  
DO DWUDZIESTEGO  
DYSTRYKTU  
4557 So. 23rd St.

**Sędzia**  
**Tadeusz J. Pruss**  
COUNTY RESERVE JUDGE  
Milwaukee, Wis.

### OD PRZYJACIELA

**American**  
**Soda Water Co.**  
All Kinds of Soda Water  
4040 W. Loomis Rd.  
282-2030

**Walter R. Barczak**  
REGISTER OF DEEDS  
Milwaukee County  
901 N. 9th Street  
COURT HOUSE  
MILWAUKEE, WIS.

**Ackerman Clinic**  
LEKARZE I CHIRURDZY  
4819 So. Packard Ave.  
Cudahy, Wis. 482-0840

**Art Flower Shop**  
ROMAN B. J. KWASNIEWSKI  
Wszelkie Materiały Do Robienia  
Sztucznych Kwiatów,  
Na Srebrne lub Złote Wesoła,  
Rozmaite Ozdoby z "Plastic"  
1024 W. Lincon 384-2332

**Allen R. Calhoun Jr.**  
CITY CLERK  
200 E. WELLS  
City Hall  
MILWAUKEE, WIS.

**EDW. A. DUDEK**  
ADWOKAT  
I KOMISARZ SĄDOWY  
780 No. Water St.  
273-3310

**Dr. Theodore P. Borowski**  
LEKARZ-SPECJALISTA  
5757 W. Oklahoma Ave.  
321-0734

**EVERS-LARSEN BROS.**  
FUNERAL HOME  
Dignified — Thoughtfulness Service  
SERVING ALL FAITHS  
1224 W. Greenfield Ave.  
645-0898

**FALCON HALL**  
AND TAVERN  
Stanley and Mary Szymczak  
Sala do Wynajęcia  
Na Wszelkie Okazje  
1575 W. Becher St. 384-4484

**Dr. Louis B. Uszler**  
LEKARZ I CHIRURG  
569 W. Lincoln Ave.  
645-1543

**FRED USINGER, INC.**  
Fine Sausages  
Since 1880  
1030 N. 3rd Street 276-9100

**Michael S. Wolke**  
SHERIFF  
OF MILWAUKEE COUNTY

**Dr. Edward J. Tomasik**  
and Associates  
OPTOMETRISTS  
3333 So. 27th St. — 383-5553  
W CUDAHY:  
3553 E. Layton Ave. — 744-0449

**Superior Die Set**  
Corporation  
900 W. Drexel Ave.  
Oak Creek, Wis. 764-4900

**Emil M. Stanislawski**  
SUPERVISOR 13TH DISTRICT  
1313 E. Randolph Ct.

**SEDZIA**  
**FRANCISZEK X. ŚWIETLIK**  
735 N. Water St.  
276-4913

**SCHMIDT AND BARTELT**  
FUNERAL HOMES  
Known for Service Since 1887  
3 Convenient Locations:  
Ample Off Street Parking  
Wauwatosa: 744-3010  
10121 W. North Ave.  
Whitefish Bay: 964-3040  
306 W. Silver Spring Drive  
Milwaukee: 453-2800  
5050 W. Vliet St.

**KONICKI HEATING**  
AIR CONDITIONING CO.  
Gas Furnaces — Space Heaters  
Wall Units — Boilers  
Air Conditioners  
Water Heaters — Humidifiers  
Complete Sheet Metal Works  
Install on a Licensed Installer  
1919 So. 13th Street 383-3380

**Dr. Stanley A. Korducki**  
Practice Limited to  
Obstetrics and Gynecology  
5757 W. Oklahoma Ave.  
327-2440

**Bernard M. Glowinski z rodziną**  
ALDERMAN 1st WARD  
1636 E. St. Francis Ave.  
St. Francis, Wis.

**Roland J. Jaskolski**  
ADWOKAT  
7635 W. Oklahoma Ave.  
321-6111  
Mieszkanie: 6421 So. 123 ul.  
425-7676

**W. J. Lazynski, Inc.**  
GENERAL  
CONTRACTORS  
4445 N. 124th St. 781-8700

**Lincoln**  
Photo Studio  
ROBERT JANKOWSKI  
Quality Since 1923.  
636 W. Lincoln Ave.  
672-5650

**Robert P. Kordus**  
ALDERMAN 14 WARDY  
14TH WARD  
3457 S. 25th Street  
645-6903

**Leszczynski**  
Funeral Home  
726 E. Center Street  
562-6539

**That's Where You Meet**  
Your Friends  
**Listwan's Bar**  
Ray Listwan, Prop.  
1329 E. Brady St. 273-1085

**John M. Schneider**  
and Son Co.  
REAL ESTATE, LOANS,  
INSURANCE  
817 W. Mitchell St.  
645-0627

**Alex R. Sowinski**  
PIERWSZORZEDNA  
TAWERNA  
1584 W. Forest Home Ave.  
383-6182

**WORDEN**  
FUNERAL HOME  
Obsługa Wszystkich  
Wyznań i Kościołów  
1403 W. Hayes Ave. 645-1199  
Milwaukee, Wis. 53215

**Dr. Frank A. Wisniewski**  
DENTYSTA  
1206 W. Lincoln Ave.  
383-6460

**WALKER'S**  
MAPLE GROVE TAVERN  
Jan Walkowski, właśc.  
Our Specialty Lunches  
After Funeral  
First Class Service  
3555 So. 13th St. 672-3434

**JOHN J. VALENTI**  
SUPERVISOR  
11th Ward  
4055 So. 57th Street  
Milwaukee, Wis. 53220

**ZIEGLER-LOGAN**  
BUKOWSKI-SNYDER  
INSURANCE AGENCY  
Insures All: Auto — Home —  
Business — Health — Life  
1003 Milwaukee Ave.  
South Milwaukee, Wis.  
862-6040

**WEST ALLIS STATE BANK**  
6130 W. National Ave.  
West Allis, Wis. 53214  
At The Triangle  
Deposits Insured to \$20,000  
NATIONAL AND GREENFIELD  
AT 5 & 62  
Serving the Milwaukee Area  
Over 61 Years

**PULASKI HALL**  
& Cocktail Bar  
Raymond Glowacki, właśc.  
3900 E. Pulaski Ave.  
Cudahy, Wis. 481-3068

**ROZGA**  
Funeral Home  
THOMAS F. ROZGA  
703 W. Lincoln Ave.  
671-5200

**Judge John E. McCormick**  
SEDZIA  
County Court Civil Judge  
Branch No. 10

**WITKOWIAK**  
FUNERAL HOME  
NORBERT WITKOWIAK  
Śliczne, Nowe, Duże Kaplice  
Air Conditioned  
2 Oświetlane Miejsca  
Do Parkowania  
529 W. Mitchell St.  
Naprzeciw kościoła  
Św. Stanisława  
645-2467

**First National**  
Bank of Cudahy  
PACKARD PLAZA  
SHOPPING CENTER  
Drive-In Window opens  
at 8 P.M. Daily.  
Monday thru Thursday  
9 A.M. to 4 P.M.  
SATURDAY BANKING  
9 A.M. to 12 Noon.  
5656 SO. PACKARD AVE.  
CUDAHY, WIS.  
769-6300

**W. J. KORDYS**  
Funeral Home, Inc.  
ALFONS KORDYS  
ROBERT KACZMAREK  
1501 W. Lincoln Ave.  
645-1008  
Dystygowana i Trościwa  
Całkowita Obsługa,  
Prywatne Parkowanie  
Naprzeciw Domu

Radosnych Świąt Robotnikom



## LINCOLN STATE BANK

W. Lincoln at So. 13th Street

CZŁONEK FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP.

MAX GAPINSKI, Prezes

J. M. MURRAY, Wiceprezes i NORBERT A. KURUDZA, Kosjer



# MILWAUKEE ZGODA

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

## MOJE CREDO

Ilekoć mijam wiejski kościół,  
Wstępuję doń oddać Stwórcy cześć  
By, gdy opuszczę placu padół  
Nie spytał Bóg Dobry: "Kto to jest?"

## Krajowy Zjazd Delegatów Skarbu Narodowego R. P.

W dniach od 31 sierpnia do 2 września br. odbędzie się w Chicago Krajowy Zjazd przedstawicieli poszczególnych Komitetów i Placówek Skarbu Narodowego z terenu USA.

Na Zjazd przyjeżdża z Londynu Premier Rządu R.P. na Uchodźstwie mgr. Alfred Urbanowski, znany działacz Polskiej Partii Socjalistycznej poza granicami Kraju, który równocześnie zwiedzi większe ośrodki polonijne w Stanach Zjedn. A.P. i Kanady.

Obrady Zjazdu odbywać się będą w salach restauracji Oazy, 1250 Milwaukee Ave. W Oazie odbędzie się również w dniu 31 sierpnia, w sobotę Bankiet z odpowiednim programem artystycznym. Godność Honorowych Członków przyjęli członowie przedstawicieli organizacji i osobistości z pośród Chic. Polonii.

Zjazd, w którym zapowiedziano swój udział wielu wypróbowanych

nych działaczy niepodległościowych z różnych ośrodków polonijnych, oprócz merytorycznej strony skarbowej w obradach, będzie niewątpliwie okazją; z racji hucznie obchodzonych PR-elowskich uroczystości — do przypomnienia z tego okresu 30-lecia ogromu popełnionych zbrodni na narodzie polskim, a równocześnie zmanifestowania zrozumienia zadań jakie w stosunku do ujarzmionego Kraju, — nas wszystkich, jednakowo winny zobowiązywać.

Komitet Org. Zjazdu serdecznie dziękuje Tym wszystkim, którzy odpowiadając na apel zamówili płatne ogłoszenia w okolicznościowym pamiętniku zjazdu. Po rezerwacji biletów na Bankiet, można dzwonić: 472-7957 lub 478-6056.

Walter Mieczyski, przew. Komitetu Org.; Michał Szymański, sekretarz.

## Apel Do Grup ZNP Gmin Nr. 8, 115, 135 i 201

Przypominamy wszystkim grupom przynależnym do Gminy Nr. 8, 115, 135 i 201, że na podstawie regulaminu wydanego przez władze naczelne ZNP mają odbyć się w miesiącu sierpniu zebrania, na których ma być dokonany wybór delegatów na zebranie wyborcze Komitetu Przedsejmowego. Zebranie to odbędzie się dnia 8-go września w Domu Związkowym. Na zebranie przybędą przedstawiciele najwyższych władz związkowych z cenzorem Lotarskim i prezesem Mazewskim na czele.

Po zebraniu o godzinie 5-ej po południu odbędzie się przyjęcie, na które złoży się kolacja, program okolicznościowy, oraz zabawa taneczna.

Komitet łączny składający się z członków Gminy Nr. 8 i Wydziału Kobiet przygotowuje do przyjęcia i apeluje do wszystkich Związków i Związkowców o gromadne przybycie. Poszczególne Grupy otrzymały zaproszenia i bilety oraz prośbę o donację do programu.

Będzie to wyjątkowa okazja spotkania się oświadczenia z przedstawicielami Zarządu Głównego, oraz wybitnymi Związkowcami i spędzenia czasu w rodzinnej atmosferze.

## Nowe Polskie Programy Radiowe w Milwaukee, Wis.

### "POLSKA GODZINA RADIOWA"

Stacja WGLB-MF  
100 Am 1860  
Niedziela 9-10 rano  
RYSZARD MECH  
Kierownik

### "GODZINA MUZYKI ROBERTOWEJ"

Stacja WYLO 540 on dial  
Niedziela od 9:30 do 10:30 a.m.  
CHET GULINSKI  
Kierownik

### "ECHA Z POLSKI"

Godzina Radiowa SPK  
Niedziela 10:30 do 11:30 a.m.  
HENRY GONTAREK  
Kierownik

### "POLISH PROGRAM"

Stacja WUWM-FM 89.7  
Niedziela 12-1 p.m.  
RYSZARD MECH  
Kierownik

### "GODZINA RÓŻAŃCOWA"

Stacja WYLO 540 on dial  
Niedziela 2-3 p.m.

### "POLISH NEWS & MELODY"

Stacja WUWM-FM 89.7 Mg  
Sobota, 9-10 wiecz.  
PROF SZYMON DEPTUŁA  
Kierownik

### "PRO ARTE POLONICA"

Stacja WUWM-FM 89.7 Ms  
Poniedziałki — 2-3  
ALEXANDER ROMANSKI  
Kierownik

### "THE PLAY OF THE WEEK"

Stacja WUWM-FM 89.7 Mg  
Wtorki godz. 8:30 wieczorem  
PROF SZYMON DEPTUŁA  
Kierownik

### "THE FILM OF THE WEEK"

Stacja WUWM-FM 89.7 Mg  
Czwartek godz. 8:30 wiecz.  
PROF SZYMON DEPTUŁA  
Kierownik  
"Kino Milwaukee"

## Z Gminy 8 ZNP

Przypominamy wszystkim delegatom, że następne zebranie Gminy 8 ZNP odbędzie się we wtorek, 3 września. Zebranie odbędzie się w Domu Związkowym pnr. 809 W. Burnham Str., o 7:30 wieczorem. Na zebraniu tym przyjdą pod obrady, ważne sprawy bieżące, a przede wszystkim będą podane ostatnie przygotowania do zebrania delegatów z grup przynależnych do Gmin 8, 115, 135 i 201, — celem wyboru Komitetu Przedsejmowego.

Jak już podawaliśmy poprzednio, wszystkie Grupy powinny wybrać swych delegatów w miesiącu sierpniu. Każda grupa jest uprawniona do jednego delegata na 50 członków pemoletnich.

Gmina 8 ZNP wraz z Wydziałem Kobiet przygotowuje przyjęcie, które odbędzie się po wyborze Komitetu Przedsejmowego. Przyjęcie odbędzie się o godzinie 8-jej wieczorem, a po kolacji będzie okolicznościowy program, w którym wystąpi działwa związkowa, poczem odbędzie się zabawa taneczna przy dźwiękach nowozorganizowanej orkiestry związkowej Góreckiej.

Zebranie delegatów i delegatów odbędzie się punktualnie o godzinie 2 po poł. W zebraniu tym wezmą udział przedstawiciele władz głównych ZNP z cenzorem Lotarskim i prezesem Mazewskim na czele.

Z tych też powodów zebranie Gminy w dniu 3-go września będzie tak ważne i dlatego wszyscy delegaci i delegatki są usilnie prośbą o punktualne i niezawodne przybycie.

J. Gralewicz, sekr.

## Badania Lekarskie Dla Kandydatów Do Z. N. P.

Dla dogodności kandydatów do Związku Narodowego Polskiego, którzy na podstawie Konstytucji ZNP muszą przejść takie badania zanim zostaną przyjęci do Związku, podajemy godziny urzędowania dr. Józefa Kostrzewskiego. Dr. Kostrzewski będzie urzędował w klinice dr. Levine pnr. 1717 W. Greenfield w następujących dniach: poniedziałki 10 rano do 12-jej i ppłd. 1 do 4 ppłd.; w środy od 1-jej do 5 ppłd.; w czwartki od 1-jej do 5 ppłd.; w piątki 10 rano do 12 i od 1-jej do 5 ppłd.; w soboty od 9 rano do 1-jej ppłd. Telefon dra Kostrzewskiego, jest: 671-1717.

W razie nagłej potrzeby można również osiągnąć połączenie z dr. Kostrzewskim w szpitalu Deaconess, 620 North 19th Str., tel. 933. 6767.

W wypadku nagłym, gdy nie będzie można osiągnąć dr. Kostrzewskiego, należy dzwonić na telefon prywatny dr. Levine: 962-4433.

## Złoto Na Zęby

Jak wynika z danych statystycznych ogłoszonych przez południowo-afrykański związek wydobywców złota, najpoważniejszymi odbiorcami tego kruszcza na rynkach zachodnich są lekarze dentyści.

W roku 1973 dentyści zainstalowali w szczękach swych pacjentów 72 tony złota.

## Z Komitetu 30-Lecia Powstania Warszawskiego

W związku z przypadającą w tym roku 30-tą rocznicą Powstania Warszawskiego staraniem b. żołnierzy Armii Krajowej w Milwaukee, dnia 12-go października b. r., o godz. 7-jej wieczorem w sali 94 Placówki SWAP (1631 W. Grant) odbędzie się krótki okolicznościowy program przeplatany fragmentami występu artystycznych.

Główne przemówienie obrazujące dramatyczny okres zmagania Narodu Polskiego o swą wolność w okresie okupacji hitlerowskiej wygłosi dr. Józef Garliński z Londynu, z Anglii, b. więzień obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu, autor wielu cennych książek o tematyce Polskiego Podziemia.

Patronat nad uroczystością obchodu przyjęły:

— Wydział Stanowy Kongresu Poiloni Amerykańskiej;

## Przygotowania Do Sejmu Związkowego w Milwaukee

Jak wiadomo 37-my Sejm Związku Narodowego odbędzie się w roku przyszłym w Milwaukee i na tęseszą Brać związkową spada miły ale i ciężki obowiązek przygotowania wszystkiego w najdrobniejszych szczegółach.

Pierwszym krokiem do tego będzie wybór Komitetu Przedsejmowego, który będzie miał obowiązek przygotowania Sejmu.

Zebrane to odbędzie się dnia 8 września w Domu Związkowym. Delegaci z Gmin Nr. 8, 115, 135 i 201 wybrani na specjalnych zebraniach w grupach wybiorą 20 członków tego komitetu, a cenzor zamianuje 10-ciu dodatkowych. W zebraniu tym wezmą udział oprócz delegatów wybitni goście i przedstawiciele władz naczelnych z cenzorem Lotarskim i prezesem Mazewskim na czele.

Komisarz Okręgu 14 i Komisarka tegoż Okręgu Wł. Podkomorska będą gospodarzami. Ażeby przyjąć godnie wszystkich de-

## Wycieczka Polanek Do Polski

Stowarzyszenie Pań Polanki urządza 3-tygodniową wycieczkę do Polski z Chicago. Wycieczka ta odbędzie się od 8 do 21 września, ale członkinie mogą pozostać dłużej, jeśli sobie tego życzą. Jest ograniczona ilość miejsc do 50 osób, więc chętni nie powinni zwlekać i zgłosić swój udział, jak najprędzej.

Wszelkich informacji w tej sprawie udziela biuro Globe Travel, tel. 45-3033.

## Polskie Książki w Bibliotece Miejskiej

Podajemy do wiadomości naszych Czytelników, iż władze biblioteki miejskiej znajdującej się pnr. 1432 W. Forest Home Avenue, otrzymały ostatnio polskie książki w jęz. polskim, nadto książki w jęz. angielskim traktujące o Polsce i o sprawach polskich.

Książki te są do dyspozycji mieszkańców.

— Stow. Polskich Kombatantów w Milwaukee;  
— Stow. Weteranów Armii Polskiej w Ameryce wraz ze wszystkimi ogniwami organizacyjnymi w stanie Wisconsin.

Po programie odbędzie się herbata towarzyska, skromne przyjęcie dla wszystkich gości. Wstęp — donacja na pokrycie kosztów obchodu \$2.50. Bilety w przedsprzedaży można nabyć u członków organizacji sponsorujących Obchód.

Tych wszystkich, którym nie był obojętny los samotnie walczącej Warszawy w 1944 r., b. członków ruchu oporu z ostatniej wojny, b. więźniów obozów koncentracyjnych, b. żołnierzy polskich, a przede wszystkim Warszawianków ma zaszczyt prosić na powyższą uroczystość — Komitet.

## Legatów na tym zebraniu pocz-

niono już pewne przygotowania. Dnia 23 lipca w Domu Związkowym odbyło się wspólne zebranie Wydziału Kobiet, Gminy Nr. 8 ZNP i Komitetu na którym omówiono szczegóły przyjęcia. Postanowiono urządzić przyjęcie, obiad i występ dżetowy, oraz zabawę taneczną podczas której będzie przygrywać nowoorganizowana orkiestra Związkowa Góreckiej.

Na to przyjęcie i zabawę są proszeni wszyscy Związkowcy i Związkowczynie. Dalsze szczegóły będą omówione na następnym zebraniu Gminy i będą podane do publicznej wiadomości na łamach Dziennika Związkowego.

J. Gralewicz, sekr.

## Tajemnice Starych Recept

Agasaf Rustanow, kandydat nauk farmaceutycznych, poświęcił dziesięć lat na rozszyfrowanie średniowiecznych recept z Azerbejdżanu i krajów Bliskiego oraz Środkowego Wschodu. Rustanow przeliczył średniowieczne jednostki miar i wag, którymi posługiwali się ówczesni farmaceuci i przetłumaczył na rosyjski i łacinę nazwy drw i pół tysiąca substancji leczniczych. Praca azerbejdżanśkiego uczonego posiada znaczenie praktyczne. Niektóre leki, wykonane na podstawie rozszyfrowanych recept, przeszły pomyślnie próby. Okazało się, że zaskługują na stosowanie w praktyce lekarskiej.

W ten sposób wzbogacił się arsenał współczesnych medykamentów.

## Humor z Zeszytu Szkolnego

Struś nie posiada zdolności latania, a jaskółka na odwrót choć pochodzi z Polski. Pingwin i czapla jeszcze inaczej.

Chopin mimo słabego zdrowia umarł młodo.

Żołnierze pomagają nam w wykopkach ziemniaków, min i pocisków.

Choro by weneryczne są szeroko rozpowszechniane przez radio, prasę i telewizję.

Chłerek metylu jest gazem płaczącym.

Jednym z bohaterów Quo Vadis jest Ursus C-325.

Janko urodził się, gdy wszyscy już myśleli, że on nie żyje.

Soplicę spotkała wielka przykrość, ponieważ odmówiono mu rękaw Stolnikówny, a w dodatku podano mu czarną polewkę nie nadającą się do picia.

Jeśli by zebrali by się w grupę, to stan higieny byłby podniesiony.

Jacek w młodości był skory do opicia i obicia.

Szlachta według przywileju w Krewie płaciła tylko dwa grosze z chłopskiego łona.

Wody lecznicze należy pić, przechadzając się powoli, przez szklaną rurkę.

## Złożyła Trzy Donacje Na Muzeum Polskie w Ameryce

W tych dniach odwiedziła prezesa Zjednoczenia PRKA była dyrektorka Leona D. Woznińska z Milwaukee, Wis.

Nie była to tylko grzecznościowa wizyta, gdyż przyniosła i złożyła na ręce Prezesa trzy przekazy bankowe po sto dolarów każdy na Muzeum Polskie w Ameryce.

Jeden przekaz pochodzi od przyjaciół powszechnie znanego i cenionego kongresmana pochodzenia polskiego z Milwaukee, Klemensa Zablockiego, drugi od Komitetu Millennium Polski w tym mieście, trzeci od Grupy 2150 ZNP również z Milwaukee, Wis.

Pani Leona Woznińska nie poraz pierwszy przywozi donacje na Muzeum Polskie w Ameryce.

Trzy najnowsze przekazy na ogólną sumę 300 dolarów prezes przyjął i ofiarodawcom przesłał podziękowanie, które między innymi brzmi:

"The Polish Museum of America, its problems, need for funds and means for existence, have always been one of my main concerns even prior to my presidency of the PRCUA. Consequently, I am for your generous donation. Thank you very sincerely for realizing the importance of this institution as a medium of Polish American historical and cultural promotion especially among Americans of other than Polish descent."

Przypomina się nam, jak dawniej znany działacz organizacyjny dr. Bronisław Smykowski przywoził za każdym razem swego pobytu w Chicago plik przekaza-

## Delegaci z Gr. 1553 ZNP

W ubiegłym tygodniu odbyło się zebranie Tow. św. Wojciecha, Grupa 1553 ZNP. Po odczytaniu i wyjaśnieniu Regulaminu wyboru delegatów na zebranie, celem wyboru Komitetu Przedsejmowego, przystąpiono do wyboru delegatów. Delegatami Grupy 1553 ZNP zostali: Teodor Kostro i Pauline Rykowska.

## O Donacje Na Kolegium ZNP

Jak wiadomo cenzor Lotarski będzie bawił w Milwaukee, bowiem przyjeżdża na zebranie Komitetu Przedsejmowego, które odbędzie się dnia 8-go września. Uartym zwyczajem na jego ręce Związkowcy i Związkowczynie składają donacje na Kolegium Związku Narodowego Polskiego w Cambridge Springs, Pa. Skorzystajcie więc z okazji i złożyć datki tak od siebie, jak od waszych organizacji. Każda choćby najmniejsza suma będzie chętnie widziana i pokwitowana.

J. Gralewicz, sekr.

## Na Ślubnym Kobiercu

W kościele św. Cyryla i Metodego w ubiegłą sobotę odbył się ślub panny Sharon Ann Sobczak z panem James Luebke. Panna młoda jest córką państwa Edwin Sobczak, zamieszkających pnr. 2685 South 15th Place, a jej mąż jest synem pp. Herbert Luebke z pnr. 1967 South 30th St. Po ślubie odbyło się przyjęcie dla gości, poczem państwo młodzi udali się w podróż poślubną.

Panna Marie Geyser stanęła na ślubnym kobiercu z panem Antonim Galemba w kościele św. Łukasza w ubiegłą sobotę. Panna młoda jest córką pp. Robert Artl, zamieszkającej pnr. 3220 W. Wright, a pan młody jest synem państwa Chester Galemba, zamieszkających w miejscowości Stratford, Conn.

Panna Mary Driessen została żoną pana Dennis Mielniński, ślub ich odbył się w kościele św. Alfonsa w Greendale. Panna młoda jest córką pp. Clarence Driessen, zamieszkającej w miejscowości Little Chute, a pan młody jest synem państwa Feliks Mielniński z pnr. 4025 South 84th St., Greendale.

W kościele św. Alexandra w ubiegłą sobotę zawarli ślub panna Lynn Marie Woythal z panem Michałem Danielem Kosińskim. Panna młoda jest córką pp. Gilbert Woythal, zamieszkających pnr. 3834 South 16th St., a jej małżonek jest synem państwa Daniel Kosiński, zamieszkających pnr. 2665 South 30th St. Po ślubie odbyło się przyjęcie dla gości, po którym państwo młodzi wyjechali w podróż poślubną.

**PAINTING — OUTSIDE**  
Power Sanding  
25 Years' Experience  
Light Carpenter Work  
Puttying, Caulking  
All Work GUARANTEED  
FREE ESTIMATES  
Fully Insured  
(414) 543-8290

**RICKWILL  
DECORATORS**  
Neat, Clean Work.  
Painting Paper Hanging  
Custom Staining  
545-5807 782-3404  
Milwaukee, Wis.

**BOATS BOATS BOATS  
AUGUST  
CLEARANCE SALE**  
ALL MERCHANDISE IN STOCK.  
Boston Whaler, Fabulas (Johnson  
motors in the box specials), Sports-  
man trailer.  
NOW IS THE TIME TO BUY  
**SELLS MARINE**  
Open Even., 'till Sun., 9-5  
11153 Cedarburg Rd.  
MEQUON 242-9949

**COLLET'S  
GROOMING SALON**  
(formerly Fifi's)  
We specialize in Poodles.  
2013 11th Ave.  
South Milwaukee, Wis.  
(414) 762-6860  
UNDER NEW MANAGEMENT  
AND OWNERSHIP

... now you don't have to  
choose between  
nature and condominium  
living... they're both at  
**ST. AUGUSTIN SHORES**  
Ask John Frost, 771-2940  
**ROBERT FROST, Florida**  
Homes, Inc.  
3123 N. Mayfair Rd. Milwaukee

**VACUUM CLEANERS  
NEW AND REBUILT**  
"We have one of the largest selections in the area to choose from"  
PARTS/REPAIRS ALL MAKES  
HOSES, BELTS, BULBS, ETC.  
**AKTIVE VACUUM  
CLEANER STORE**  
5601 W. North Ave.  
Milwaukee, Wis.  
(414) 444-0140

**BUSY GIRL  
RESTAURANT**  
Carry Outs, Pizza, Chicken, Fish  
(Beer Battered)  
**FRIDAY FISH FRY.**  
(414) 425-9787  
Family owned, Operated  
DAN & DOROTHY GUILLEY  
9830 W. St. Martins Rd.  
Franklin, Wis.

**APPROACH INN**  
5867 S. Howell Ave.  
presenting Tues.-Sat.  
**GO- GO DANCERS**  
2 HALLS FREE WITH CATERING.  
481-8080  
Milwaukee, Wis.

**WEDDING PHOTOGRAPHY**  
48 Beautiful 5x7  
Color Prints in Album  
\$149.50  
**JOHN C. WATSON,  
Photographer**  
541-1094  
Milwaukee, Wis.

**JEAN BOPP'S LOUNGE**  
HALL AVAILABLE  
BAR FACILITIES  
Permissible to bring own food.  
5913 W. Howard Ave.  
543-0708  
Milwaukee, Wis.

**ATTENTION SOUTHSIDERS  
CITY WIDE  
GARAGES**  
Beautifully Built  
9x50 DRIVES — START AT  
\$300

**M. O. Krueger  
Construction Co.**  
Custom Designed  
Immediate Service  
Garage Slabs — \$300  
• No. 1  
Lumber  
• Single or  
Double Wall  
Construction  
• Crawford  
Overhead  
Doors  
Houses re-roofed and Aluminum  
Siding  
Remodel Garages and Hang New  
Overhead Doors  
WE REMOVE  
OLD GARAGE AND SLAB  
BANK RATES (84 Mos.)  
Estimates Cheerfully Given  
764-1020

**WITKOWIAK  
FUNERAL HOME**  
Nowe, śliczne, duże  
kompletne air conditioned,  
4 kaplice, 2 oświetlone loty  
do parkowania.  
Pierwszorządna  
dzienna i nocna obsługa.  
529 W. MITCHELL ULICA  
Naprzeciw Kościoła św. Stanisława

**POLYSTYRENE  
INSULATION SYSTEMS**  
Now Available for Public Use.  
Factory to You Savings—Low Cost.  
Easy to Install Yourself.  
Basement, Attic, Garage etc.  
**RAINBOW SPECIALTIES**  
612 W. Lincoln Ave.  
Milwaukee, Wisconsin  
(414)—643-6292

**Veteran's Park**  
5607 S. 6th St.  
MILWAUKEE, WIS.  
**POLKA DANCING**  
Every Sunday  
Barbeque Beef on Spit,  
Sausages and Chicken.  
NO ADMISSION FEE

**Polsko-Amerykańska  
KUCHNIA DOMOWA**  
Drugie, powiększone wydanie książki kucharskiej opracowanej  
orzec redaktorkę Dziennika Związkowego — HELENE MOLL.

Przepisy  
w języku polskim  
Miary i wagi  
amerykańskie

Okolo  
100 ilustracji  
Rady Praktyczne  
600 Przepisów

**Cena \$3.00 — Poczta \$3.25**  
Po wypełnieniu niżej podanego kuponu zamówienia należy  
prześłać wraz z czekiem lub "money order"

**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
1201 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622  
UWAGA: — Na C.O.D. książek nie wysyłamy.

**Polsko-Amerykańska Kuchnia Domowa**  
W załączeniu przesyłam przekaz na sumę \$3.25 (włącznie  
z kosztami wysyłki) i proszę o przesłanie mi nowego wydania  
książki kucharskiej — "Polsko-Amerykańska Kuchnia Domowa"  
na następujący adres:

Imię i Nazwisko  
Ulica  
Miasto i Stan "Zip Code"